

marantz® Recepteur surround AV **SR5006**

Manuel de l'Utilisateur

□ CONSIGNES DE SECURITE



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUTION:

POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVENT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPETENT POUR L'ENTRETIEN.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT:

POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas empêcher la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou celle de mise à la terre sont présentes pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépied ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
13. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié. L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
15. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.



PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

INFORMATION FCC (Pour la clientèle étasunienne)

1. INFORMATIONS DE CONFORMITE

Nom du produit : Recepteur surround AV
Numéro de modèle: SR5006

Ce produit est conforme à la section 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) ce produit ne provoque pas d'interférences nocives et (2) ce produit doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaitable.

marantz America, Inc.
(a D&M Holdings Company)
100 Corporate Drive,
Mahwah, NJ, 07430, U.S.A.
Tel. (630) 741-0300

2. REMARQUE IMPORTANTE: NE PAS MODIFIER CE PRODUIT

Ce produit, lorsqu'il est installé comme indiqué dans les instructions de ce manuel, est conforme aux normes FCC. Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par marantz peuvent annuler l'autorisation FCC à utiliser le produit.

3. IMPORTANT

Lors du branchement de ce produit à un routeur ou à un concentrateur réseau, n'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blindé (disponible chez un détaillant).

Suivre toutes instructions d'installation. Dans le cas contraire, cela pourrait annuler l'autorisation FCC à utiliser cet appareil.

4. REMARQUE

Ce produit a été testé et il est conforme aux limitations des dispositifs numériques de Class B, en vertu de la section 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives sur une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences néfastes avec les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'absence d'interférence avec certaines installations. En cas d'interférences néfastes sur la réception de la radio ou de la télévision provoquées par cet appareil, survenant au moment de l'activation ON ou de la désactivation OFF, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence comme suit:

- Réorienter ou déplacer l'antenne.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'appareil à la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur local agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio/TV expérimenté.

Pour la clientèle canadienne:

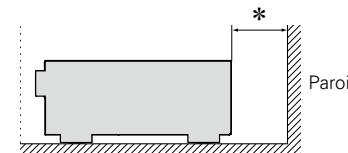
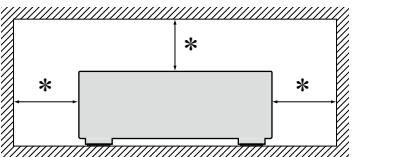
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

□ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées.
Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

□ PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION



*** Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 12 po (0,3 m) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil marantz. Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Contenu

Introduction	1
Accessoires	2
Caractéristiques	2
Précautions relatives aux manipulations	3
Version basique	4
Connexions	5
Information importante	5
Connexion d'un matériel compatible HDMI	7
Connexion d'un téléviseur	10
Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc	11
Connexion d'un lecteur DVD	12
Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble)	12
Connexion d'un magnétoscope	13
Connexion d'un caméscope numérique	13
Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB	14
Connexion d'une antenne	15
Connexion d'un lecteur CD	15
Connexion d'un récepteur sans fil (RX101)	16
Connexion d'un appareil disposant d'une borne de sortie multi-canaux	16
Raccordement d'un amplificateur de puissance externe	17
Connexion à un réseau domestique (LAN)	18
Réglages	19
Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)	19
Réalisation des réglages réseau (Network Setup)	25
Lecture (Version basique)	26
Information importante	26
Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD	28
Lecture avec un lecteur CD	28
Lecture du contenu d'un iPod	29
Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB	31
Régler les stations radio	33
Lecture audio en réseau	35
Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)	53
Sélection d'un mode d'écoute	53

Version avancée

Installation/branchement des enceintes (Avancée)	58
Installation	58
Connexion	60
Configuration des enceintes	66
Connexions (Connexions avancées)	68
Connexion des bornes de télécommande	68
Connexion de la borne RS-232C	68
Lecture (Utilisation avancée)	69
Fonctions pratiques	69
Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)	80
Sortie audio	80
Lecture	81
Fonction de minuterie sommeil	81
Comment effectuer des réglages précis	82
Plan du menu de l'interface graphique	82
Exemples d'affichages de l'écran du menu	83
Exemples d'affichage de menu	84
Saisie de caractères	85
Réglage audio (Audio Adjust)	87
Informations (Information)	92
Configuration système (System Setup)	93
Réglages d'entrée (Input Setup)	107
Autres réglages	113
Réglages de la télécommande	113
Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande	114
Utiliser le matériel AV	114
Enregistrement des codes de préréglage	115
Commande des composants	117
Utilisation de la fonction apprentissage	119

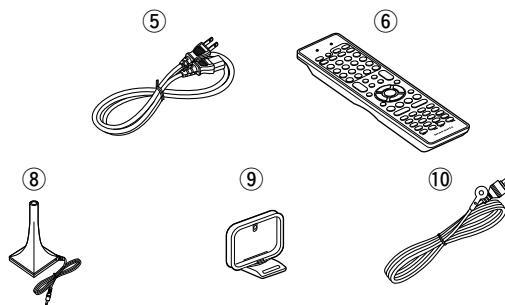
Informations

Nomenclature et fonctions	122
Panneau avant	122
Affichage	123
Panneau arrière	124
Télécommande	125
Autres informations	127
Renseignements relatifs aux marques commerciales	127
Surround	128
Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur	132
Explication des termes	133
Dépistage des pannes	136
Réinitialisation du microprocesseur	140
Spécifications	141

Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Mise en route	1
② CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur)	1
③ Garantie (pour USA)	1
④ Garantie (pour CANADA)	1
⑤ Cordon d'alimentation	1
⑥ Télécommande principale (RC014SR)	1
⑦ Piles R03/AAA	2
⑧ Microphone de configuration (ACM1H)	1
⑨ Antenne à boucle AM	1
⑩ Antenne intérieure FM	1



Caractéristiques

Qualité et puissance identique avec composants distincts pour les 7 canaux (100 W x 7 canaux, 8 Ω)

L'appareil est équipé d'un amplificateur de puissance qui reproduit le son haute fidélité en mode surround avec une qualité et une puissance égales sur tous les canaux et fidèles au son initial. Le circuit de l'amplificateur de puissance fait appel à une configuration à composants distincts qui reproduit avec une qualité exceptionnelle le son surround.

Prise en charge de la diffusion en flux de radio Internet, de musique et de photos

Prise en charge d'AirPlay® ([page 72](#))

Lorsqu'il est connecté à un réseau, cet appareil peut lire des fichiers audio et des images fixes telles que des photos, qui sont enregistrés sur votre ordinateur. Vous pouvez également écouter la radio sur Internet et une grande diversité d'autres sources de musique en ligne utilisant la technologie réseau. Cet appareil prend également en charge AirPlay qui vous permet de diffuser en flux votre bibliothèque musicale depuis un iPhone, iPad, iPod touch ou iTunes.

Compatible avec "Wizz App" pour effectuer les opérations de base de l'appareil avec un iPhone ou iPod touch*1

"Wizz App" est un logiciel d'application qui vous permet d'effectuer les opérations de base avec un iPhone ou iPod touch, telles que la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil, le contrôle du volume et la commutation de la source.

*1 Téléchargez "Wizz App" sur l'App Store iTunes®. L'appareil doit être connecté à un réseau LAN et l'iPhone/iPod touch doit être connecté au même réseau par Wi-Fi (réseau LAN sans fil).

Assistant Configuration, fournissant des instructions de configuration faciles à suivre

Sélectionnez tout d'abord la langue lorsque vous y êtes invité. Ensuite, suivez simplement les instructions qui s'affichent sur l'écran de votre téléviseur pour configurer les enceintes, le réseau, etc.

Interface graphique simple d'emploi

Cet appareil est équipé d'une "interface utilisateur graphique" conviviale utilisant des affichages et niveaux de menu. Le recours à des affichages par niveau améliore la souplesse d'utilisation de cet appareil.

Lecture directe pour iPod® et iPhone® via USB ([page 14](#))

Les données de musique provenant d'un iPod peuvent être lues en connectant le câble USB fourni avec l'iPod via le port USB de cet appareil. Avec cet appareil, il est aussi possible de commander l'iPod avec la télécommande.

Quand un iPod est connecté, il suffit d'appuyer sur la touche pour lancer la lecture de la musique à partir de l'iPod.

Prise en charge de la norme HDMI 1.4a avec 3D, ARC, Deep Color, "x.v.Color", Auto Lip Sync et la fonction de commande HDMI ([page 7](#))

Cet appareil peut restituer les signaux vidéos 3D provenant d'un lecteur Blu-ray Disc vers un téléviseur prenant en charge le système 3D. Cet appareil prend aussi en charge la fonction ARC (Audio Return Channel) qui reproduit le son TV sur cet appareil via un câble HDMI utilisé pour connecter l'appareil à un téléviseur*2.

*2 Le téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC.

6 entrées HDMI et 1 sortie

L'appareil est équipé de 6 bornes d'entrée HDMI pour connecter les appareils aux bornes HDMI, comme un lecteur Blu-ray Disc, une console de jeu, une caméra vidéo HD, etc.

Caractéristiques

Prise en charge audio haute définition

L'appareil est équipé d'un décodeur qui prend en charge le format audio numérique haute qualité pour les lecteurs Blu-ray Disc, comme Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

M-XPort (marantz-eXtension Port) ([page 16](#))

Cet appareil est équipé de M-XPort, une nouveauté originale de marantz qui vous permet de disposer d'une expansibilité exceptionnelle. Vous pouvez connecter le récepteur sans fil RX101 (vendu séparément) à cette prise.

Précautions relatives aux manipulations

• Avant d'allumer l'appareil

Contrôlez encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de connexion ne présentent aucun problème.

• Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

• A propos de la condensation

Si la différence de température entre l'intérieur de l'unité et la pièce est importante, de la condensation (buée) risque de se former sur les pièces internes, empêchant l'unité de fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'unité hors tension au repos pendant une heure ou deux, jusqu'à ce que la différence de température diminue.

• Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, éloignez le téléphone portable de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

• Déplacement de l'appareil

Eteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez ensuite les câbles de connexion aux autres composants du système avant de déplacer l'unité.

• Nettoyage

- Essuyez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
- Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
- N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

Version basique

Dans ce chapitre, nous expliquons les connexions et les méthodes fondamentales d'utilisation de cet appareil.

● Connexions  [page 5](#)

● Réglages  [page 19](#)

● Lecture (Version basique)  [page 26](#)

● Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)  [page 53](#)

	Connexion	 page 8, 10
	Lecture	-
	Connexion	 page 8, 11
	Lecture	 page 28
	Connexion	 page 8, 13
	Lecture	-
	Connexion	 page 14
	Lecture	 page 29
	Connexion	 page 8
	Lecture	-
	Connexion	 page 15
	Lecture	 page 33
	Connexion	 page 16
	Lecture	-

	Connexion	 page 8, 11
	Lecture	 page 28
	Connexion	 page 15
	Lecture	 page 28
	Connexion	 page 8, 12
	Lecture	-
	Connexion	 page 14
	Lecture	 page 31
	Connexion	 page 13
	Lecture	-
	Connexion	 page 18
	Lecture	 page 35

Pour en savoir plus sur la connexion des enceintes, voir [page 60](#),  [page 6](#) "Branchement des enceintes".

Connexions

Information importante

- Raccordez cet appareil comme indiqué avant de l'utiliser. Effectuez les raccordements en fonction du type d'appareil à raccorder.
- Certains réglages peuvent être nécessaires sur cet appareil en fonction de la méthode de connexion. Référez-vous à chaque connexion pour plus de détails.
- Sélectionnez les câbles (vendus séparément) en fonction des composants à connecter.

REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions (Lorsque l'assistant de configuration est ouvert, suivez les instructions à l'écran pour la réalisation des connexions.).
- Lorsque vous utilisez l'assistant de configuration, coupez l'alimentation des composants connectés.
- Lorsque vous effectuez les connexions, reportez-vous également au mode d'emploi des autres composants que vous souhaitez connecter.
- Veillez à connecter correctement les canaux, gauche avec gauche et droit avec droit.
- Ne pas mélanger les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

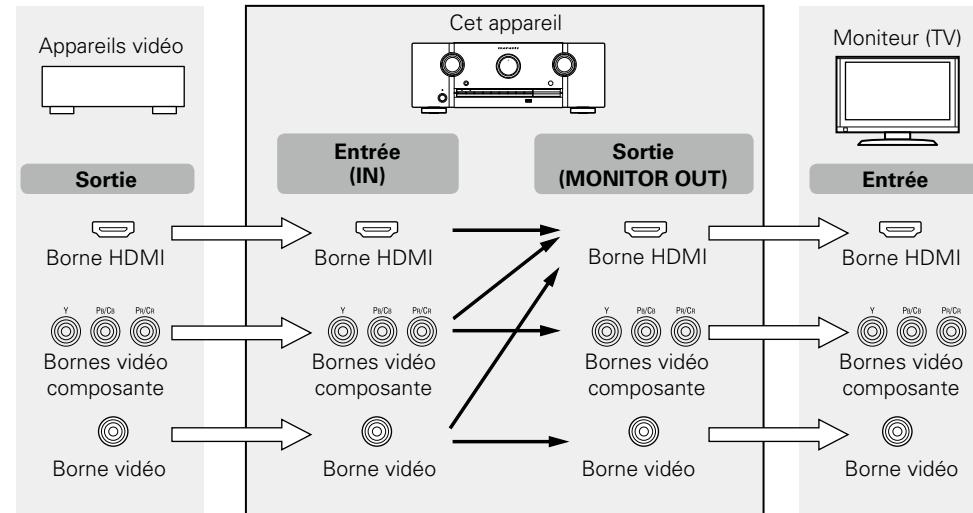
Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)

L'appareil est équipé de trois types de connecteurs d'entrée vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo) et de trois types de connecteurs de sortie vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo).

Utilisez les connecteurs correspondant aux périphériques à connecter.

Cette fonction convertit automatiquement les différents formats d'entrée de signaux vidéo de cet appareil dans les formats utilisés pour la sortie de signaux vidéo de cet appareil vers un moniteur.

[Parcours des signaux vidéo pour la MAIN ZONE]



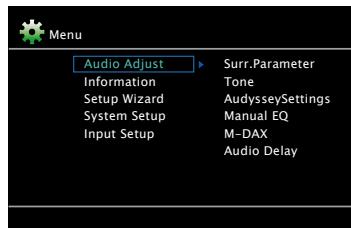
- La fonction de conversion vidéo prend en charge les formats NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.
- Les résolutions des téléviseurs compatibles HDMI sont données par le paramètre "Monitor Information" (page 92).

REMARQUE

- Les signaux HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux analogiques.
- Les signaux d'entrée vidéo composante ne sont pas convertissables au format vidéo.
- Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeux ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo peut ne pas fonctionner.

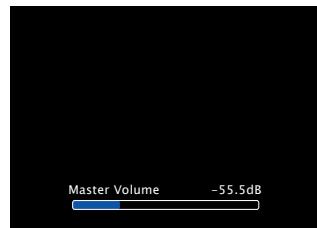
Exemples d'affichage de menu

- Ecran du menu



- Écran d'affichage de statut
Quand la source d'entrée est sélectionnée.

Quand le volume est réglé.



Exemples à l'écran: Le statut de fonctionnement est affiché temporairement sur l'écran quand la source d'entrée est modifiée ou le volume est réglé.

REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA), la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'apparaît pas derrière l'écran de menu.
 - Cette unité n'affiche pas le statut pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA).
 - L'écran de menu et l'affichage du statut n'apparaissent que lorsque cette unité et un téléviseur sont raccordés par HDMI.
- De plus, l'écran de menu et l'affichage du statut n'apparaissent pas lorsque cette unité et un téléviseur sont raccordés par vidéo et vidéo composante.

Connexion d'un matériel compatible HDMI

Vous pouvez raccorder à l'appareil jusqu'à sept matériels compatibles HDMI (6 entrées/1 sortie).

Fonction HDMI

Cet appareil prend en charge les fonctions HDMI suivantes:

- 3D
- Deep Color ([page 133](#))
- Auto Lip Sync ([page 97, 133](#))
- "x.v.Color", sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color ([page 133, 134](#))
- Format audio numérique haute définition
- ARC (Audio Return Channel)
- Content Type
- CEC (Contrôle HDMI)

Système de protection des droits d'auteur

Pour reproduire les signaux audio et vidéo numériques comme les signaux BD vidéo ou DVD vidéo via la connexion HDMI, cet appareil et le téléviseur doivent tous les deux prendre en charge le système de protection des droits d'auteur, appelé HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System, système de protection des contenus numériques en haute définition). Le système HDCP est une technologie de protection comprenant le chiffrement de données et l'authentification de l'appareil AV connecté. Cet appareil prend en charge le système HDCP.

- Si vous connectez un matériel qui ne prend pas en charge le système HDCP, les signaux vidéo et audio ne seront pas reproduits correctement. Lisez le manuel de l'utilisateur de votre téléviseur ou de votre lecteur pour en savoir plus.

À propos des câbles HDMI

- Si vous devez connecter un appareil prenant en charge le transfert de signal Deep Color, utilisez un "câble compatible haut débit HDMI" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet".
- Si vous utilisez la fonction ARC, connectez un appareil avec un "câble standard HDMI avec Ethernet" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet" pour HDMI 1.4a.

Fonction de contrôle HDMI ([page 69](#))

Cette fonction permet de faire fonctionner les appareils externes à partir du récepteur et de faire fonctionner le récepteur à partir des appareils externes.

REMARQUE

- La fonction de commande HDMI risque de ne pas fonctionner selon l'appareil connecté et ses paramètres.
- Les télévisions et les lecteurs de DVD/lecteurs de Blu-ray Disc incompatibles avec la fonction de commande HDMI ne peuvent pas être utilisés.

À propos de la fonction 3D

Cet appareil prend en charge en entrée et en sortie les signaux vidéo 3D (en 3 dimensions) de la norme HDMI 1.4a.

Pour lire des vidéos 3D, vous devez disposer d'un téléviseur et d'un lecteur prenant en charge la fonction 3D standard HDMI 1.4a et d'une paire de lunettes 3D.

REMARQUE

- Lors de la lecture d'une vidéo 3D, consultez les instructions fournies dans le manuel de votre dispositif de lecture ainsi que dans le présent manuel.
- Lors de la lecture de contenus vidéo 3D, l'écran du menu ou l'écran d'affichage de statut peut être superposé sur l'image. Toutefois, l'écran du menu ou l'écran d'affichage de statut ne peut être superposé sur certains contenus vidéo 3D.
- Si l'appareil reçoit un contenu vidéo 3D sans informations 3D, l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil s'affichent en superposition sur la vidéo lue.
- Si une vidéo 2D est convertie en vidéo 3D sur le téléviseur, l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil n'apparaissent pas correctement. Pour visualiser correctement l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil, désactivez la fonction du téléviseur qui convertit la vidéo 2D en vidéo 3D.

À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)

Dans la norme HDMI 1.4a, la fonction ARC permet à un téléviseur, via un simple câble HDMI, d'envoyer des données audio "dans le sens montant" vers cet appareil.

REMARQUE

- Pour activer la fonction ARC, réglez "HDMI Control" sur "ON" ([page 97](#)).
- Si vous connectez un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction ARC, la connexion avec un câble audio est nécessaire. Dans ce cas, reportez-vous à "Connexion d'un téléviseur" ([page 10](#)) pour connaître la méthode de connexion.

À propos de la fonction Content Type

La norme HDMI version 1.4a permet la sélection simple et automatisée des réglages d'image sans intervention de l'utilisateur.

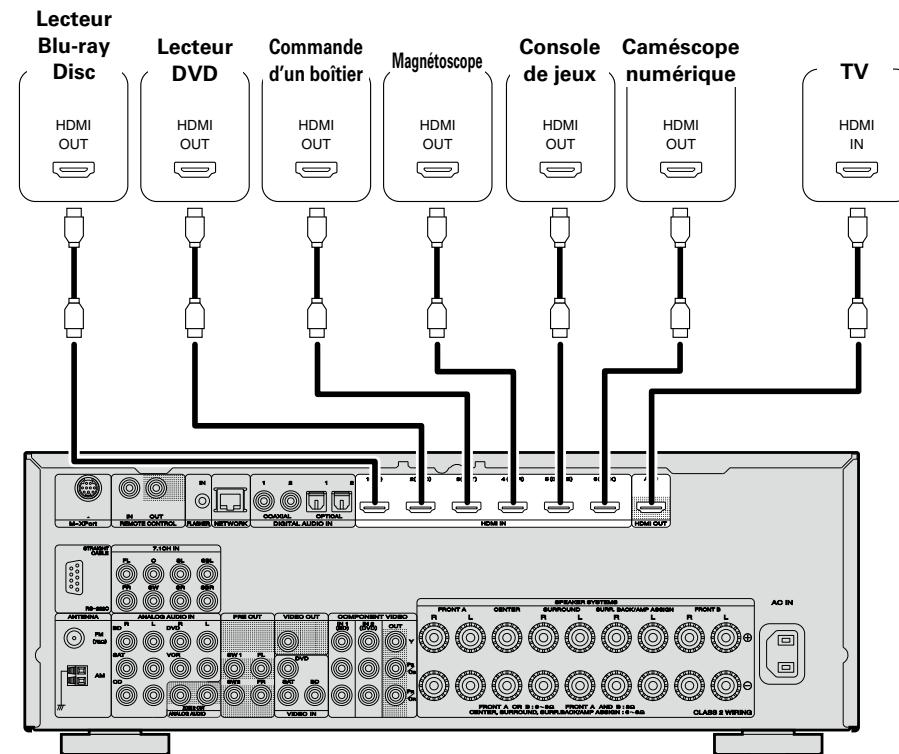
REMARQUE

Pour activer la fonction Content Type, réglez "Video Mode" sur "Auto" ([page 110](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



- Cette interface permet de transférer les signaux vidéo numériques et les signaux audio numériques avec un seul câble HDMI.



- Quand cet appareil est connecté à d'autres appareils avec les câbles HDMI, branchez aussi cet appareil et le téléviseur avec un câble HDMI.
- Pour brancher un appareil qui prend en charge la transmission Deep Color, veuillez utiliser un "câble HDMI haut débit" ou un "câble HDMI haut débit avec Ethernet".
- Les signaux vidéo ne sont pas émis si les signaux vidéo d'entrée ne correspondent pas à la résolution du moniteur. Dans ce cas, changez la résolution du lecteur Blu-ray Disc/lecteur DVD afin qu'elle soit compatible avec le moniteur.
- Lorsque cet appareil et le moniteur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, si le moniteur n'est pas compatible avec la reproduction de signaux audio HDMI, seuls les signaux vidéo seront reproduits par le moniteur.

REMARQUE

Le signal audio de la prise de sortie HDMI (échantillon de fréquence, nombre de canaux, etc.) peut être limité par les spécifications audio HDMI de l'appareil connecté en fonction des entrées autorisées.

Connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D

Si vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI (vendu séparément), les signaux vidéo HDMI sont convertis en signaux DVI permettant la connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D.

REMARQUE

- Aucun son n'est transmis en cas de connexion avec un appareil équipé d'une prise DVI-D. Effectuez des connexions audio séparées.
- Les signaux ne peuvent être transmis aux appareils DVI-D qui ne prennent pas en charge l'HDCP.
- Selon la combinaison des appareils, les signaux vidéo peuvent ne pas être transmis.

Réglages associés aux connexions HDMI

Effectuez les réglages nécessaires. Pour plus de détails, voir les pages de référence respectives.

Input Assign ([page 109](#))

Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée HDMI auquel est assignée la source d'entrée.

HDMI Setup ([page 97](#))

Effectuez ces réglages en fonction des signaux d'entrée/sortie HDMI.

- | | | |
|------------------|------------------|----------------|
| • Auto Lip Sync | • HDMI Audio Out | • HDMI Control |
| • Standby Source | • P.Off Control | |

REMARQUE

L'entrée de signal audio du connecteur d'entrée HDMI peut être émise comme signal de sortie du connecteur de sortie HDMI en réglant la destination de sortie audio HDMI sur le téléviseur.

L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique coaxial/optique ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI.

Connexion d'un téléviseur

- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les connexions vidéo, voir "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)" ([page 5](#)).
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).



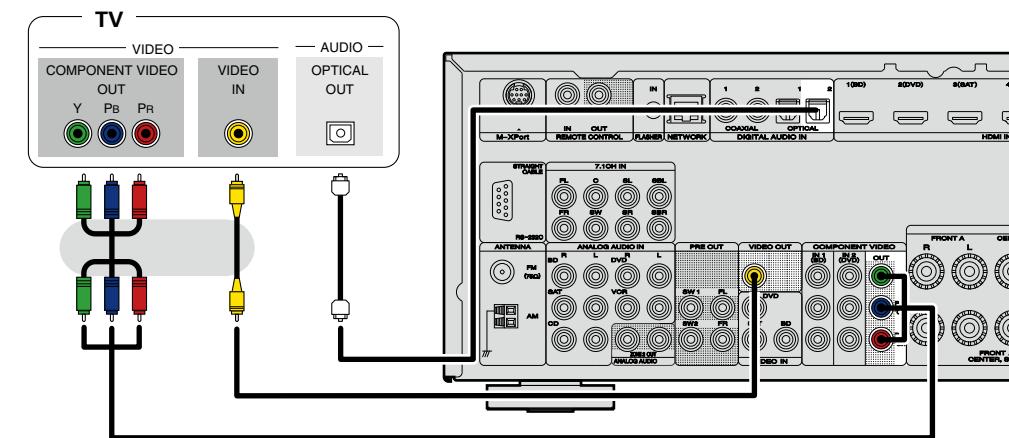
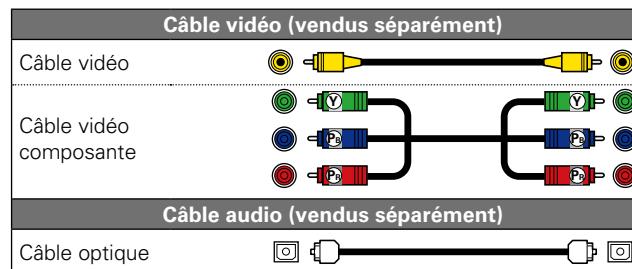
Pour écouter le flux audio de la TV avec cet appareil, utilisez la connexion optique numérique.

REMARQUE

Une connexion optique n'est pas nécessaire lorsqu'un téléviseur compatible avec la fonction ARC (fonction standard Audio Return Channel (HDMI 1.4a)) est connecté à l'appareil via une connexion HDMI.

Pour les détails, reportez-vous au paragraphe "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)" ([page 7](#)) ou consultez la notice de votre téléviseur.

Câbles utilisés pour les connexions



Effectuez les réglages nécessaires

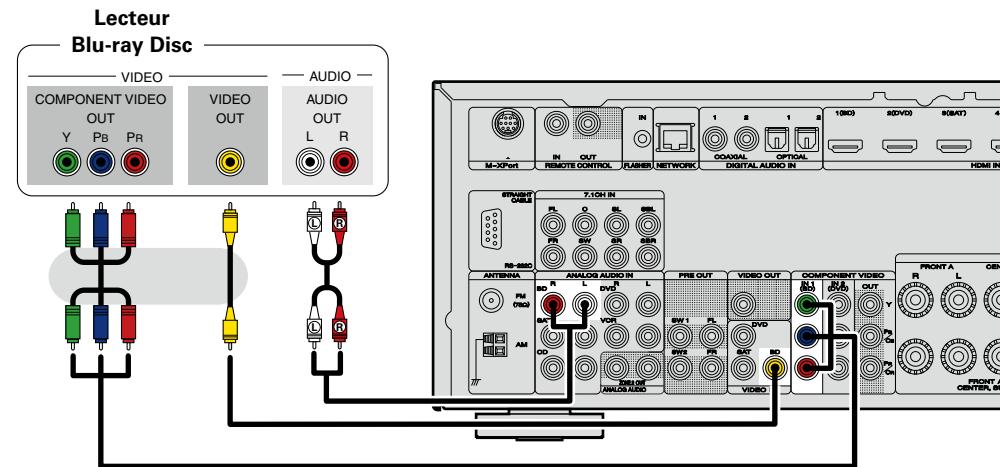
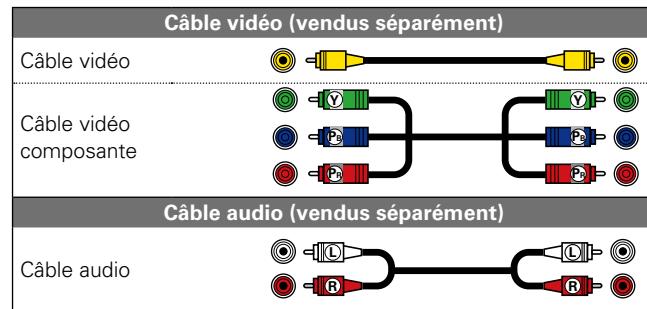
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"**Input Assign**" ([page 109](#))

Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc

- Vous pouvez profiter des vidéos et des sons d'un Blu-ray Disc
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 109](#))

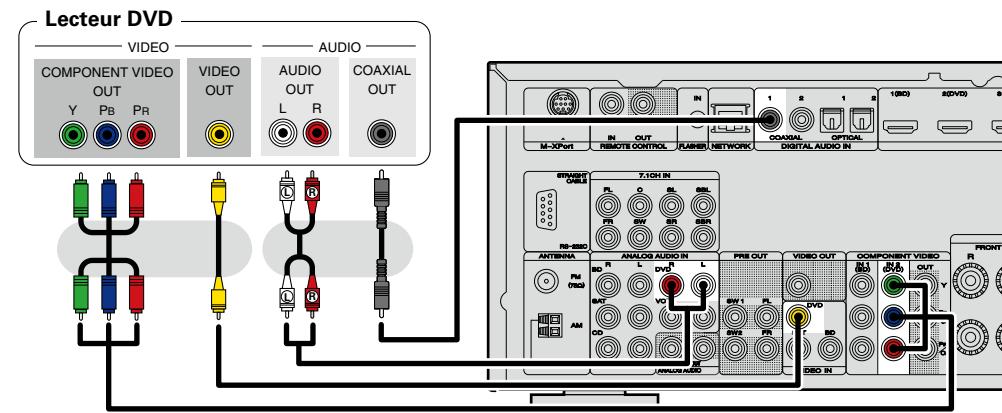
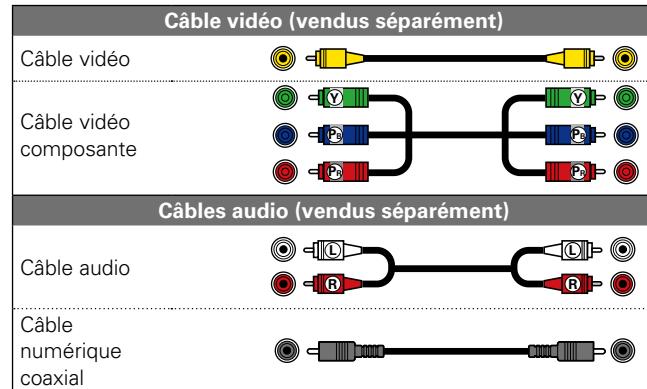


Lorsque vous souhaitez effectuer une lecture audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express) et Multicanaux PCM avec cet appareil, utilisez une connexion HDMI ([page 7](#) "Connexion d'un matériel compatible HDMI").

Connexion d'un lecteur DVD

- Vous pouvez apprécier pleinement l'image et le son d'un DVD.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



Effectuez les réglages nécessaires

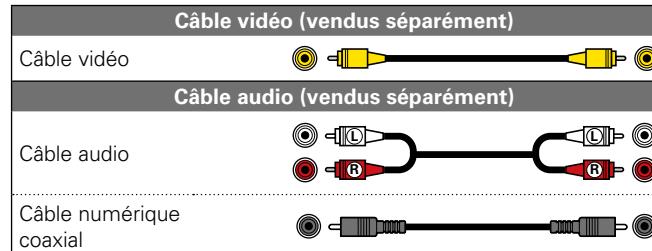
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 109](#))

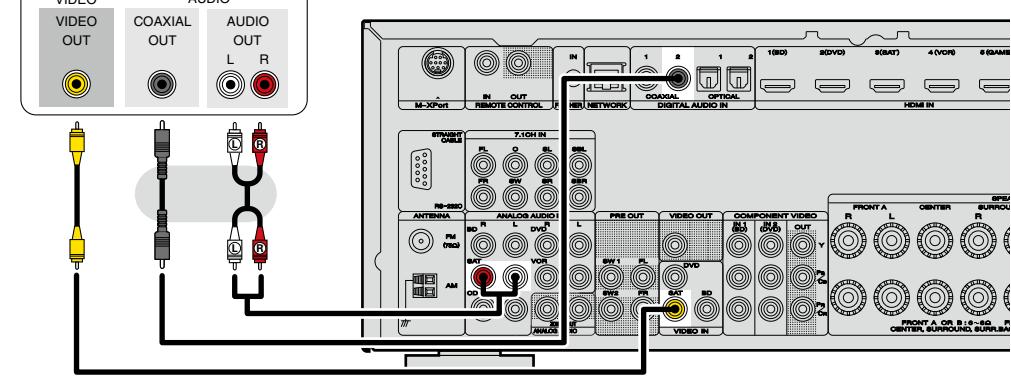
Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble)

- Vous allez pouvoir regarder la télévision par satellite ou par câble.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



Tuner satellite/ TV par câble



Effectuez les réglages nécessaires

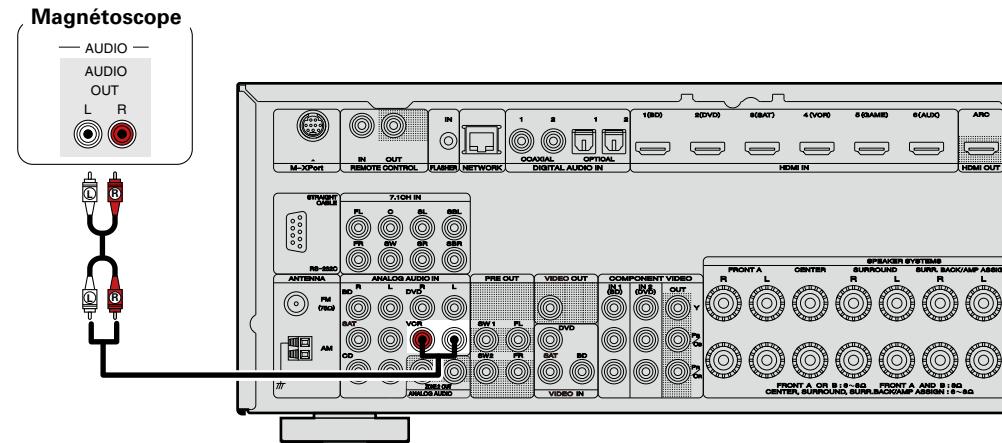
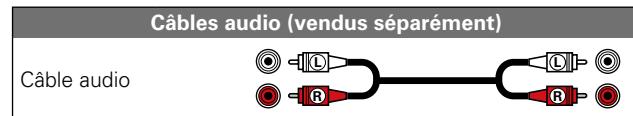
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 109](#))

Connexion d'un magnétoscope

- Vous ne pouvez enregistrer les vidéos que sur une cassette vidéo.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour l'enregistrement des signaux audio analogiques, utilisez la connexion analogique.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 109](#))

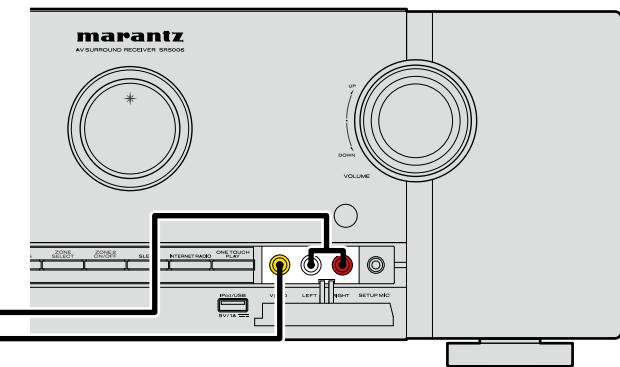
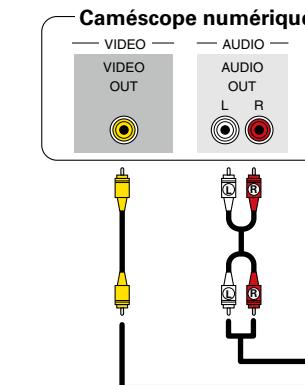
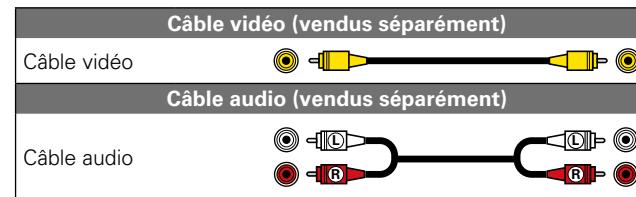
REMARQUE

Pour enregistrer des signaux vidéo par le biais de cet appareil, utilisez le même type de câble vidéo pour la connexion entre cet appareil et le lecteur que celui utilisé pour la connexion entre cet appareil et le magnétoscope.

Connexion d'un caméscope numérique

- Vous allez pouvoir apprécier pleinement l'image et le son d'un caméscope numérique.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 7](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 109](#))



Vous pouvez jouer en connectant une console de jeu via la borne AUX INPUT. Pour ce faire, sélectionnez la source d'entrée "AUX".

REMARQUE

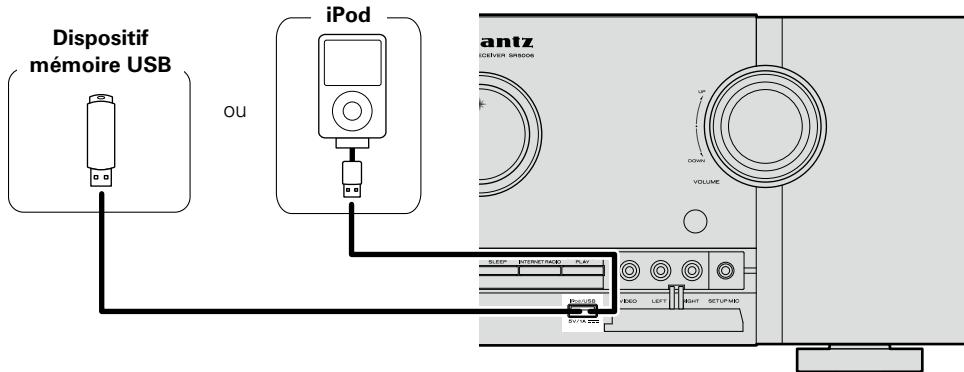
Lorsqu'un signal vidéo qui n'est pas standard et provient d'une machine de jeu ou d'une source autre, est appliqué à l'entrée, la fonction de conversion vidéo peut ne pas jouer son rôle. Dans ce cas, utilisez la sortie moniteur de la même borne comme entrée.

Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB

Vous pouvez écouter de la musique, stockée sur l'iPod ou le dispositif mémoire USB.

Câbles utilisés pour les connexions

Pour brancher un iPod à cet appareil, utilisez le câble USB fourni avec l'iPod.



marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur portable à connexion par USB dont l'alimentation peut se faire en connectant un adaptateur CA, nous vous recommandons d'utiliser cet adaptateur.

REMARQUE

- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture sur iPad. Ne raccordez pas un iPad à l'appareil.
- Lorsque vous connectez un iPhone à cet appareil, veuillez garder l'iPhone à au moins 20 cm de l'appareil. Si l'iPhone est plus près de cet appareil et qu'un appel téléphonique est reçu par l'iPhone, il se peut que du bruit soit généré par l'appareil.

Modèles iPod pris en charge

• iPod / iPod classic



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



iPod
5th generation
(video)
30GB



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone
8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



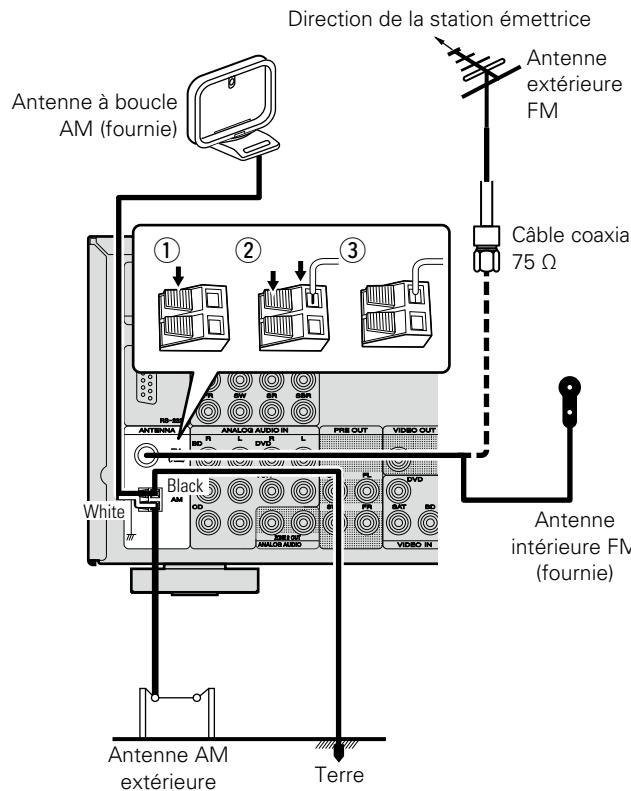
iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
16GB 32GB

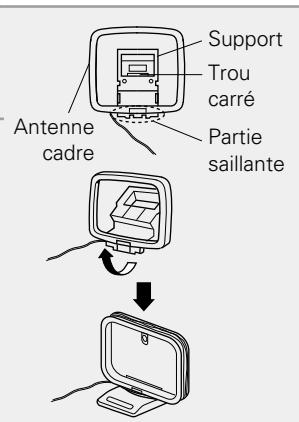
Connexion d'une antenne

- Connectez l'antenne FM ou l'antenne cadre AM fournies avec l'appareil pour écouter confortablement vos émissions de radio.
- Après avoir connecté l'antenne et vérifié la réception d'un signal radiodiffusé (page 33 "Écoute d'émissions FM/AM"), utilisez du ruban adhésif pour fixer l'antenne dans la position où le bruit est le plus faible.



Montage de l'antenne à boucle AM

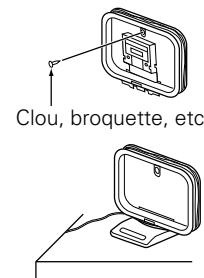
- 1 Passez le support à travers le bas de l'antenne cadre et repliez-le vers l'avant.
- 2 Insérez la partie saillante dans le trou carré du support.



Utilisation de l'antenne à boucle AM

Antenne fixée au mur

Fixez directement au mur sans monter.



Antenne posée sans fixation

Procédez comme indiqué ci-dessus pour le montage.

REMARQUE

- Ne connectez pas simultanément deux antennes FM.
- Ne débranchez pas l'antenne à boucle AM, même si vous utilisez une antenne AM externe.
- Assurez-vous que les bornes des fils de l'antenne à boucle AM n'entrent pas en contact avec les parties métalliques du panneau.
- Si le signal comporte des interférences, connectez la borne de masse (GND) pour réduire le bruit.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir un signal radiodiffusé de bonne qualité, nous vous recommandons d'installer une antenne extérieure. Renseignez-vous dans le magasin où vous avez acheté l'appareil pour en savoir plus.

Connexion d'un lecteur CD

- Vous pouvez écouter un CD.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.

Câbles utilisés pour les connexions

Câble audio (vendus séparément)

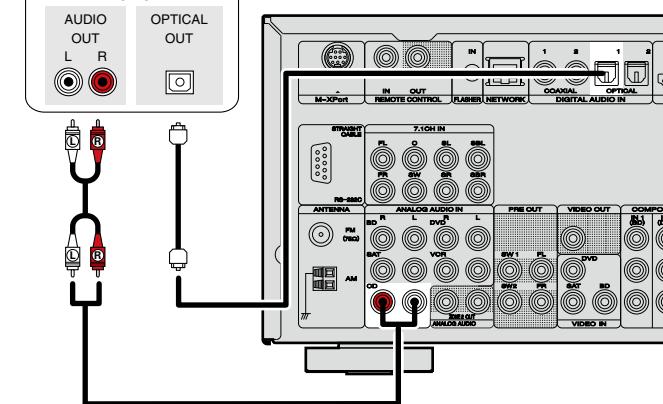
Câble audio



Câble optique



Lecteur CD



Effectuez les réglages nécessaires

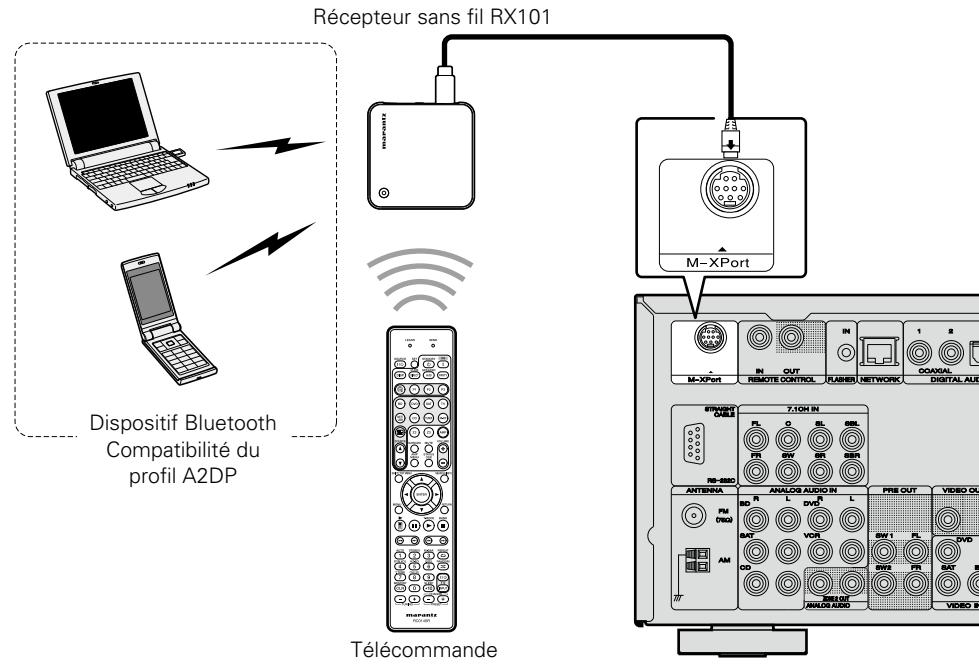
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique à laquelle la source d'entrée est attribuée.

"Input Assign" (page 109)

Connexion d'un récepteur sans fil (RX101)

Connectez un récepteur sans fil RX101 (vendu séparément) à cet appareil pour recevoir et lire les signaux audio provenant d'autres dispositifs avec la fonction de communication Bluetooth.

- Utilisez un dispositif Bluetooth compatible avec le profil A2DP ([page 133](#) "A2DP").
- Vous pouvez également utiliser un récepteur sans fil RX101 comme récepteur IR externe.
- Pour des instructions sur les réglages du récepteur sans fil, reportez-vous aux instructions d'utilisation du RX101.



 Vous pouvez écouter de la musique en connectant un récepteur sans fil via le connecteur d'entrée M-XPort. Dans ce cas, réglez la source d'entrée sur "M-XPort".

REMARQUE

Pour utiliser un récepteur sans fil RX101 comme récepteur infrarouge externe, désactivez la fonction de capteur de télécommande de cet appareil ([page 113](#) "Régagements de la télécommande").

Connexion d'un appareil disposant d'une borne de sortie multi-canaux

- Vous pouvez connecter cet appareil à un périphérique externe branché dans les prises de sortie audio multicanal pour profiter de la musique et des vidéos.
- Le signal vidéo peut être connecté de la même façon qu'un lecteur Blu-ray / lecteur DVD ([page 11](#) "Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc").

Câbles utilisés pour les connexions

Câble audio (vendus séparément)

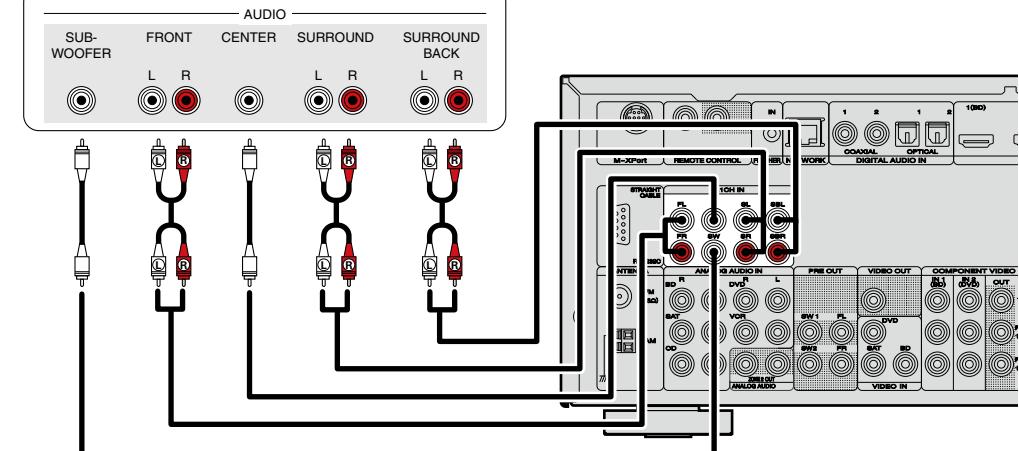
Câble audio



Câble audio



Lecteur Blu-ray Disc / Lecteur DVD / Décodeur externe



Effectuez les réglages nécessaires

 Pour lire des signaux analogiques à partir des bornes 7.1CH IN, réglez "Input Mode" ([page 111](#)) sur "7.1CH IN".

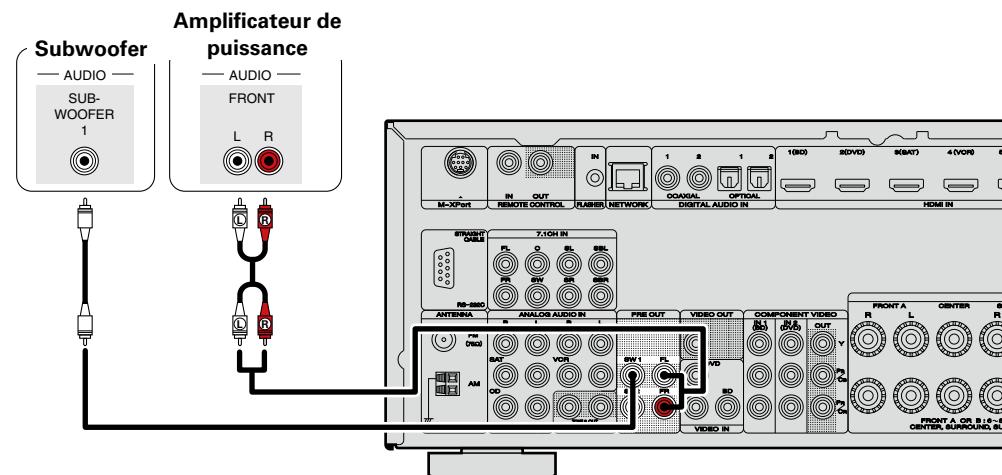
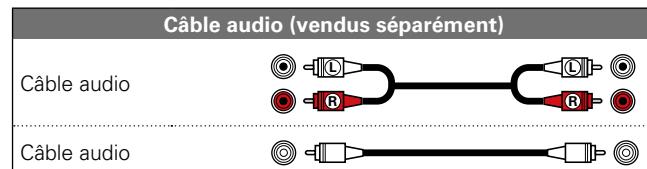


Lorsqu'un dispositif est connecté à la borne SBL/SBR des bornes 7.1CH IN, réglez "Amp Assign" ([page 94](#)) sur "NORMAL".

Raccordement d'un amplificateur de puissance externe

- Vous pouvez utiliser cet appareil comme un préamplificateur en raccordant un amplificateur disponible dans le commerce au connecteur PRE OUT. Ajoutez un amplificateur à chacun des canaux pour bénéficier d'une présence sonore encore plus grande.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.

Câbles utilisés pour les connexions



- Lorsque vous utilisez une seule enceinte surround arrière, connectez-la à la borne correspondant au canal gauche (L).
- Utilisez le contrôle de volume du subwoofer pour contrôler le volume de celui-ci.
- Si le volume sonore du subwoofer est bas, ajustez-le à l'aide du contrôle de volume dont il dispose.

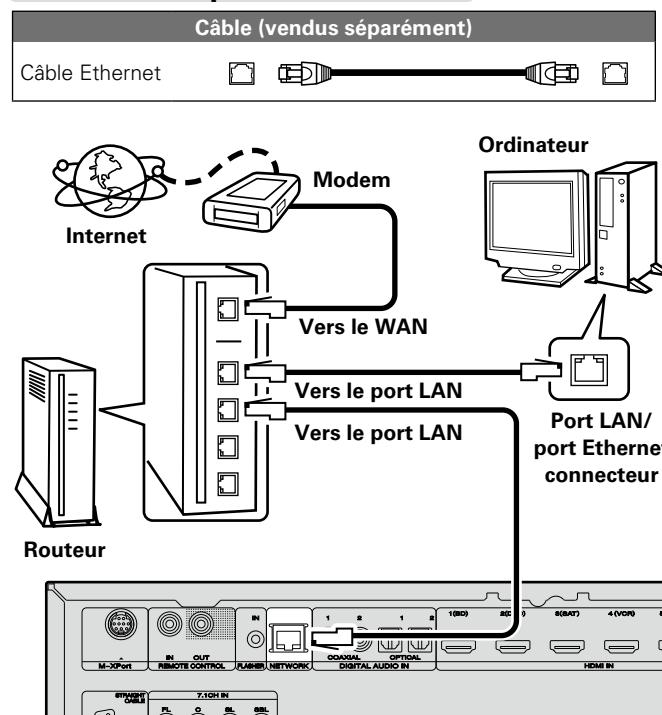
REMARQUE

- Lorsque l'amplificateur de puissance externe a été connecté aux bornes PRE OUT, ne connectez pas les enceintes aux bornes d'enceintes.
- Selon les réglages du menu "Amp Assign" (page 94) ou le mode d'écoute, le canal transmis à partir de la borne SBL ou de la borne SBR de la borne PRE OUT diffère.

Connexion à un réseau domestique (LAN)

- Cet appareil vous permet de lire des fichiers musicaux stockés sur un ordinateur ainsi que de la musique provenant d'une radio sur Internet en passant par votre réseau domestique (LAN). Vous pouvez également contrôler cet appareil depuis à un ordinateur en utilisant la fonction de contrôle Internet.
- Vous pouvez effectuer une mise à jour en téléchargeant la dernière version du micrologiciel sur le site Web de marantz. Pour plus d'informations, sélectionnez "Firmware Update" dans le menu (☞ page 104).
- Voir "Network Setup" dans le menu (☞ page 99) pour plus d'informations sur les réglages réseau.

Câbles utilisés pour les connexions



Contactez un FAI (fournisseur d'accès Internet) ou un magasin d'informatique pour la connexion à Internet.

Système requis

□ Connexion Internet haut débit

□ Modem

Il s'agit d'un appareil qui est connecté à la ligne à haut débit pour communiquer avec Internet.

Certains sont intégrés avec un routeur.

□ Routeur

Lorsque vous utilisez cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé des fonctions suivantes:

- Serveur DHCP intégré
Cette fonction attribue automatiquement une adresse IP au LAN.
- Commutateur 100BASE-TX intégré
Lorsque vous connectez plusieurs appareils, nous vous recommandons d'utiliser un hub de commutation ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps.

□ Câble Ethernet (CAT-5 ou plus recommandé)

- N'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blindé, disponible chez un détaillant.
- Certains types de câbles Ethernet plats sont aisément affectés par le bruit.
Nous vous recommandons d'utiliser un câble normal.



- Si le contrat de fournisseur d'accès à Internet spécifie que les réglages réseau de la ligne sont manuels, effectuez les réglages dans le "Network Setup" (☞ page 99).
- Cet appareil permet d'utiliser les fonctions DHCP et Auto IP pour effectuer automatiquement les réglages réseau.
- Cet appareil exécute automatiquement le réglage de l'adresse IP et les autres réglages lorsqu'il est utilisé avec la fonction DHCP d'un routeur à haut débit.
Lorsque cet appareil est connecté à un réseau sans la fonction DHCP, effectuez les réglages de l'adresse IP, etc., dans le "Network Setup" (☞ page 99).
- Si vous effectuez les réglages manuellement, vérifiez le contenu des réglages avec l'administrateur du réseau.

REMARQUE

- Vous devez souscrire un contrat auprès d'un FAI pour vous connecter à Internet.
Aucun autre contrat n'est nécessaire si vous avez déjà une connexion Internet haut débit.
- Les routeurs compatibles dépendent du FAI. Contactez un FAI ou un magasin d'informatique pour plus de détails.
- marantz ne sera en aucun cas tenu responsable pour les erreurs ou les problèmes de communication résultant de l'environnement en réseau du client ou des appareils connectés.
- Cet appareil n'est pas compatible PPPoE. Un routeur compatible PPPoE est nécessaire si le contrat de votre ligne est de type PPPoE.
- Ne branchez pas de borne NETWORK directement sur le port LAN ou la borne Ethernet de votre ordinateur.
- Pour écouter un flux audio en streaming, utilisez un routeur prenant en charge le streaming audio.

Réglages

Ce chapitre explique la configuration de "Audyssey® Auto Setup" qui permet de régler automatiquement vos enceintes de façon optimale, et "Network Setup" qui permet de raccorder cette unité à un réseau domestique (LAN).

Cet appareil vous permet de lire des fichiers musicaux stockés sur un ordinateur ainsi que de la musique provenant d'une radio sur Internet en passant par votre réseau domestique (LAN).



Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)

GUI

Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)

([page 19](#))

Réalisation des réglages réseau (Network Setup)

([page 25](#))

Lecture (Version basique) ([page 26](#))

Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)

([page 53](#))

Lecture (Utilisation avancée) ([page 69](#))

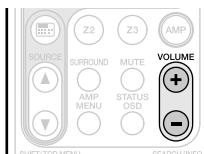
Les caractéristiques acoustiques des enceintes connectées et du local d'écoute sont mesurées et les réglages les plus précis sont automatiquement faits. Cette procédure s'appelle "Audyssey® Auto Setup".

Pour effectuer les mesures, placez le microphone de configuration en différents endroits dans toute la zone d'écoute. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).

- Lorsque vous lancez la procédure "Audyssey® Auto Setup", les fonctions Audyssey MultEQ® XT/Audyssey Dynamic EQ®/Audyssey Dynamic Volume® deviennent actives ([page 89](#)).
- Pour configurer manuellement les enceintes, utilisez l'option "Speaker Setup" ([page 94](#)) du menu.

REMARQUE

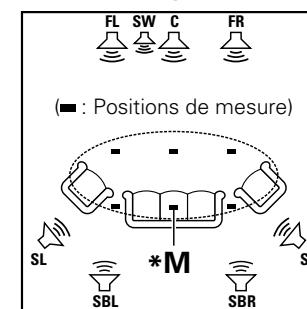
- Le silence doit régner le plus possible dans la pièce. Un bruit de fond peut interrompre les mesures. Fermez les fenêtres, éteignez les téléphones portables, télévisions, radios, climatiseurs, éclairage fluorescent, appareils ménagers, gradateur d'éclairage ou autres appareils. Ces sons pourraient avoir une incidence sur les mesures.
- Les téléphones portables doivent être éloignés de tous les appareils électroniques audio pendant le processus de mesure. L'interférence de fréquence radio (RFI) pourrait causer des interruptions au cours des mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé).
- Ne débranchez pas le microphone de configuration de l'appareil principal tant que la procédure "Audyssey® Auto Setup" n'est pas terminée.
- Pendant les mesures, ne laissez aucun objet sur le passage et ne restez pas debout entre les enceintes et le micro. Les relevés seraient incorrects.
- Des signaux sonores puissants peuvent retentir pendant la configuration "Audyssey® Auto Setup". Ceci est normal. S'il y a un bruit de fond dans la pièce, le volume de ces signaux d'essai augmente.
- L'utilisation de la commande **VOLUME +, -** pendant les mesures annulera le processus.
- Il n'est pas possible d'effectuer ces mesures lorsqu'un casque est connecté.



Positionnement du microscope de configuration

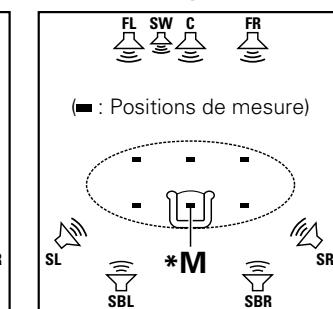
- Pour effectuer les mesures, placez le micro calibré successivement dans plusieurs points de la zone d'écoute comme dans l'**[Exemple ①]**. Pour un meilleur résultat, il est fortement recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).
- Même si la zone d'écoute est petite comme dans l'**[Exemple ②]**, la mesure sur plusieurs points aura pour résultat de rectifier positivement l'écoute.

[Exemple ①]



(■ : Positions de mesure)

[Exemple ②]



(■ : Positions de mesure)

FL Enceinte avant (G)

FR Enceinte avant (D)

C Enceinte centrale

SW Subwoofer

SL Enceinte surround (G)

SR Enceinte surround (D)

SBL Enceinte surround arrière (G)

SBR Enceinte surround arrière (D)

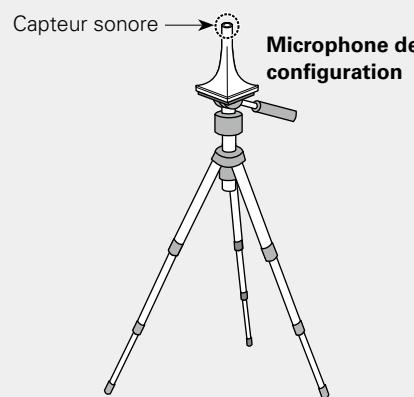
A propos de la position d'écoute principale (*M)

La position d'écoute principale est la position où plusieurs auditeurs ou une personne seule s'assoient naturellement dans l'enceinte de l'environnement d'écoute. Avant de lancer la procédure "Audyssey® Auto Setup", disposez le microphone de configuration dans la position d'écoute principale. Audyssey MultEQ® XT utilise les mesures à partir de ce point pour calculer la distance de l'enceinte, le niveau, la polarité et la valeur de croisement du subwoofer.

1 Configuration du microphone

Installez le micro sur un trépied ou un support et installez-le à la position d'écoute principale.

Lors de la mise en place du microphone de configuration, ajustez le récepteur sonore à la hauteur de l'oreille de l'auditeur.



Si vous ne disposez pas d'un trépied ou d'un support, configurez par exemple le microphone sur un siège sans dossier.

REMARQUE

- Ne tenez pas le microphone de configuration dans vos mains pendant les mesures.
- Évitez de placer le microphone de configuration à côté d'un dossier ou d'un mur; la réflexion acoustique peut en effet donner des résultats inexacts.

2 Configuration du subwoofer

Si vous utilisez un subwoofer compatible avec les réglages suivants, configuez-le comme indiqué ci-dessous.

❑ Subwoofer doté d'un mode direct

Placez le mode direct sur "Marche" et désactivez le réglage du volume et le réglage de la fréquence croisée.

❑ Subwoofer ne possédant pas de mode direct

Effectuez les réglages suivants:

- **Volume** : "position 12 heures"
- **Fréquence croisée** : "Fréquence maximale/la plus élevée"
- **Filtre passe-bas** : "Arrêt"
- **Mode veille** : "Arrêt"

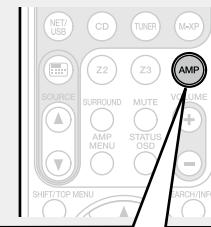
REMARQUE

Quand vous utilisez deux subwoofers, veuillez régler les commandes individuelles de volume du subwoofer pour que le niveau soit le plus proche possible de 75 dB en utilisant le signal d'essai ([page 96](#)) avant "Audyssey® Auto Setup".

3 Configuration de la télécommande

❑ Configuration du mode de fonctionnement

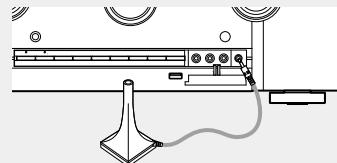
Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.



Appuyez sur AMP

ETAPE 1 Préparation

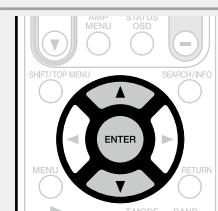
4 Connectez le micro sur la prise SETUP MIC de cet appareil.



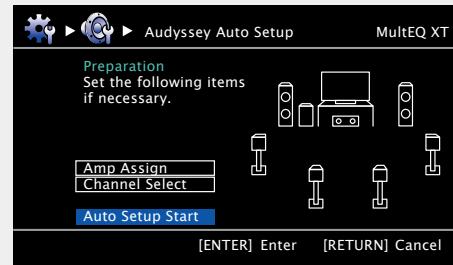
Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.



5 Sélectionnez "Next", et appuyez ensuite sur ENTER.



6 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Auto Setup Start", puis appuyez sur ENTER.



L'exemple de l'écoute sur enceintes 7.1 canaux donné ici explique la procédure de configuration.

Pour configurer des systèmes d'enceintes surround autres que 7.1 canaux, suivez les étapes 4 et 5 du paragraphe "Configuration de "Amp Assign"" (page 66).

Si des canaux non utilisés sont définis avec "Channel Select", la durée de mesure peut être raccourcie. Pour le réglage, effectuez les étapes 7 à 10 du chapitre "Configuration de "Channel Select"" (page 67).

ETAPE 2 Détection et mesure (Principale)

- Lors de l'étape 2, vous réaliserez des mesures à la position d'écoute principale.
- Cette étape vérifie automatiquement la configuration et la taille des enceintes et calcule le niveau du canal, la distance et la fréquence croisée. Elle corrige également la distorsion dans la zone d'écoute.

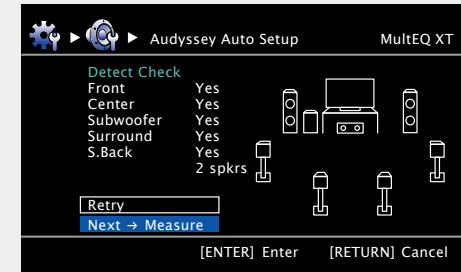
7 Sélectionnez "Measure" et appuyez ensuite sur ENTER.

Quand les mesures commencent, un signal d'essai est transmis dans chaque enceinte.

- La mesure peut prendre plusieurs minutes.

8 Les enceintes détectées sont affichées.

- L'illustration ci-dessous montre un exemple que ce que l'on obtient après la détection des enceintes avant, centrales, du subwoofer et des enceintes surround.



REMARQUE

Si une enceinte pourtant branchée n'est pas affichée, il est possible que son branchement ne soit pas correct. Vérifiez le branchement des enceintes.

9 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Next → Measure", puis appuyez sur ENTER.

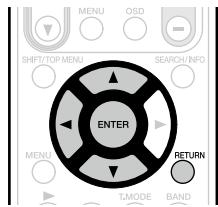
ETAPE 2 (Suite) Détection et mesure (Principale)

REMARQUE

Si "Caution!" s'affiche:

Allez à "Message d'erreur" (page 24), vérifiez les points concernés et effectuez les opérations nécessaires.

Si cela résout le problème, retournez à l'écran précédent et relancez la procédure "Audyssey® Auto Setup".



Pour exécuter à nouveau la procédure "Audyssey® Auto Setup"

Appuyez sur $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Retry" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Quand la mesure s'arrête

① Appuyez sur **RETURN** quand le message "Cancel Auto Setup?" s'affiche.

② Appuyez sur \triangleleft pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Pour configurer à nouveau les enceintes

Répétez l'opération à partir de l'étape 4 de la procédure

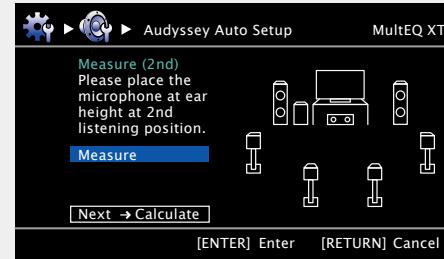
ETAPE 1 Préparation

- Lors de l'étape 3, vous réaliserez des mesures à plusieurs positions (deux à huit positions) autres que la position d'écoute principale.
- Il n'est possible de mesurer qu'un seul point mais la mesure de plusieurs points augmente la précision de la correction de la distorsion acoustique dans la zone d'écoute.

ETAPE 3 Mesure (2ème – 8ème)

- 10** Disposez le microphone de configuration à la position 2, utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Measure", puis appuyez sur **ENTER**.

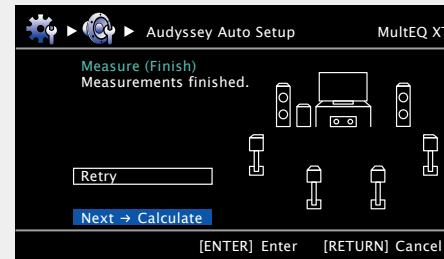
La mesure du deuxième point démarre. Les mesures peuvent être effectuées jusqu'à huit points.



- Si vous voulez omettre les mesures à partir du point suivant, sélectionnez "Next → Calculate".
(Passez à l'étape **ETAPE 4 Calculate**)

11 Répétez l'étape 10, positions de mesure 3 à 8.

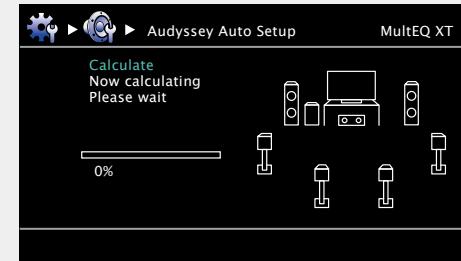
Lorsque la mesure de la position 8 est terminée, le message "Measurements finished." s'affiche.



ETAPE 4 Calculate

- 12** Dans l'écran **ETAPE 3**, utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Next → Calculate", puis appuyez sur **ENTER**.

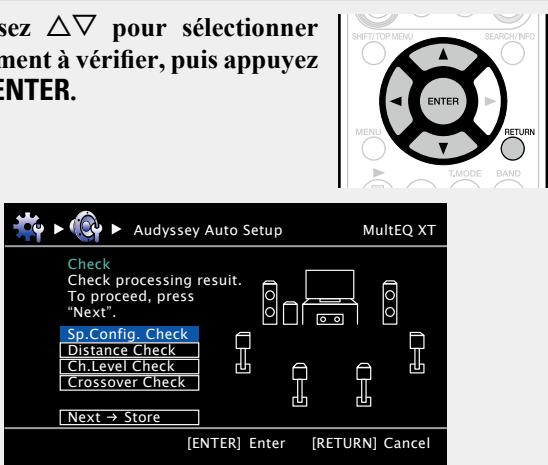
Les résultats des mesures sont analysés et la réponse en fréquence de chaque enceinte de la pièce d'écoute est déterminée.



- L'analyse prend plusieurs minutes. La durée requise pour l'analyse dépend du nombre d'enceintes connectées.
Plus il y a de enceintes connectés, plus longue est l'analyse.

ETAPE 5 Vérifier

13 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.



- Les subwoofers peuvent mesurer une distance constatée plus grande que la distance réelle du fait du retard électrique commun aux subwoofers.
- Si vous souhaitez vérifier un autre élément, appuyez sur **RETURN**.

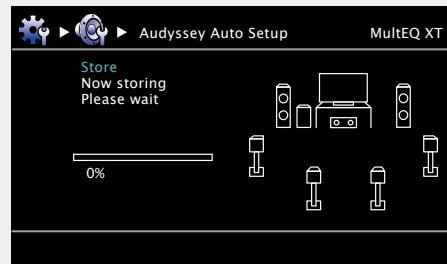
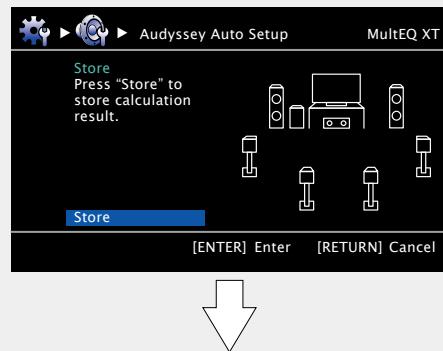
14 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Next → Store", puis appuyez sur **ENTER**.

REMARQUE

- Si le résultat obtenu diffère de la façon dont les enceintes sont connectées en réalité ou si "Caution!" s'affiche, consultez "Message d'erreur" (page 24). Ensuite, exécutez une nouvelle fois la procédure "Audyssey® Auto Setup".
- Si vous modifiez la position ou l'orientation d'une enceinte, effectuez de nouveau la procédure "Audyssey® Auto Setup" pour obtenir la meilleure correction d'égaliseur.

ETAPE 6 Mémoriser

15 Sélectionnez "Store" et appuyez ensuite sur **ENTER**. Enregistrez les résultats des mesures.



- La sauvegarde des résultats nécessite 10 secondes environ.
- Si vous ne voulez pas sauvegarder les résultats de mesure, appuyez sur **RETURN**. Un message "Cancel Auto Setup?" s'affiche. Appuyez sur \triangleleft , puis sélectionnez "Yes". Toutes les données "Audyssey® Auto Setup" seront effacées.
- Pendant l'enregistrement des résultats des mesures, "Now storing Please wait..." s'affiche. Lorsque l'enregistrement est terminé, "Storing complete. Auto Setup is now finished." s'affiche.

REMARQUE

Veillez à ne pas éteindre l'appareil pendant l'enregistrement des résultats des mesures.

Fin

16 Débranchez le microphone de configuration de la prise SETUP MIC de l'appareil.

17 Activez Audyssey Dynamic Volume®.



- Cette fonction ajuste le volume de sortie au niveau optimal tout en surveillant constamment le niveau d'entrée audio de l'appareil. Le contrôle du volume optimal s'effectue automatiquement sans aucune perte de dynamisme et de clarté du son lorsque, par exemple, le volume augmente soudainement dans les spots publicitaires pendant les programmes de télévision.

☐ Pour activer Dynamic Volume®

- Utilisez Δ pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur **ENTER**. L'appareil passe automatiquement en mode "Medium".

☐ Pour désactiver Dynamic Volume®

- Utilisez ∇ pour sélectionner "No", puis appuyez sur **ENTER**.

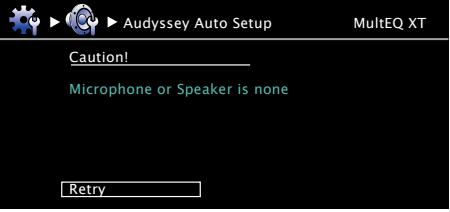
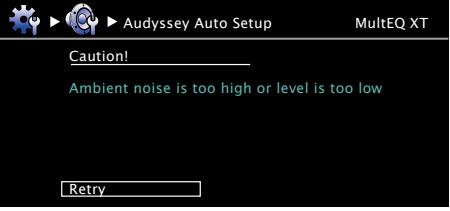
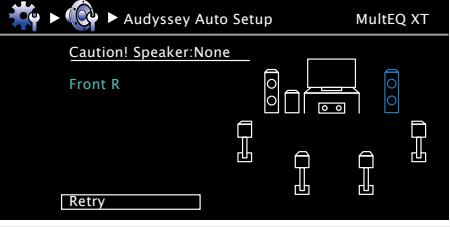
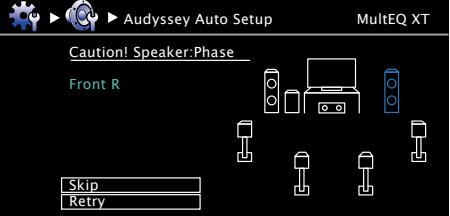
REMARQUE

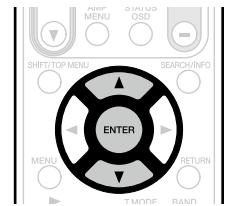
Une fois la procédure "Audyssey® Auto Setup" terminée ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, répétez la procédure "Audyssey® Auto Setup".

Message d'erreur

REMARQUE

- Si la procédure "Audyssey® Auto Setup" n'a pas pu être achevée à cause de la disposition des enceintes, des conditions de mesure, etc., un message d'erreur s'affiche. Si cela se produit, vérifiez les points concernés, prenez les mesures nécessaires, puis exécutez de nouveau la procédure "Audyssey® Auto Setup".
- Si le résultat diffère toujours de l'état de connexion réel une fois les nouvelles mesures prises ou si le message d'erreur s'affiche de nouveau, il est possible que les haut-parleurs ne soient pas connectés correctement. Éteignez cet appareil, vérifiez les connexions des haut-parleurs et recommencez les mesures depuis le début.
- Coupez l'alimentation avant de vérifier les connexions des enceintes.

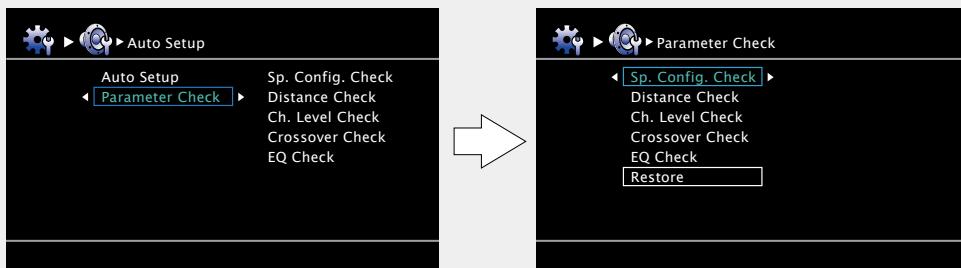
Exemples	Détails de l'erreur	Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> Le microphone de configuration connecté est endommagé ou un matériel autre que le microphone de configuration fourni est branché. Toutes les enceintes n'ont pas été détectées. Le enceinte gauche droit n'a pas été correctement détecté. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le microphone de configuration fourni à la prise SETUP MIC de cet appareil. Vérifiez les connexions des enceintes.
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a trop de bruit dans la pièce pour effectuer des mesures précises. Le son des enceintes ou du subwoofer est trop faible pour effectuer des mesures précises. 	<ul style="list-style-type: none"> Eteignez ou éloignez l'appareil à l'origine du bruit. Essayez à nouveau lorsque les environs sont silencieux. Vérifiez l'installation et l'orientation des enceintes. Réglez le volume du subwoofer.
	<ul style="list-style-type: none"> L'enceinte affichée n'a pas pu être détectée. (L'écran sur la gauche indique que l'enceinte avant droite ne peut pas être détectée.) 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les connexions des enceintes affichées.
	<ul style="list-style-type: none"> L'enceinte affichée est connectée avec des polarités inversées. (L'écran sur la gauche indique que les phases des polarités des enceintes avant sont inversées.) 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les polarités des enceintes affichées. Ce message d'erreur peut s'afficher avec certains enceintes, même si elles sont connectées correctement. Si vous êtes sûr que le branchement est correct, appuyez sur $\Delta\nabla$ pour sélectionner "Skip", puis appuyez ensuite sur ENTER.



Vérif. paramètres (Parameter Check)

Permet de contrôler les résultats des mesures et les caractéristiques de l'égaliseur après la procédure "Audyssey® Auto Setup".

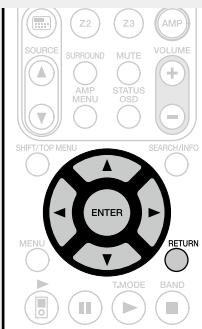
1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Parameter Check", puis appuyez sur ENTER.



2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

Les résultats de mesure de chaque enceinte sont affichés.

- Sp. Config. Check** Vérifie la configuration des enceintes.
- Distance Check** Vérifie la distance.
- Ch. Level Check** Vérifie le niveau de canal.
- Crossover Check** Vérifie la fréquence croisée.
- EQ Check** Vérifie l'égaliseur.



- Si vous sélectionnez "EQ Check", appuyez sur $\Delta\triangledown$ pour sélectionner la courbe d'égalisation ("Audyssey" ou "Audyssey Flat") à vérifier.
- Utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour passer d'une enceinte à l'autre.

3 Appuyez sur RETURN.

L'écran de configuration apparaît de nouveau. Recommencez les étapes 2.

Retour aux réglages "Audyssey® Auto Setup"

Si vous réglez "Restore" sur "Yes", vous pouvez retourner au résultat de mesure "Audyssey® Auto Setup" (valeur calculée au début par MultEQ® XT), même si vous avez changé chaque réglage manuellement.

Réalisation des réglages réseau (Network Setup)



Cet appareil peut être connecté à un réseau domestique (LAN) pour écouter la radio sur Internet ou lire des fichiers audio et des fichiers d'images fixes (JPEG) stockés sur un ordinateur.

1 Branchez le câble Ethernet ([page 18](#)).

2 Allumez cet appareil ([page 5 "Mise en route"](#)).

Cet appareil règle automatiquement la configuration réseau avec la fonction DHCP. Lorsque vous effectuez le raccordement à un réseau qui ne dispose pas d'une fonction DHCP, définissez le réglage sur "Network Connect." ([page 99](#)).

Lecture (Version basique)

Réglages ([page 19](#))

- Sélection de la source d'entrée ([page 26](#))
- Réglage du volume principal ([page 27](#))
- Coupure temporaire du son ([page 27](#))

□ Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD ([page 28](#))

□ Lecture avec un lecteur CD ([page 28](#))

□ Lecture du contenu d'un iPod ([page 29](#))

□ Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB ([page 31](#))

□ Régler les stations radio ([page 33](#))

□ Lecture audio en réseau ([page 35](#))

Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)

([page 53](#))

Lecture (Utilisation avancée) ([page 69](#))

Information importante

Avant de démarrer la lecture, effectuez les connexions entre les différents composants et les réglages sur le récepteur.

REMARQUE

Reportez-vous aussi aux instructions de fonctionnement des composants connectés pendant la lecture.

Selection de la source d'entrée

Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée (**BD**, **DVD**, **SAT**, **TV**, **NET/USB**, **CD**, **TUNER** ou **M-XP**) deux fois pour choisir la source de lecture.

Si vous appuyez une fois sur une touche de sélection de la source d'entrée (**BD**, **DVD**, **SAT**, **TV**, **CD**, **NET/USB**, **TUNER** ou **M-XP**), l'appareil bascule sur le matériel sélectionné par le mode de fonctionnement de la télécommande. Si vous appuyez ensuite à nouveau deux fois sur la touche de sélection de la source d'entrée, la source d'entrée de l'appareil change.

- Lorsque vous appuyez sur  , la source d'entrée de celui-ci passe sur "NET/USB" et la lecture de l'iPod connecté démarre alors automatiquement ([page 30](#) "Fonction de lecture avec iPod").

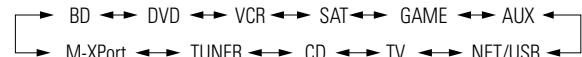
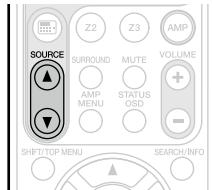


Vous pouvez aussi effectuer l'opération suivante pour sélectionner une source d'entrée.

□ Utilisation de la touche SOURCE ▲▼ de la télécommande

Appuyez sur **SOURCE ▲** ou **SOURCE ▼**.

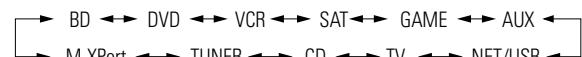
- Chaque fois que vous appuyez sur **SOURCE ▲** ou **SOURCE ▼**, la source d'entrée commute dans l'ordre suivant.



□ Utilisation de la molette de l'appareil

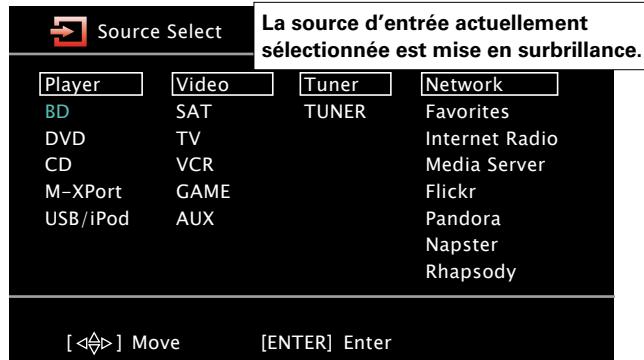
Tournez **INPUT SELECTOR**.

- Chaque fois que vous tournez **INPUT SELECTOR**, la source d'entrée commute dans l'ordre suivant.

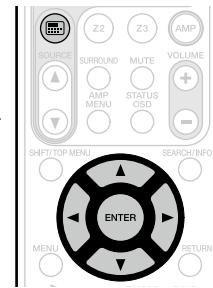


- Sélectionnez la source d'entrée "AUX" pour lire de la musique à partir d'un système audio connecté à la borne AUX IN.
- La source d'entrée "GAME" doit être sélectionnée pour lire à partir d'une console de jeux connectée à la borne GAME de HDMI IN.
- Sélectionnez la source d'entrée "VCR", "GAME" ou "AUX" en appliquant l'une des deux méthodes suivantes.
- Touche **SOURCE ▲▼** sur la télécommande
("Utilisation de la touche **SOURCE ▲▼** de la télécommande" à disposition sur la droite)
- Molette **INPUT SELECTOR** sur l'appareil principal
("Utilisation de la molette de l'appareil" à disposition sur la droite)
- Menu "Source Select"
("Utilisation du menu "Source Select" " ([page 27](#))

□ Utilisation du menu "Source Select"



- ① Appuyez sur . Affichez le menu "Source Select".
- ② Utilisez $\Delta\triangledown\blacktriangleleft\blacktriangleright$ pour sélectionner la source d'entrée, puis appuyez sur **ENTER**. La source d'entrée est réglée et le menu de sélection de source s'éteint.



- Lorsque vous utilisez un iPod, connecté directement au port USB de cet appareil, sélectionnez la source d'entrée "iPod/USB".
- Les sources d'entrée que vous n'utiliserez pas peuvent être réglées à l'avance. Effectuez ce réglage à la section "Source Delete" ([page 103](#)).
- Pour fermer le menu de sélection de source sans sélectionner une source d'entrée, appuyez de nouveau sur .
- Si vous appuyez sur , le mode de fonctionnement AMP démarre automatiquement ([page 114](#)).

Réglage du volume principal

Utilisez **VOLUME +, -** pour régler le volume.

- **Quand le réglage "Volume Display" ([page 103](#)) est "Relative"**

[Gamme réglable]

--- -80.5dB - 18.0dB



- **Quand le réglage "Volume Display" ([page 103](#)) est "Absolute"**

[Gamme réglable] 0.0 - 99.0

- La plage de réglage varie en fonction du signal d'entrée et du réglage de niveau du canal.



Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

Tournez **VOLUME** pour régler le volume.

Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE**.

- "MUTE" s'affiche.
- s'affiche sur l'écran du téléviseur.



Le son est réduit au niveau réglé dans "Mute Level" ([page 103](#)).

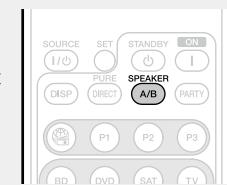
- Pour annuler, appuyez à nouveau sur **MUTE**. La sourdine peut également être annulée en réglant le volume principal.

Sélection des enceintes avant à utiliser

Appuyez sur **SPEAKER A/B**.

- Chaque fois que vous appuyez sur **SPEAKER A/B**, le réglage d'enceinte avant change comme suit.

→ Avant A → Avant B → Avant A+B



Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD

Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD.

1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et la TV.
- ② Sélectionnez l'entrée de cet appareil en guise d'entrée TV.
- ③ Chargez le disque dans le lecteur.



2 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez deux fois sur BD ou sur DVD pour basculer la source d'entrée sur un lecteur utilisé pour la lecture.

4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.

Effectuez les réglages nécessaires sur le lecteur (langue, sous-titres, etc.).

Lecture avec un lecteur CD

La procédure à suivre pour utiliser le lecteur CD est la suivante.

1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et la TV.
- ② Chargez le disque dans le lecteur.



2 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur CD deux fois pour commuter la source d'entrée sur le lecteur CD.

4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.

Lecture du contenu d'un iPod

Vous pourrez lire à la fois les contenus vidéo, photo et audio.

1 Connectez l'iPod au port USB ([page 14](#) "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB").

2 Appuyez sur **ON** pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur **NET/USB** deux fois de suite pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".



4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "iPod", puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



REMARQUE

Si "iPod" ne s'affiche pas, votre iPod n'est peut-être pas correctement connecté. Reconnectez-le.

5 Appuyez sur **SEARCH/INFO** pendant 2 secondes ou plus pour sélectionner le mode d'affichage.

• Il y a deux modes pour la lecture des contenus enregistrés sur l'iPod.

Mode Télécommande Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de télévision.

- Sur l'écran de l'appareil figurent des caractères alphanumériques codés sur un octet et certains symboles uniquement. ":" s'affiche à la place des caractères non compatibles.
- En "Mode Télécommande", l'affichage sur l'iPod est comme illustré à droite.



Mode direct Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de l'iPod.

- "Direct iPod" s'affiche sur l'écran de cet appareil.

	Mode de lecture	Mode Télécommande	Mode direct
Fichiers exécutables	Fichier musical	✓	✓
	Fichier vidéo		*
Touches d'activation	Télécommande (Cet appareil)	✓	✓
	iPod		✓

* Seul le son est lu.

6 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour sélectionner le fichier à lire.

7 Appuyez sur **ENTER**, \triangleright ou \blacktriangleright .
La lecture débute.



• La durée (par défaut: 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "iPod" ([page 104](#)). Appuyez sur $\Delta\triangledown\triangleleft\triangleright$ pour revenir à l'écran d'origine.

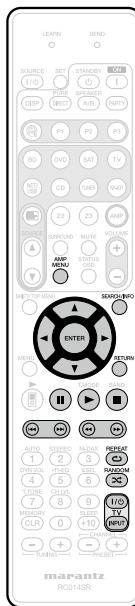
• Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX ([page 91](#)). Le réglage par défaut est sur "OFF".

• En Mode Navigation, appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal pendant la lecture pour vérifier le nom du titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album.

REMARQUE

- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type de iPod et la version du logiciel.
- Notez que marantz déclinera toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un iPod en cas d'utilisation de cet appareil conjointement avec un iPod.

□ Utilisation d'un iPod



Touches de commande	Fonction
AMP MENU	Menu ampli
SEARCH/INFO (Appuyez et relâchez)	Recherche page*1 / Classement des caractères*2
SEARCH/INFO (Maintenir enfoncé)	Changement de mode télécommande / direct
△▽◀▷	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽) / Recherche manuelle (Maintenir enfoncé, △▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
■	Pause
▶	Lecture / Pause
■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
REPEAT ↻	Répétition de lecture
RANDOM ↻	Lecture au hasard
TV 1/∅	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)

- Lecture répétée ([page 112](#) "Repeat")

- Lecture aléatoire ([page 112](#) "Random")

*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur ▲ (page précédente) ou ▼ (page suivante). Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO** deux fois.

*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur ▲▼ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

- Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO**.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de classement des caractères.

Fonction de lecture avec iPod

Si vous appuyez sur ▶ lorsqu'un iPod (USB) est connecté, l'iPod commence la lecture.

Appuyez sur ▶.

- La source d'entrée de cet appareil bascule sur "NET/USB".
- La lecture commence depuis l'iPod.



Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB

Lire de la musique ou des fichiers image (JPEG) enregistrés sur un dispositif mémoire USB.

Information importante

Dispositifs mémoire USB

Un dispositif mémoire USB peut être connecté au port USB de cet appareil pour lire des fichiers audio ou image (JPEG) enregistrés sur le dispositif mémoire USB.

Les fichiers stockés sur un iPod peuvent aussi être lus si l'iPod est connecté directement au port USB de cet appareil. Voir "Lecture du contenu d'un iPod" ([page 29](#)).

- Seuls les dispositifs mémoire USB conformes aux standards de classe de stockage de masse et MTP (Media Transfer Protocol) peuvent être lus sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les dispositifs mémoire USB au format "FAT16" ou "FAT32".

Fonction d'affichage de l'album

Lorsqu'un fichier audio MP3 contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.

Fonction de diaporama

Les fichiers image (JPEG) enregistrés sur un dispositif mémoire USB peuvent être lus sous forme de diaporama.

Vous pouvez également régler l'affichage du temps pendant la lecture ([page 112](#)).

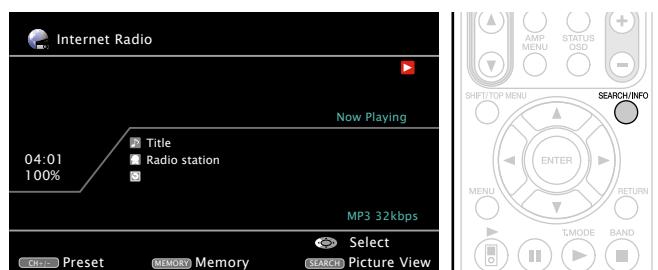


Cet appareil lit les fichiers images (JPEG) dans l'orientation dans laquelle ils ont été enregistrés dans le dossier.

Fonction lisant simultanément des fichiers images et musique à partir du réseau

Vous pouvez lire simultanément des fichiers musique et images en lisant d'abord des fichiers musique, puis en lisant des fichiers images.

De plus, lorsque vous sélectionnez des fichiers musique après avoir lu des fichiers images, appuyez sur **SEARCH/INFO** lorsque l'écran de lecture de musique s'affiche. Il est possible de lire des fichiers musique et des fichiers images simultanément. Dans le menu, paramétrez alors "Slide Show" ([page 112](#)) sur "ON".



Les contenus réseau pouvant être lus simultanément sont les suivants.

- Fichiers musique: Favorites, Internet Radio, Media Server, USB, Mode télécommande iPod (NET/USB)
- Fichiers images: Media Server, USB, Flickr

Formats compatibles

	Dispositifs mémoire USB *1
WMA (Windows Media Audio)	✓*2
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
WAV	✓
MPEG-4 AAC	✓*3
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	✓
JPEG	✓

*1 USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Débit de quantisation du format WAV: 16 bits
- Débit de quantisation du format FLAC: 16 ou 24 bits

*2 Les fichiers protégés par copyright peuvent être lus sur certains lecteurs portables compatibles avec MTP.

*3 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.
Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

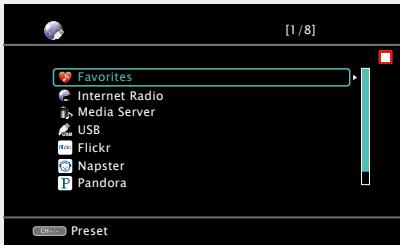
Formats compatibles

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/.m4a/.mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.flac

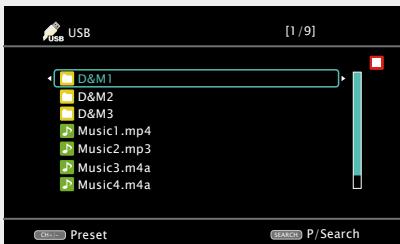
Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB

1 Connectez le dispositif mémoire USB au port USB ([page 14](#) "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB").

2 Appuyez sur NET/USB pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".



3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "USB", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



• Sélectionnez "USB/iPod" dans le menu "Source Select" pour sélectionner directement "USB".

4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour rechercher l'élément ou le dossier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

5 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER, \triangleright ou \blacktriangleright .
La lecture débute.



- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" ([page 104](#)). Appuyez sur $\Delta\triangledown\triangleleft\triangleright$ pour revenir à l'écran d'origine.
- Pour lire un format audio compressé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX ([page 91](#)). Le réglage par défaut est "OFF".
- Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seule la partition initiale peut être sélectionnée.
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards "MPEG-1 Audio Layer-3".

REMARQUE

- Notez que marantz ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- marantz ne garantit pas que les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Si vous utilisez un disque dur portable USB pouvant être alimenté par un adaptateur CA, nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA correspondant.
- Il est impossible de connecter et d'utiliser un ordinateur via le port USB de cet appareil à l'aide d'un câble USB.

Fonction de lancement de la lecture par simple appui sur une seule touche

Vous pouvez lire en même temps les fichiers musicaux et les fichiers d'image enregistrés sur un dispositif mémoire USB en appuyant simplement sur **ONE TOUCH PLAY** directement sur l'appareil.

Appuyez sur ONE TOUCH PLAY.

"ONE TOUCH PLAY" s'affiche et les fichiers musicaux et fichiers d'image présents sur le dispositif mémoire USB sont lus dans l'ordre de la liste.

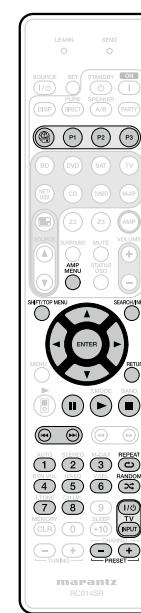


S'il n'y a pas de fichiers musicaux sur le dispositif mémoire USB, seules les images sont lues. En revanche, s'il n'y a pas de fichiers d'image sur le dispositif mémoire USB, seuls les fichiers musicaux sont lus.

REMARQUE

Placez les fichiers musicaux et fichiers d'image que vous voulez lire directement sur le dispositif mémoire USB. Il n'est pas possible de lire des fichiers contenus dans des dossiers.

Utilisation d'un USB



Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal préréglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal préréglé
SEARCH/INFO	Recherche page*1 / Classement des caractères*2
$\Delta\triangledown\triangleleft\triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta\triangleright$)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
II	Pause
\blacktriangleright	Lecture / Pause
■	Arrêt
$\blacktriangleleft\blacktriangleright\blacktriangleright$	Recherche auto (cue)
1 – 8	Sélection de canal préréglé
REPEAT	Répétition de lecture
RANDOM	Lecture au hasard
TV I/	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, –	Sélection de canal (A1 – G8) préréglé

- Lecture répétée ([page 112](#) "Repeat")
- Lecture aléatoire ([page 112](#) "Random")
- Lecture de diaporamas ([page 112](#) "Slide Show")

*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur \triangleleft (page précédente) ou \triangleright (page suivante). Pour annuler, appuyez sur $\Delta\triangledown$ ou **SEARCH/INFO** deux fois.

*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur $\triangleleft\triangleright$ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur $\Delta\triangledown$ ou **SEARCH/INFO**.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de classement des caractères.

Régler les stations radio

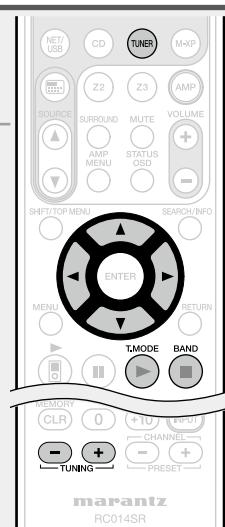
Écoute d'émissions FM/AM

1 Appuyez sur **TUNER** pour commuter la source d'entrée sur "TUNER".

2 Appuyez sur **BAND** deux fois de suite pour sélectionner "FM" ou "AM".

FM Pour écouter une station FM.

AM Pour écouter une station AM.



3 Accordez la station émettrice souhaitée.

① Accord automatique (Syntonisation automatique)

Appuyez sur **T.MODE** pour allumer le témoin "AUTO" sur l'écran, puis utilisez **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

② Accord manuel (Syntonisation manuelle)

Appuyez sur **T.MODE** pour éteindre le témoin "AUTO" à l'écran, puis utilisez **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner la station que vous voulez écouter.



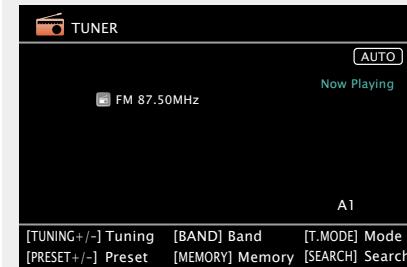
- Si la station souhaitée ne peut pas être accordée automatiquement, accordez-la manuellement.
- Lorsque vous accordez les stations manuellement, maintenez **TUNING +** ou **TUNING -** enfoncé pour changer les fréquences en continu.
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "Tuner" ([page 104](#)). Appuyez sur $\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$ pour revenir à l'écran d'origine.

Prérglage des stations radio (Prérglage manuel)

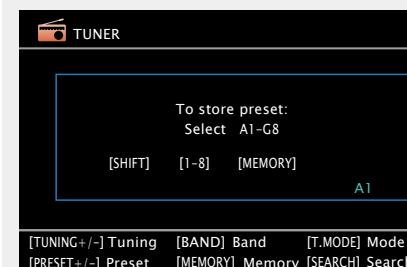
Vous pouvez prérglage vos stations radio préférées afin de les retrouver plus facilement. Vous pouvez prérglage jusqu'à 56 stations.

Les stations peuvent être prérglées automatiquement dans le menu "Auto Preset" ([page 108](#)). Si vous effectuez la procédure "Auto Preset" après avoir effectué une procédure "Prérglage manuel", les réglages effectués en mode "Prérglage manuel" seront écrasés.

1 Accordez la station émettrice que vous souhaitez prérglager.



2 Appuyez sur **MEMORY**.



3 Appuyez sur **SHIFT/TOP MENU** pour sélectionner le bloc mémoire (A à G) dans lequel vous voulez prérglager la chaîne (1 à 8 pour chaque bloc), puis appuyez sur **PRESET +**, **PRESET -** ou **1 – 8** pour sélectionner le numéro de prérglage.

4 Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour terminer le réglage.

- Pour prérglager d'autres stations, répétez les étapes 1 à 4.

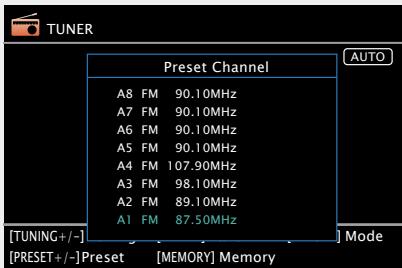
Réglages par défaut

Bloc mémoire (A – G) et chaîne (1 – 8)	Réglages par défaut
A1 – A8	87,50 / 89,10 / 98,10 / 107,90 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
B1 – B8	520 / 600 / 1000 / 1400 / 1500 / 1710 kHz, 90,10 / 90,10 MHz
C1 – C8	90,10 MHz
D1 – D8	90,10 MHz
E1 – E8	90,10 MHz
F1 – F8	90,10 MHz
G1 – G8	90,10 MHz

Saisie d'un nom pour la station émettrice prérglée (Preset Name) ([page 108](#))

□ Ecoute des stations préréglées

- 1** Appuyez sur **SHIFT/TOP MENU** pour sélectionner le bloc mémoire (A à G).



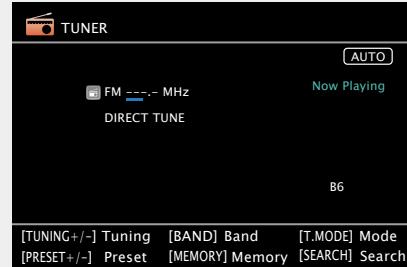
- 2** Appuyez sur **PRESET +, PRESET – ou 1 – 8** pour sélectionner la chaîne préréglée voulue.



□ Syntonisation directe de fréquence

Vous pouvez entrer directement la fréquence de réception pour la syntonisation.

- 1** Appuyez sur **SEARCH/INFO**.



- 2** Saisissez les fréquences à l'aide de **0 – 9**.

- Si **◀** est appuyée, l'entrée précédente est immédiatement annulée.
- 3** Quand le réglage est terminé, appuyez sur **ENTER**.
La fréquence préréglée est mise au point.

□ Utilisation d'un tuner (FM/AM)

Touches de commande	Fonction
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal préréglée
SEARCH/INFO	Syntonisation directe de fréquence
△▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
RETURN	Retour
T.MODE	Changement de mode de recherche
BAND	Changement FM/AM
0 – 9	Sélection de canal préréglé (1 – 8) / Syntonisation directe de fréquence (0 – 9)
MEMORY	Enregistrement de mémoire préréglée
TV I/∅	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
TUNING +, –	Accord (haut/bas)
PRESET +, –	Sélection de canal préréglé

Lecture audio en réseau

Procédez comme suit pour lire des stations radio Internet, de la musique ou des fichiers image (JPEG) enregistrés sur un ordinateur.

Information importante

■ A propos de la fonction radio Internet

- La radio Internet renvoie aux émissions radio diffusées via Internet. Vous pouvez recevoir des stations radio Internet en provenance du monde entier.
- Cet appareil est équipé des fonctions radio Internet suivantes:
 - Les stations peuvent être sélectionnées par genre et par lieu.
 - Vous pouvez pré-régler jusqu'à 56 stations radio Internet.
 - Vous pouvez écouter les stations radio Internet au format MP3 et WMA (Windows Media Audio).
 - Vous pouvez enregistrer vos stations radio préférées en accédant au site exclusif de radio Internet Marantz à partir du navigateur Internet d'un ordinateur.
- La fonction est conçue pour les utilisateurs privés, vous devez donc fournir votre adresse MAC ou e-mail.
Adresse Internet exclusive: <http://www.radiomarantz.com>
- Le service de base de données des stations radio peut être interrompu sans avertissement préalable.
- La liste des radios Internet de cet appareil est créée à l'aide d'un service de base de données de stations radio (vTuner). Ce service de base de données propose une liste éditée et créée pour cet appareil.

■ Lecteur média

Cette fonction vous permet de lire des fichiers audio et des listes de lecture (m3u, wpl) enregistrés sur un ordinateur (serveur Musique) connecté à cet appareil via un réseau.

La fonction de lecture audio en réseau de cet appareil permet la connexion au serveur à l'aide d'une des technologies suivantes.

- Windows Media Player Network Sharing Service
- Windows Media DRM10

Fonction d'affichage de l'album

Lorsqu'un fichier WMA (Windows Media Audio), MP3 ou MPEG-4 AAC contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.



Si vous utilisez une version 11 ou ultérieure de Windows Media Player, il est possible d'afficher l'album pour les fichiers WMA.

Fonction de diaporama

Vous pouvez lire des fichiers images (JPEG) stockés dans des dossiers sur un serveur multimédia et des photos sur Flickr sous forme de diaporama. Vous pouvez également régler l'affichage du temps pendant la lecture ([page 112](#)).

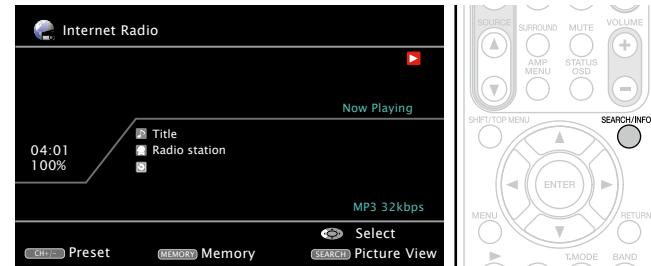


Cet appareil lit les fichiers images (JPEG) dans l'orientation dans laquelle ils ont été enregistrés dans le dossier.

■ Fonction lisant simultanément des fichiers images et musique à partir du réseau

Vous pouvez lire simultanément des fichiers musique et images en lisant d'abord des fichiers musique, puis en lisant des fichiers images.

De plus, lorsque vous sélectionnez des fichiers musique après avoir lu des fichiers images, appuyez sur **SEARCH/INFO** lorsque l'écran de lecture de musique s'affiche. Il est possible de lire des fichiers musique et des fichiers images simultanément. Dans le menu, paramétrez alors "Slide Show" ([page 112](#)) sur "ON".



Les contenus réseau pouvant être lus simultanément sont les suivants.

- Fichiers musique: Favorites, Internet Radio, Media Server, USB, Mode télécommande iPod (NET/USB)
- Fichiers images: Media Server, USB, Flickr

[Formats compatibles]

	Internet Radio	Media Server *1
WMA (Windows Media Audio)	✓	✓
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓	✓
WAV		✓
MPEG-4 AAC		✓*2
FLAC (Free Lossless Audio Codec)		✓
JPEG		✓

Vous devez utiliser un serveur ou un logiciel serveur compatible avec la diffusion dans les formats correspondants pour lire des fichiers audio et image via un réseau.

*1 Serveur média

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Débit de quantisation du format WAV: 16 bits
- Débit de quantisation du format FLAC: 16 ou 24 bits

*2 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

[Formats compatibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/.m4a/.mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.flac

□ A Propos de Flickr

Flickr est un service de partage de photos en ligne lancé en 2004. Vous pouvez utiliser cet appareil pour regarder les photos rendues publiques par les utilisateurs de Flickr. Vous n'avez pas besoin de compte pour utiliser Flickr. Pour voir des photos que vous avez vous-même enregistrées, vous devrez disposer d'un compte qui vous permettra de téléverser ces photos sur le serveur de Flickr. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Flickr.

<http://www.flickr.com/>

□ A Propos de Napster

Napster est un service de distribution musicale par abonnement mensuel fourni par Napster LLC. Ce service permet aux usagers de télécharger et de lire les morceaux musicaux qu'ils veulent écouter sur cet appareil. Avant de pouvoir utiliser Napster, vous devez aller sur le site internet de Napster depuis votre PC pour créer votre compte et vous inscrire en tant que membre. Pour plus de détails, connectez-vous au site suivant:

http://www.napster.com/choose/index_default.html

□ A Propos de Pandora

Pandora est un service automatisé de recommandation musicale et un service radio Internet créé par le Projet du Génome Musical (Music Genome Project).

Lors de la première utilisation de Pandora, vous devez créer un compte Pandora sur la page d'accueil de Pandora à l'aide de votre PC que vous devez enregistrer. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Pandora.

<http://www.pandora.com/marantz>

□ A Propos de Rhapsody

Rhapsody est un service d'émission musicale payant de RealNetworks.

Quand vous écoutez pour la première fois Rhapsody, vous devez vous abonner à un compte Rhapsody de la page d'accueil Rhapsody depuis votre ordinateur et enregistrer cette machine. Voir la page d'accueil Rhapsody pour plus d'informations à ce sujet.

<http://www.rhapsody.com/marantz>

Ecoute de radio Internet

1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 18) "Connexion à un réseau domestique (LAN)".
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire (☞ page 99).

2 Appuyez sur NET/USB deux fois de suite pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".

3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Internet Radio", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

- Sélectionnez "Internet Radio" dans le menu "Source Select" pour sélectionner directement "Internet Radio".

4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que la liste des stations s'affiche.

La liste des stations s'affiche.

6 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner la station, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

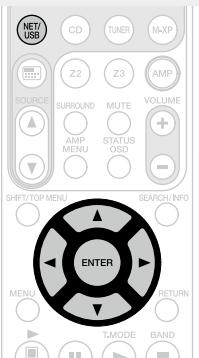
La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%".



• Il existe de nombreuses stations radio Internet, et la qualité des programmes qu'elles émettent, ainsi que le débit des pistes varient énormément.

En général, plus le débit est élevé, meilleure est la qualité sonore, mais en fonction des lignes de communication et du trafic du serveur, les signaux audio transmis en ligne risquent d'être interrompus. A l'opposé, des débits inférieurs impliquent une qualité sonore moindre, mais également moins d'interruptions du son.

- "Server Full" ou "Connection Down" s'affiche si la station est saturée ou n'émet pas.
- Les noms des dossiers et des fichiers peuvent être affichés sur cet appareil en tant que titres. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par ". (point)".
- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ page 91). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ page 104). Appuyez sur $\Delta\triangledown\triangleleft\triangleright$ pour revenir à l'écran d'origine.
- Si vous appuyez sur STATUS sur l'appareil principal, l'affichage peut s'intervertir entre le nom du titre et le nom de la station de radio.



□ Lecture de la dernière station radio Internet lue

Appuyez simplement sur pour basculer la source d'entrée sur "Internet Radio" et lire la dernière station de radio lue.

Appuyez sur .

La source bascule sur "Internet Radio" et la lecture de la dernière station radio lue commence.



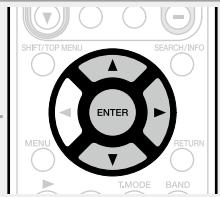
- Si vous appuyez sur INTERNET RADIO sur l'appareil principal, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.
- Si vous appuyez sur , le mode de fonctionnement NET/USB démarre automatiquement (☞ page 114).

□ Stations radio Internet lues récemment

Les stations radio Internet lues récemment peuvent être sélectionnées à partir de "Recently Played" dans le menu initial. 20 stations peuvent être enregistrées dans "Recently Played".

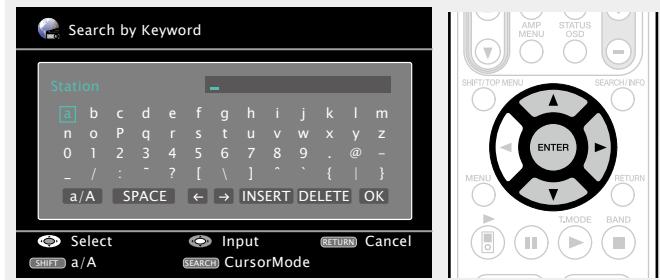
1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Recently Played", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



□ Recherche de stations par mot clé (chaîne alphabétique)

1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Search by Keyword", puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



2 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **OK**.

• Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

□ Préréglage des stations radio Internet

Vous pouvez prérégluer directement les stations radio Internet.

1 Appuyez sur **MEMORY** pendant la lecture de la station radio Internet que vous souhaitez prérégluer.

2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Preset", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Appuyez sur **SHIFT/TOP MENU**, puis appuyez sur **PRESET +**, **PRESET -** ou **1 – 8** pour sélectionner le numéro du préréglage souhaité.



4 Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour terminer le réglage.

La station radio Internet est maintenant préréglée.

□ Ecoute des stations radio Internet préréglées

Après avoir appuyé sur **SHIFT/TOP MENU**, appuyez sur **PRESET +**, **PRESET -** ou **1 – 8** pour sélectionner le numéro préréglé enregistré.

Cet appareil se connecte automatiquement à Internet et la lecture démarre.

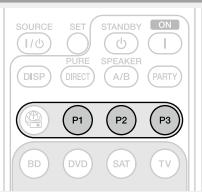


Enregistrement des stations radio Internet sur les touches des canaux préréglés

- Il est possible d'enregistrer trois stations radio au maximum sur les touches **P1 – P3** de la télécommande ou de l'appareil principal.
- Les stations radio Internet recommandées ont déjà été enregistrées sur les touches **P1 – P3**.

Maintenez enfoncée la touche **P1 – P3** pendant au moins 3 secondes pendant la lecture de la station radio Internet que vous souhaitez préréglé.

La station radio Internet est maintenant préréglée.

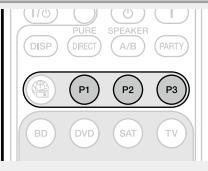


REMARQUE

Si la station est enregistrée sous un numéro qui a déjà été préréglé, les réglages enregistrés précédemment sont effacés.

Écoute d'une station radio Internet enregistrée sur une touche des canaux préglés

Appuyez sur l'une des touches P1 – P3 enregistrées.

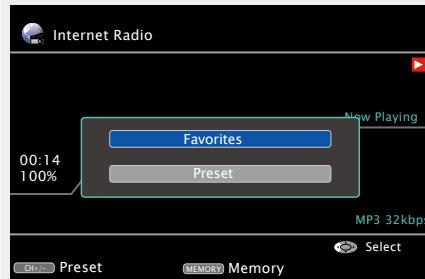


Enregistrement de stations radio Internet parmi vos favoris

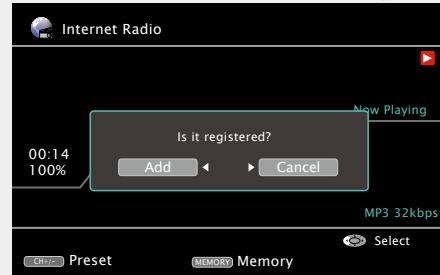
Les favoris figurent dans une liste située en haut de l'écran de menu afin que vous puissiez aisément sélectionner une station enregistrée parmi vos favoris.

1 Appuyez sur **MEMORY** pendant la lecture de la station radio Internet que vous voulez enregistrer.

2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Favorites", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Appuyez sur \triangleleft pour sélectionner "Add". La station radio Internet est maintenant enregistrée.



- Si vous ne voulez pas enregistrer la station, appuyez sur \triangleright .

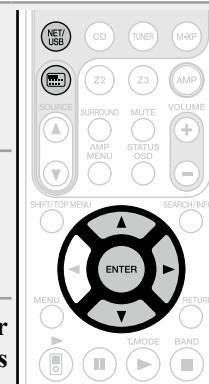
Ecoute des station radio Internet enregistrées parmi vos favoris

1 Appuyez sur **NET/USB** pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Favorites" ([page 27](#)).

2 Appuyez sur **NET/USB** pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner la station radio Internet, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

Cet appareil se connecte automatiquement à Internet et la lecture démarre.



Suppression de stations radio Internet de vos favoris

1 Appuyez sur **NET/USB** pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Favorites" ([page 27](#)).

2 Appuyez sur **NET/USB** pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

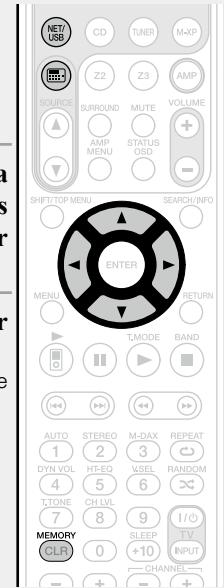
3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner la station radio Internet que vous voulez effacer, puis appuyez sur **MEMORY**.

4 Appuyez sur \triangleleft pour sélectionner "Remove".

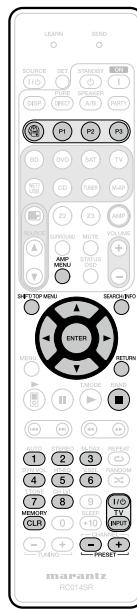
La station radio Internet sélectionnée est effacée.



- Pour annuler l'opération sans effacer la station, appuyez sur \triangleright .



□ Fonctionnement de la radio Internet



Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal préréglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal préréglée
SEARCH/INFO	Recherche page*1 / Classement des caractères*2
$\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$	Utilisation du curseur
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
■	Arrêt
1 – 8	Sélection de canal préréglé
MEMORY	Favoris / Enregistrement de mémoire préréglée
TV I / Ø	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, -	Sélection de canal (A1 – G8) préréglé

*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur \leftarrow (page précédente) ou \rightarrow (page suivante).

Pour annuler, appuyez sur $\Delta \nabla$ ou **SEARCH/INFO** deux fois.

*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur $\leftarrow \rightarrow$ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur $\Delta \nabla$ ou **SEARCH/INFO**.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de classement des caractères.

Lecture des fichiers contenus sur un ordinateur

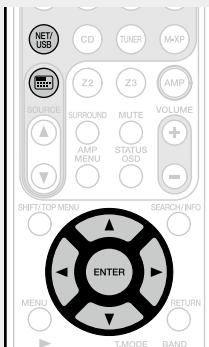
Utilisez cette procédure pour lire les fichiers audio, les fichiers image ou les listes de lecture.

1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)".)
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire ([page 99](#)).
- ③ Préparez l'ordinateur ([Instructions d'utilisation de l'ordinateur](#)).

2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Media Server" ([page 27](#)).

3 Appuyez sur NET/USB pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".



4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner le serveur contenant le fichier à lire, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

5 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour rechercher l'élément ou le dossier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

6 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le fichier s'affiche.

7 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%".



- Les connexions au système requis et les réglages spécifiés doivent avoir été effectués afin de pouvoir lire les fichiers audio ([page 18](#)).
- Avant de commencer, vous devez lancer le logiciel serveur de l'ordinateur et définir les fichiers comme contenu du serveur. Pour plus de détails, lire le mode d'emploi du logiciel serveur.
- La durée nécessaire à l'affichage des fichiers image (JPEG) dépend de la taille de ceux-ci.
- L'ordre dans lequel les fichiers/plages sont affichés dépend des paramètres du serveur. Si les plages/fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique à cause des spécifications du serveur, il se peut que la recherche par la première lettre ne fonctionne pas correctement.
- Les fichiers WMA Lossless peuvent être lus avec un serveur prenant en charge la conversion de code, comme Windows Media Player Version 11 ou ultérieure.
- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX ([page 91](#)). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" ([page 104](#)). Appuyez sur $\Delta\triangledown\triangleleft\triangleright$ pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez **STATUS** sur l'appareil principal pour afficher le nom du titre, les noms d'artiste ou d'album.

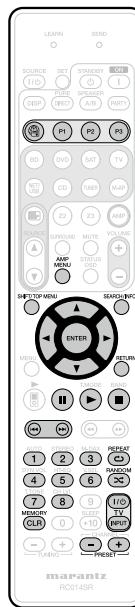
□ Lecture des fichiers prérglés ou enregistrés dans vos favoris

Les fichiers peuvent être prérglés, enregistrés dans vos favoris et lus en effectuant les mêmes opérations que pour les stations radio Internet ([page 38, 39](#)).

REMARQUE

- Les prérglages sont effacés lorsqu'ils sont réécrits.
- Lorsque les opérations décrites ci-dessous sont effectuées, la base de données du serveur audio est mise à jour et la lecture des fichiers audio prérglés ou favoris risque d'être impossible.
 - Lorsque vous quittez le serveur média, puis le redémarrez.
 - Lorsque des fichiers audio sont effacés ou ajoutés dans le serveur média.
- Lors de l'utilisation d'un serveur ESCIENT, placez "ESCIENT" avant le nom du serveur.

□ Fonctionnement du serveur média



Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal prérglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal prérglé
SEARCH/INFO	Recherche page*1 / Classement des caractères*2
△▽◀▶	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
	Pause
▶	Lecture / Pause
■	Arrêt
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
1 – 8	Sélection de canal prérglé
REPEAT	Répétition de lecture
RANDOM	Lecture au hasard
MEMORY	Favoris / Enregistrement de mémoire prérglé
TV I / ⏻	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, –	Sélection de canal (A1 – G8) prérglé

- **Lecture répétée** ([page 112](#) "Repeat")
- **Lecture aléatoire** ([page 112](#) "Random")
- **Lecture de diaporamas** ([page 112](#) "Slide Show")

*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur ▲ (page précédente) ou ▼ (page suivante).

Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO** deux fois.

*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur ▲▼ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO**.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de classement des caractères.

Visionner des photos sur le site Flickr

Vous pouvez visionner les photos partagées par certains utilisateurs ou toutes les photos partagées sur Flickr.

□ Visionner des photos partagées par certains utilisateurs

1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire ([page 99](#)).

2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Flickr" ([page 27](#)).

3 Appuyez sur NET/USB pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

4 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "Add Flickr Contact", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



5 Saisissez "Contact".

• Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

6 Après avoir saisi le "Contact", appuyez sur ENTER.

- Le "Contact" saisi à l'étape 4 s'affiche.
- Si le Contact que vous avez saisi est introuvable, le message "The Flickr Contact you entered could not be found" apparaît. Vérifiez et saisissez le nom de Contact correct.

7 Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Favorites Permet d'afficher les photos préférées de l'utilisateur spécifié.

Photostream Permet d'afficher une liste de photos partagées.

PhotoSets Permet d'afficher la liste du dossier (album photo).

Contacts Affiche les Contacts enregistrés pour le contact Flickr par un utilisateur spécifié.

Remove this Contact Efface un utilisateur des contacts Flickr.

8 Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Le fichier sélectionné s'affiche.

□ Visionner toutes les photos sur Flickr

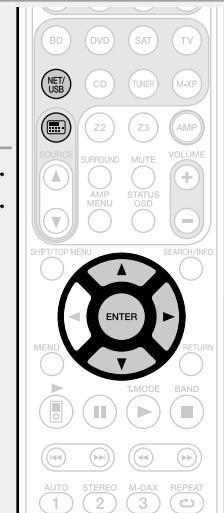
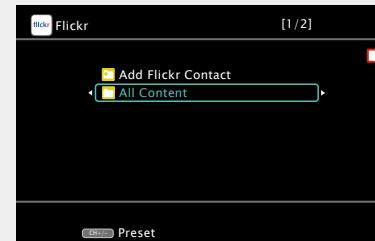
1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire ([page 99](#)).

2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Flickr" ([page 27](#)).

3 Appuyez sur NET/USB pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

4 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "All Content", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



5 Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Interestingness Permet d'afficher les photos les plus appréciées en fonction du nombre de commentaires d'utilisateurs ou du nombre de fois auxquelles elles sont ajoutées comme favoris.

Recent Permet d'afficher les dernières photos ajoutées.

Search by text Permet de chercher des photos par mot clé.

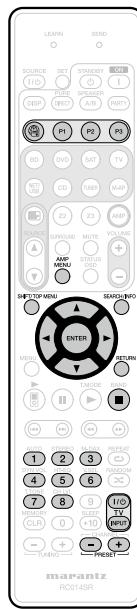
6 Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Le fichier sélectionné s'affiche.

REMARQUE

Selon le format du fichier, certaines photos ne peuvent pas être visionnées.

□ Utilisation d'un Flickr



Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal prérglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal prérglé
SEARCH/INFO	Recherche page*
$\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta \nabla$)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
	Arrêt
1 – 8	Sélection de canal prérglé
TV I / \oplus	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, –	Sélection de canal (A1 – G8) prérglé

- **Lecture de diaporamas** ([page 112](#) "Slide Show")

- * Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur \leftarrow (page précédente) ou \rightarrow (page suivante). Pour annuler, appuyez sur $\Delta \nabla$ ou **SEARCH/INFO**.

Écoute de Napster

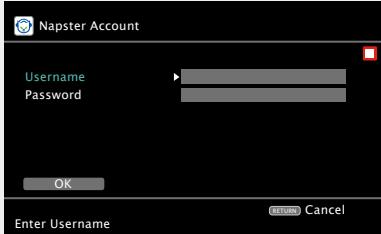
1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire (☞ [page 99](#)).

2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Napster" (☞ [page 27](#)).

3 Appuyez sur **NET/USB** pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

4 Utilisez $\triangle\triangledown\triangleright$ pour entrer "Username" et "Password".



• Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

5 Après avoir entré "Username" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur **ENTER**.

Si "Username" et "Password" correspondent, le menu principal pour Napster s'affiche.

REMARQUE

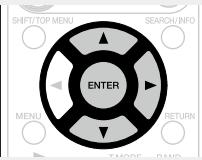
- Le mot de passe ne doit pas avoir plus de 99 caractères.
- Appuyez sur **RETURN** pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

□ Recherche avec le menu Napster

1 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner la recherche par élément ou dossier, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

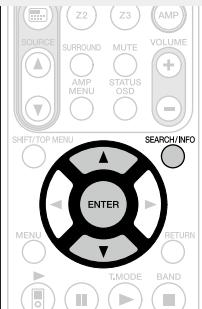
2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la plage s'affiche.

3 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner l'élément de plage, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



□ Saisie d'un caractère de recherche pour trouver la plage à écouter

1 Appuyez sur **SEARCH/INFO**.



- Vous pouvez effectuer une recherche par le nom de l'artiste, de l'album ou du titre.

2 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur **ENTER**.

3 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **OK**.



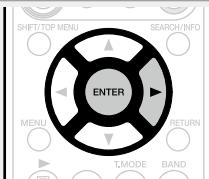
- Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

□ Enregistrement des plages dans My Napster Library

1 Appuyez sur \triangleright pendant la lecture de la plage que vous voulez enregistrer.

2 Sélectionnez "Add to my library" et appuyez ensuite sur **ENTER** ou \triangleright .

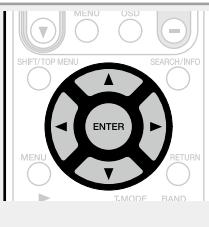
La plage est enregistrée dans library.



Écoute des plages enregistrées dans My Napster Library

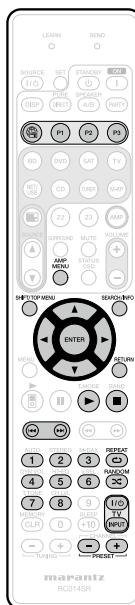
1 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "My Napster Library", puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

2 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner les informations ou la plage, puis appuyez sur **ENTER**.



- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ [page 91](#)). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ [page 104](#)). Appuyez sur $\triangle\triangledown\triangleleft\triangleright$ pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez **STATUS** sur l'appareil principal pour afficher le nom du titre, les noms d'artiste ou d'album.

□ Utilisation d'un Napster



Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal préréglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal préréglée
SEARCH/INFO	Menu Recherche / Recherche page*
	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta \nabla$)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
	Lecture
	Arrêt
	Recherche auto (cue)
1 – 8	Sélection de canal préréglé
	Répétition de lecture
	Lecture au hasard
TV I / ϕ	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, –	Sélection de canal (A1 – G8) préréglé

- **Lecture répétée** (page 112 "Repeat")
- **Lecture aléatoire** (page 112 "Random")

* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO** deux fois, puis sur \triangleleft (page précédente) ou \triangleright (page suivante). Pour annuler, appuyez sur $\Delta \nabla$ ou **SEARCH/INFO**.

Écoute de Pandora

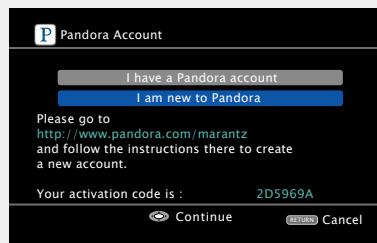
1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire ([page 99](#)).

2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Pandora" ([page 27](#)).



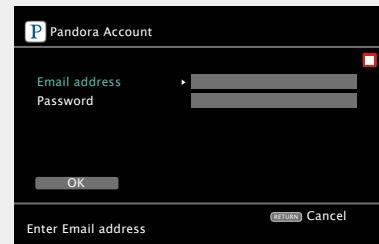
• Si vous ne possédez pas de compte Pandora, appuyez sur ∇ pour sélectionner "I am new to Pandora". L'URL de Pandora et le code d'activation s'affichent. Accédez à la page Web de Pandora à partir de votre PC et enregistrez le code d'activation affiché ainsi que les informations sur le compte. Ensuite, appuyez sur **ENTER**.



3 Appuyez sur **NET/USB** pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

4 Si vous possédez un compte Pandora, appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "I have a Pandora account", puis appuyez sur **ENTER** ou sur \triangleright .

5 Saisissez l'"Email address" et le "Password".



- Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

6 Après avoir entré "Email address" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur **ENTER**.

Si l'"Email address" et le "Password" correspondent, le menu principal de Pandora apparaît.

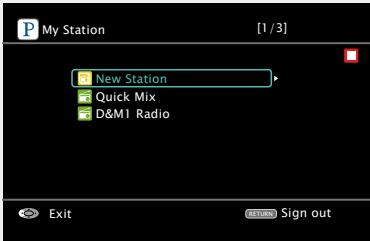
REMARQUE

Appuyez sur **RETURN** pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

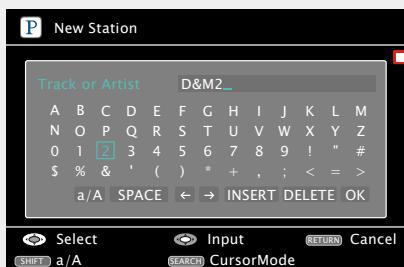
□ Création d'une station radio originale

Vous pouvez créer jusqu'à 100 stations radio originales.

- 1 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "New Station", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .**



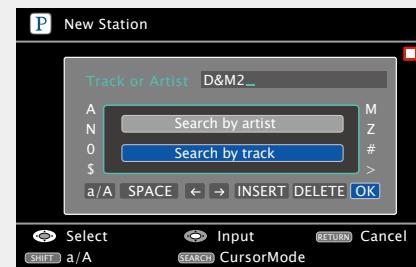
- 2 Saisissez un "Track or Artist", puis appuyez sur OK.**



• Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

- 3 Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "Search by artist" ou "Search by track", puis appuyez sur ENTER.**

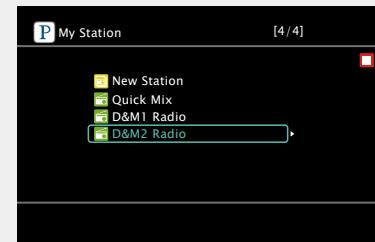
Vous pouvez effectuer une recherche et afficher une liste par plage ou artiste.



- 4 Appuyez sur $\triangle\triangledown$, sélectionnez un fichier (par ex. D&M2) dans la liste et appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .**

Le fichier sélectionné est lu.

"Radio" est ajouté à la fin du nom du fichier et votre station radio originale est créée (par ex. D&M2 Radio).



□ Écoute d'une station de radio créée

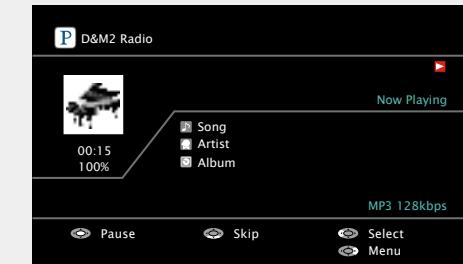
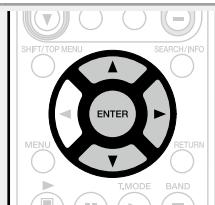
Écoute d'une station radio créée (par ex. D&M2 Radio)

En spécifiant votre plage ou nom d'artiste préféré(e), la musique dont le rythme ou le son est identique est sélectionnée et lue.

- Appuyez sur $\triangle\triangledown$ et sélectionnez la station radio ("D&M2 Radio") que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .**

Dans Pandora, vous pouvez chercher le nom de la plage ou le nom de l'artiste en utilisant "D&M2" comme mot-clé.

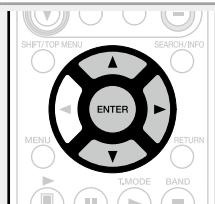
Une fois la recherche terminée, les plages dont le rythme ou le son est identique sont lues.



Écoute de stations radio créées de manière aléatoire

- Utilisez $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "Quick Mix", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .**

Les stations radio créées sont sélectionnées de manière aléatoire et les plages sont lues.

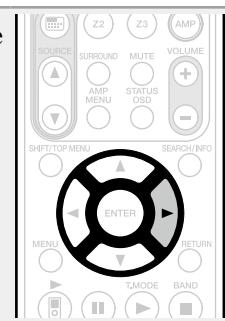
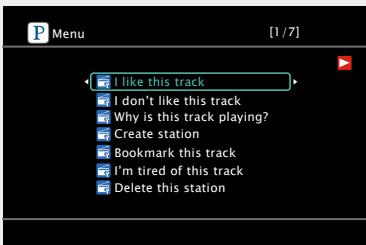


■ Organisation des plages de stations radio

Vous pouvez trier les plages à partir de l'écran de menu Pandora pendant la lecture d'une plage.

Appuyez sur ▶ pendant la lecture d'une plage.

L'écran de menu Pandora s'affiche.



I like this track

- Appuyez si vous aimez la plage en cours de lecture.
- Elle retournera à l'écran Lecture. L'icône (pouce vers le haut) s'affiche. (L'icône ne s'affiche pas sur la plage suivante.)

I don't like this track

- Appuyez si vous n'aimez pas la plage en cours de lecture.
- Elle retournera à l'écran Lecture. L'icône (pouce vers le bas) s'affiche. (L'icône ne s'affiche pas sur la plage suivante.)

Why is this track playing?

- Affiche la raison pour laquelle Pandora a sélectionné cette plage.

Create station

- Permet de créer une station pour la plage ou l'artiste en cours de lecture.

Bookmark this track

- Permet d'ajouter la plage en cours de lecture aux signets.
- Vous pouvez vérifier qu'elle a été ajoutée sur un ordinateur, un iPhone etc.

I'm tired of this track

- Pour plus de détails, voir la page Web Pandora.
- Appuyez lorsque vous n'aimez pas la plage en cours de lecture.
- La plage ne sera pas lue pendant 1 mois.

Delete this station

- Appuyez si vous souhaitez supprimer la station en cours de lecture.

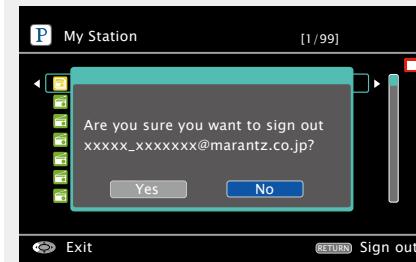
REMARQUE

- Vous pouvez sauter jusqu'à 6 plages en cours de lecture pendant 1 heure.
- Vous pouvez créer jusqu'à 100 nouvelles stations (stations radio).

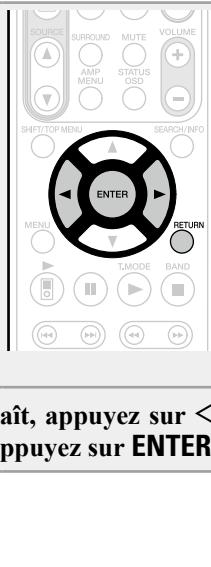
■ Déconnexion

Déconnectez cet appareil de votre compte Pandora.

1 Lorsque le menu principal Pandora est affiché, appuyez sur RETURN.



2 Quand le menu contextuel apparaît, appuyez sur ▶ pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur ENTER.



■ Utilisation d'un Pandora

Touches de commande	Fonction
	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal préréglé
AMP MENU	Menu ampli
SEARCH/INFO	Recherche page*
	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, ▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
RETURN	Retour
	Pause
	Lecture
	Arrêt
	Recherche auto (cue)
TV 1 / ∅	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, –	Sélection de canal (A1 – G8) préréglé

* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur ▲ (page précédente) ou ▼ (page suivante). Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO**.

Écouter la Rhapsody

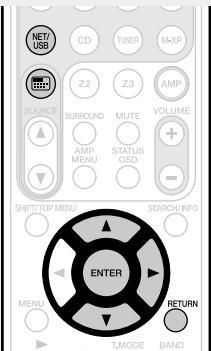
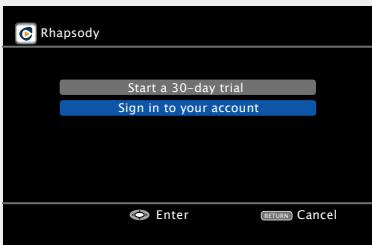
1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 18](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connect." si nécessaire ([page 99](#)).

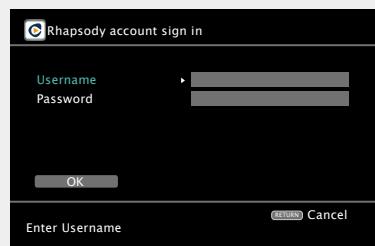
2 Appuyez sur pour afficher le menu "Source Select", puis sélectionnez "Rhapsody" ([page 27](#)).

3 Appuyez sur NET/USB pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner "Sign in to your account", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



5 Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.



- Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

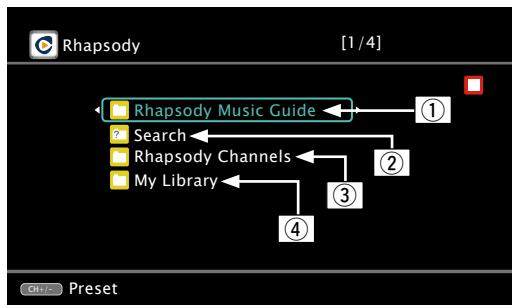
6 Après avoir entré "Username" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur ENTER.

Si "Username" et "Password" correspondent, le menu principal pour Rhapsody s'affiche.

REMARQUE

- Le mot de passe ne doit pas avoir plus de 99 caractères.
- Appuyez sur RETURN pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur ENTER.

□ Sélectionnez le mode de recherche



① Rechercher à partir des données les plus récentes de Rhapsody

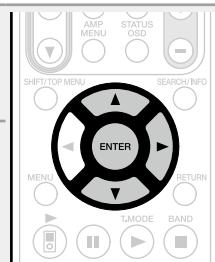
1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner “Rhapsody Music Guide”, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner les informations de sélection de plage, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

• Pour la saisie de caractères, voir [page 85](#).

3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la plage s'affiche.

4 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner la plage, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



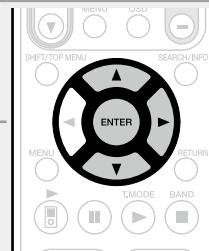
② Saisissez un caractère de recherche pour trouver la plage que vous souhaitez écouter

1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner “Search”, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

2 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'élément à rechercher, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .
L'écran de recherche s'affiche.

• Vous pouvez effectuer une recherche par nom d'artiste, nom d'album, nom de piste ou mot clé.

3 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **ENTER**.



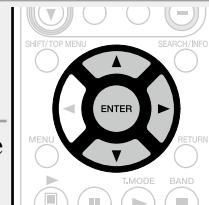
③ Recherche depuis la station internet Rhapsody

1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner “Rhapsody Channels”, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la station radio s'affiche.

3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner stations radio, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

L'écran de recherche s'affiche.



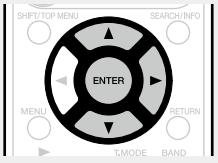
④ Écoute des plages enregistrées dans My Library

1 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner “My Library”, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la plage s'affiche.

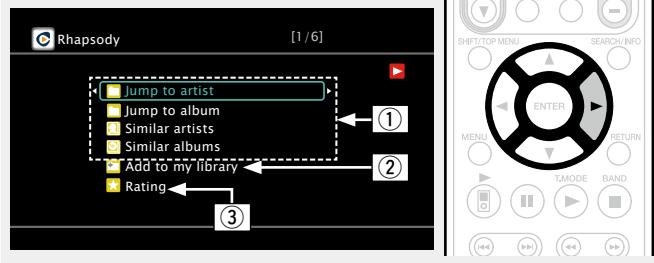
3 Utilisez $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'information ou la plage puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

Après la sélection, les informations sont affichées.



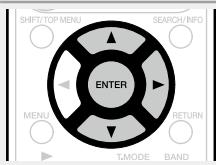
□ Menu des plages

Appuyez sur ▶ pendant la lecture pour afficher le menu des plages.



① Recherche depuis la musique similaire

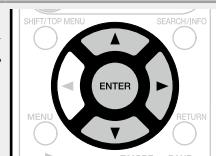
Utilisez △▽ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER ou ▶.



② Enregistrement des plages dans My Library

Utilisez △▽ pour sélectionner "Add to My Library", puis appuyez sur ENTER ou ▶.

La plage est enregistrée dans library.



③ Fonction de notation

1 Utilisez △▽ pour sélectionner "Rating", puis appuyez sur ENTER ou ▶.

2 Utilisez ▲▼ pour sélectionner la notation, puis appuyez sur ENTER.



- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ page 91). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ page 104). Appuyez sur △▽◀▶ pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez STATUS sur l'appareil principal pour afficher le nom du titre, les noms d'artiste ou d'album.

□ Utilisation d'un Rhapsody

Touches de commande	Fonction
LAST	Dernière station radio Internet lue
P1 – P3	Sélection (1 – 3) de canal préréglé
AMP MENU	Menu ampli
SHIFT/TOP MENU	Sélection d'un bloc canal préréglé
SEARCH/INFO	Recherche page*1 / Classement des caractères*2
△▽◀▶	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽)
ENTER	Valider / Pause
(Appuyez et relâchez)	
ENTER	Arrêt
(Maintenir enfoncé)	
RETURN	Retour
II	Pause
▶	Lecture / Pause
■	Arrêt
◀▶◀▶	Recherche auto (cue)
1 – 8	Sélection de canal préréglé
REPEAT	Répétition de lecture
RANDOM	Lecture au hasard
TV I/Off	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
PRESET +, -	Sélection de canal (A1 – G8) préréglé

• Lecture répétée (☞ page 112 "Repeat")

• Lecture aléatoire (☞ page 112 "Random")

*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur SEARCH/INFO, puis sur ▲ (page précédente) ou ▼ (page suivante). Pour annuler, appuyez sur △▽ ou SEARCH/INFO deux fois.

*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur SEARCH/INFO, puis sur ▲▼ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur △▽ ou SEARCH/INFO.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de classement des caractères.

Cet appareil peut lire les signaux audio d'entrée en mode surround multi-canaux ou en mode stéréo. Sélectionnez un mode d'écoute qui convienne au programme lu (cinéma, musique, etc.) ou à vos goûts personnels.

Sélection d'un mode d'écoute

1 Lire l'appareil sélectionné ([page 28 – 31](#)).

2 Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement **AMP**.

3 Appuyez sur **SURROUND**, **AUTO**, **STEREO** ou **PURE DIRECT** pour sélectionner un mode d'écoute.

- Chaque fois que vous appuyez sur **SURROUND**, **AUTO**, **STEREO** ou **PURE DIRECT**, le mode d'écoute est changé.



SURROUND

Il est possible de sélectionner différents types de son surround en fonction de la source lue. Appuyez sur **SURROUND** jusqu'à atteindre le mode surround souhaité.

AUTO

Ce mode détecte le type de signal numérique d'entrée et sélectionne automatiquement le mode correspondant de lecture.

STEREO

Bascule sur le mode d'écoute stéréo.

PURE DIRECT

Bascule sur le mode d'écoute DIRECT ou PURE DIRECT. En mode DIRECT, le son est lu exactement comme il a été enregistré.

Lorsque le mode PURE DIRECT est sélectionné, le témoin PURE DIRECT de l'appareil s'allume.



Il est également possible de sélectionner le mode PURE DIRECT de la même manière pour passer en mode **PURE DIRECT** sur l'appareil.

□ Mode d'écoute

- Vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants à l'aide de **SURROUND**, **AUTO**, **STEREO** et **PURE DIRECT**.
 - Ajustez l'effet du champ sonore avec le menu "Surr.Parameter" (☞ page 88) pour profiter de votre mode sonore favori.

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
SURROUND	2 canaux *1	AUTO*2
		STEREO
		DOLBY PLIIx Movie *3
		DOLBY PLII Movie *3
		DOLBY PLIIx Music *3
		DOLBY PLII Music *3
		DOLBY PLIIx Game *3
		DOLBY PLII Game *3
		DTS NEO:6 Cinema *3
		DTS NEO:6 Music *3
Multicanal *4	Dolby Digital	DOLBY PLIIz Height *3
		MULTI CH STEREO
Multicanal *4	Dolby TrueHD	VIRTUAL
		AUTO*2
	Dolby Digital Plus	STEREO
		DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Music
Multicanal *4	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL + PLIIz
		DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Movie
		DOLBY TrueHD + PLIIx Music
Multicanal *4	Dolby Digital Plus	DOLBY TrueHD + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music
Multicanal *4	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Height

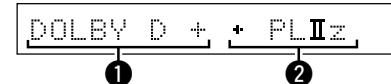
Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
SURROUND 	DTS	DTS SURROUND DTS ES DSCRT 6.1 DTS ES MTRX 6.1 DTS 96/24 DTS 96 ES MTRX DTS ES DSCRT DTS + NEO:6 DTS + PLIIx Movie DTS + PLIIx Music DTS + PLIIz
	DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES DTS-HD MSTR DTS Express DTS-HD + NEO:6 DTS-HD + PLIIx Movie DTS-HD + PLIIx Music DTS-HD + PLIIz
	Multicanaux PCM	MULTI CH IN MULTI CH IN 7.1 MULTI IN + Dolby EX MULTI IN + PLIIx Movie MULTI IN + PLIIx Music MULTI IN + PLIIz
	Multicanal*4	MULTI CH STEREO VIRTUAL
AUTO 	Tout	AUTO *2
STEREO 	Tout	STEREO
PURE DIRECT 	Tout	DIRECT PURE DIRECT AUTO *2

- *1 2-canaux comporte également une entrée analogique.
 - *2 Lorsque le mode AUTO est sélectionné, le mode surround compatible avec le signal d'entrée est utilisé pour la lecture.
 - *3 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1 ou 7.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
 - *4 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants" ( [page 130](#)).

REMARQUE

Lorsque vous utilisez un casque, vous pouvez choisir les modes VIRTUAL, STEREO, DIRECT et PURE DIRECT.

Affichage sur l'écran du téléviseur



- 1 Indique un décodeur à utiliser.
 - L'affichage "DOLBY D +" correspond à un décodeur DOLBY DIGITAL Plus.
 - 2 Indique un décodeur qui génère une sortie de son provenant des enceintes surround arrière.
 - "+ PLIIZ" indique le son avant-haut provenant des enceintes avant-haut.

□ Description des types de mode d'écoute

Mode d'écoute Dolby

Type de mode d'écoute	Description
DOLBY PLIIx*1	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIx pour lire une source 2 canaux en son surround 6.1/7.1 canaux incluant le canal surround arrière.</p> <p>En ajoutant le canal surround arrière, vous obtenez une sensation surround plus intense qu'avec Dolby Pro Logic II.</p> <p>Il y a trois modes de lecture: le mode "Movie", optimisé pour la lecture des films; le mode "Music", optimisé pour la lecture de musique ; et le mode "Game", optimisé pour les jeux.</p>
DOLBY PLII	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic II pour lire une source 2 canaux en son surround 5.1 canaux avec une sensation de naturel et de réalisme.</p>
DOLBY PLIIz*2	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIz pour lire une source 2 canaux en son surround 7.1 canaux avec canal avant-haut ajouté.</p> <p>En ajoutant un canal avant-haut, l'expression verticale est soulignée, ce qui améliore l'aspect tridimensionnel du son.</p>
DOLBY DIGITAL	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital.</p>
DOLBY DIGITAL EX*1	<p>Ce mode améliore la profondeur, la dimension et l'expression de la section sonore par la lecture du champ sonore incluant les canaux surround arrière.</p>
DOLBY TrueHD	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby TrueHD.</p>
DOLBY DIGITAL Plus	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital Plus.</p>

*1 La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "S.Back" n'est pas mise sur "None".

*2 La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "Front Height" n'est pas mise sur "None".

Mode d'écoute DTS

Type de mode d'écoute	Description
DTS NEO:6	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur DTS NEO:6 pour lire une source 2 canaux en son surround 6.1/7.1 canaux incluant le canal surround arrière.</p> <p>Il y a un mode "Cinema" optimisé pour la lecture de films et un mode "Music" optimisé pour la lecture de musique.</p>
DTS SURROUND	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS.</p>
DTS ES DSCRT6.1*	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-ES.</p> <p>Permet une lecture optimale des signaux DTS-ES Discrete à l'aide du surround arrière.</p>
DTS ES MTRX6.1*	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-ES.</p> <p>Les données du canal surround arrière encodées sur un logiciel d'enregistrement DTS-ES Matrix sont lues à partir du canal surround arrière.</p>
DTS 96/24	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS 96/24.</p>
DTS-HD	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-HD.</p>
DTS Express	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS Express.</p>

* La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "S.Back" n'est pas mise sur "None".

Mode d'écoute multicanaux PCM

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH IN	<p>Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources PCM multicanaux.</p>

Mode d'écoute original marantz

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH STEREO	Ce mode permet de profiter d'un son stéréo en provenance de toutes les enceintes. Le même son que celui des enceintes avant (G/D) est lu au même niveau à partir des enceintes surround (G/D) et des enceintes arrière surround (G/D).
VIRTUAL	Ce mode permet de profiter d'effets surround en n'utilisant que les enceintes avant ou un casque audio.
AUTO	Dans ce mode, le type d'entrée de signal numérique tel que Dolby Digital, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital EX, DTS, DTS-HD, DTS-ES, PCM (multicanal) est détecté et le mode de lecture bascule automatiquement sur le mode correspondant. Si le signal d'entrée est un signal analogique ou PCM (2 canaux), la lecture stéréo est utilisée.

Mode d'écoute STEREO

Type de mode d'écoute	Description
STEREO	Il s'agit du mode de lecture en stéréo. La tonalité peut être réglée. • Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer. • Si des signaux multicanaux sont reçus en entrée, ils sont mixés en flux audio 2 canaux et sont lus.

Mode d'écoute Direct

Type de mode d'écoute	Description
DIRECT	Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel. • Les signaux surround arrière ou avant-haut ne sont pas créés.
PURE DIRECT	Ce mode permet de lire avec une qualité sonore supérieure au mode "Lecture directe". Désactivez l'affichage de l'amplificateur pour couper le circuit vidéo analogique. Cela élimine la source du bruit qui compromet la qualité sonore. • Les signaux surround arrière ou avant-haut ne sont pas créés.



Dans ce mode, les options suivantes ne sont pas réglables.

- Tone ([page 89](#))
- MultEQ® XT ([page 89](#))
- Dynamic Volume® ([page 90](#))
- M-DAX ([page 91](#))
- Dynamic EQ® ([page 90](#))

REMARQUE

- Les signaux vidéo sont émis uniquement si les signaux HDMI sont lus en mode PURE DIRECT.
- Lorsque le mode PURE DIRECT est actif, l'écran de menu n'est pas affiché.

Version avancée

Ce chapitre explique les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

- Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)  [page 58](#)
- Connexions (Connexion avancée)  [page 68](#)
- Lecture (Utilisation avancée)  [page 69](#)
- Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)  [page 80](#)
- Comment effectuer des réglages précis  [page 82](#)
- Autres réglages  [page 113](#)
- Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande  [page 114](#)

Installation/branchement des enceintes (Avancée)

Cette section présente les méthodes d'installation, de connexion et de configuration de systèmes autres que le système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières. Pour installer, connecter et configurer un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières, voir [page 4 "Assistant de configuration \(Setup Wizard\)"](#).

Utilisez la fonction "Audyssey® Auto Setup" de cet appareil pour détecter automatiquement le nombre d'enceintes connectées et effectuer les réglages optimaux en fonction des enceintes que vous allez utiliser.

Procédure de réglage des enceintes

Installation

Connexion ([page 60](#))

Configuration des enceintes ([page 66](#))

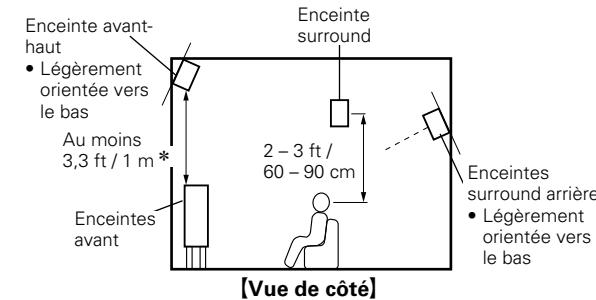
Installation

Cet appareil est compatible avec la norme Dolby Pro Logic IIz ([page 133](#)), qui offre une sensation surround bien plus large et plus profonde.

Pour utiliser la norme Dolby Pro Logic IIz, installez des enceintes avant-haut.



Installez les enceintes surround arrière à une hauteur de 2 à 3 ft (60 à 90 cm) au-dessus du niveau des oreilles.

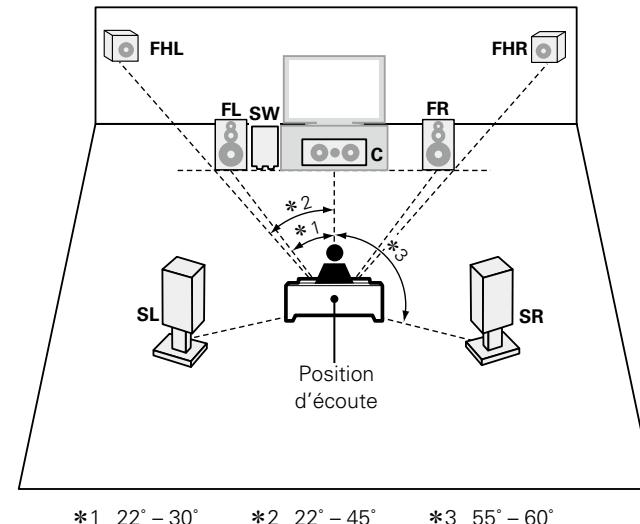


* Recommandé pour Dolby Pro Logic IIz

REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les enceintes surround arrières et les enceintes avant hautes.

Lorsqu'une connexion 7.1 canaux (Enceinte avant-haut) est installée



[Abréviations des enceintes]

FL Enceinte avant (G)

SL Enceinte surround (G)

FR Enceinte avant (D)

SR Enceinte surround (D)

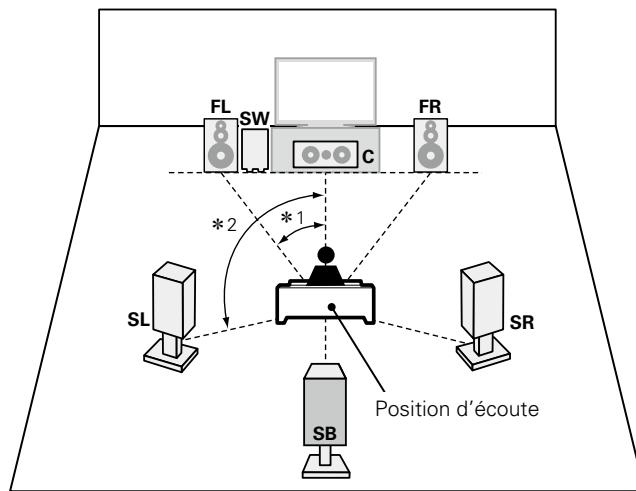
C Enceinte centrale

FHL Enceinte avant-haut (G)

SW Subwoofer

FHR Enceinte avant-haut (D)

En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)

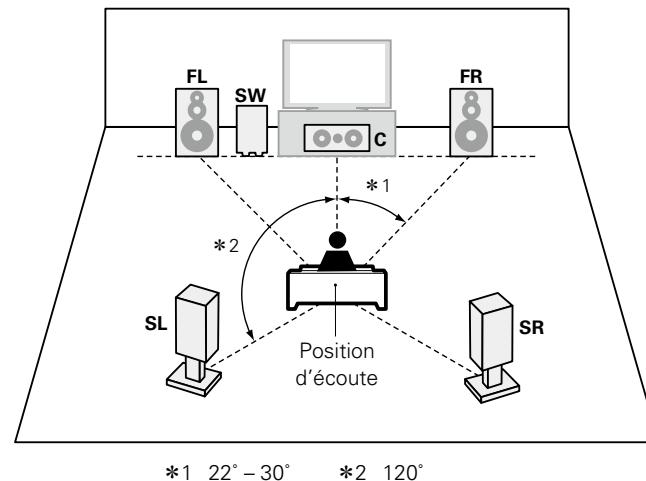


*1 22° - 30° *2 90° - 110°

[Abréviations des enceintes]

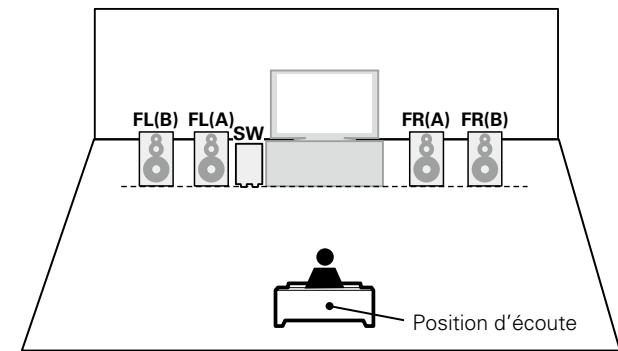
FL	Enceinte avant (G)	SL	Enceinte surround (G)
FR	Enceinte avant (D)	SR	Enceinte surround (D)
C	Enceinte centrale	SB	Enceintes surround arrière
SW	Subwoofer		

En cas d'installation 5.1 canaux



*1 22° - 30° *2 120°

En cas d'installation des enceintes avant A/B



Position d'écoute

Connexion

- Pour la méthode de connexion d'un système 7.1 canaux avec enceintes surround arrière, voir [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Pour la méthode de connexion du téléviseur, voir [page 3 "Raccordez cet appareil au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI \(vendu séparément\)"](#).

Connexion 7.1 canaux (Enceinte avant-haut)

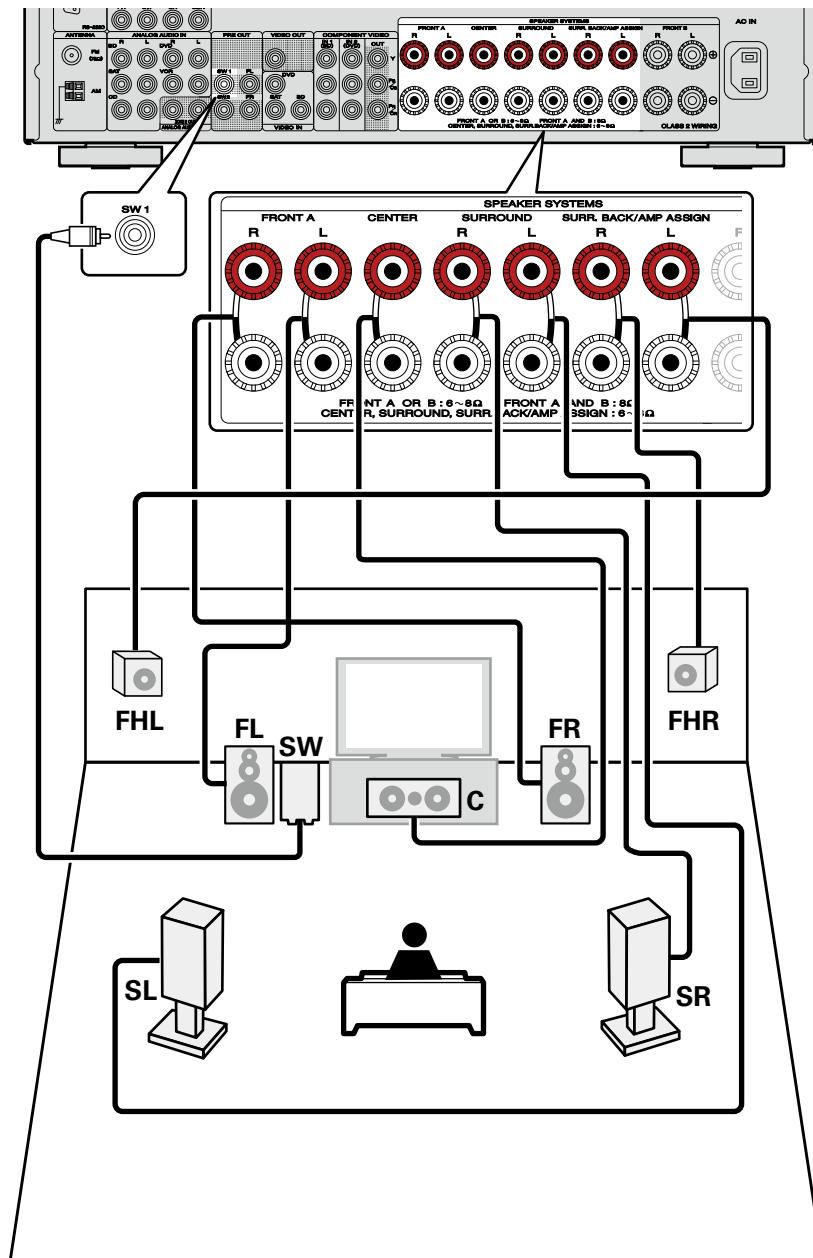
L'illustration de droite présente un exemple de connexion pour la lecture 7.1 canaux avec les enceintes surround arrière, avant-hautes ou avant-larges.

Pour effectuer une lecture 7.1 canaux en utilisant les enceintes avant-hautes, réglez "Amp Assign" sur "F.HEIGHT" lors des étapes 4 et 5 de "Configuration de "Amp Assign"" ([page 66](#)).

REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et - entrent en contact ([page 133 "Circuit de protection"](#)).
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque l'alimentation est connectée. Vous risquez de subir un choc électrique (Lorsque l'assistant de configuration est ouvert, suivez les instructions à l'écran pour la réalisation des connexions.).
- Utilisez des enceintes dont la plage d'impédances est comme indiquée ci-dessous.

Bornes d'enceintes	Impédance des enceintes
FRONT A	6 - 8 Ω
FRONT B	8 Ω
FRONT A + FRONT B	8 Ω
CENTER	6 - 8 Ω
SURROUND	6 - 8 Ω
SURR. BACK / AMP ASSIGN	



Connexion 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)

Si vous utilisez une seule enceinte surround arrière (avec une connexion 6.1 canaux), connectez-la du côté "L" (gauche) de la borne SURR. BACK/AMP ASSIGN.

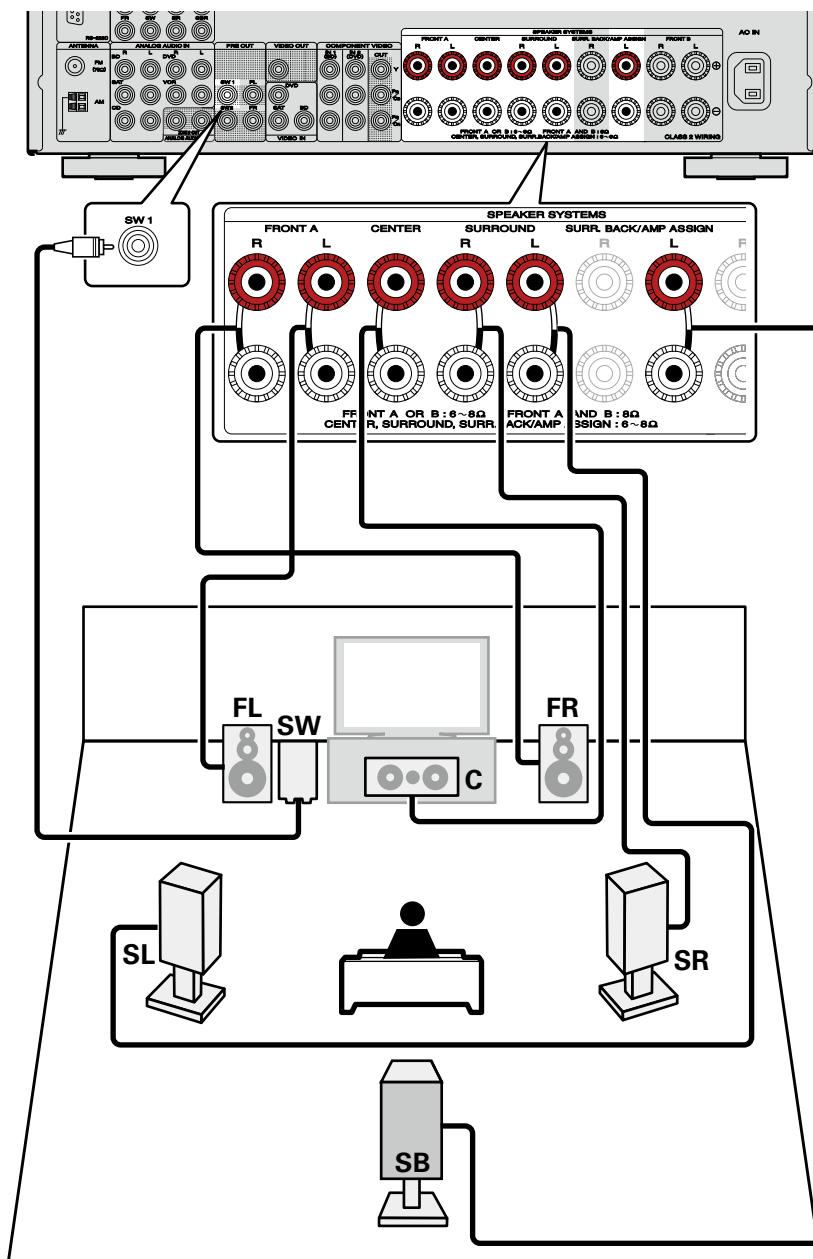
Pour la configuration des enceintes dans ce cas, voir "En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)" ([page 59](#)).

Pour effectuer la lecture 6.1 canaux à l'aide de l'enceinte surround arrière, réglez "Amp Assign" sur "NORMAL" dans les étapes 4 et 5 pour "Configuration de "Amp Assign"" ([page 66](#)).

Utilisez aussi le paramètre "Speaker Config." ([page 94](#)) pour régler "S.Back" sur "1spkr".

REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 60](#).



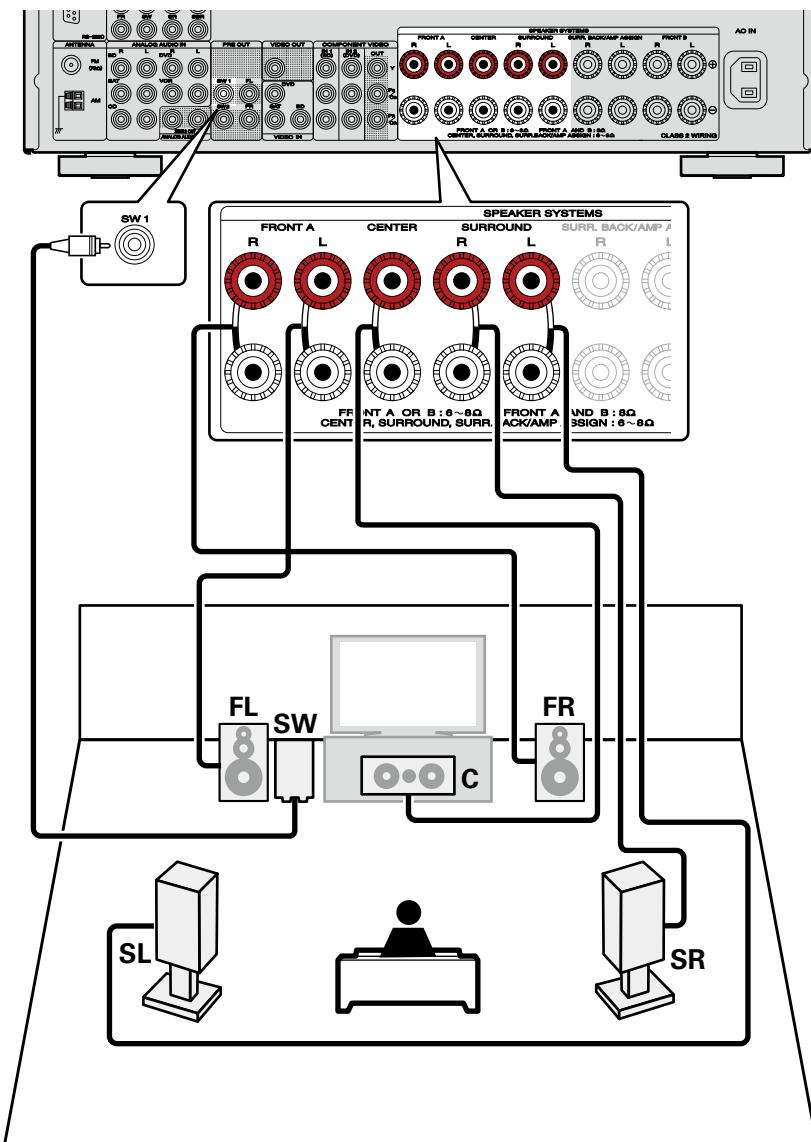
Connexion 5.1 canaux

Pour lire au format 5.1 canaux, réglez "Amp Assign" sur "NORMAL" aux étapes 4 et 5 du paragraphe "Configuration de "Amp Assign"" ([page 66](#)).

Utilisez également les réglages "Speaker Config." ([page 94](#)) pour mettre "S.Back" sur "None".

REMARQUE

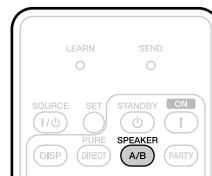
- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 60](#).



Connexion A/B avant

Vous pouvez connecter un deuxième ensemble d'enceintes à cet appareil et l'utiliser pour la lecture.

Dans ce cas, effectuez les réglages à l'aide de la touche **SPEAKER A/B** de la télécommande ([page 27](#) "Sélection des enceintes avant à utiliser").

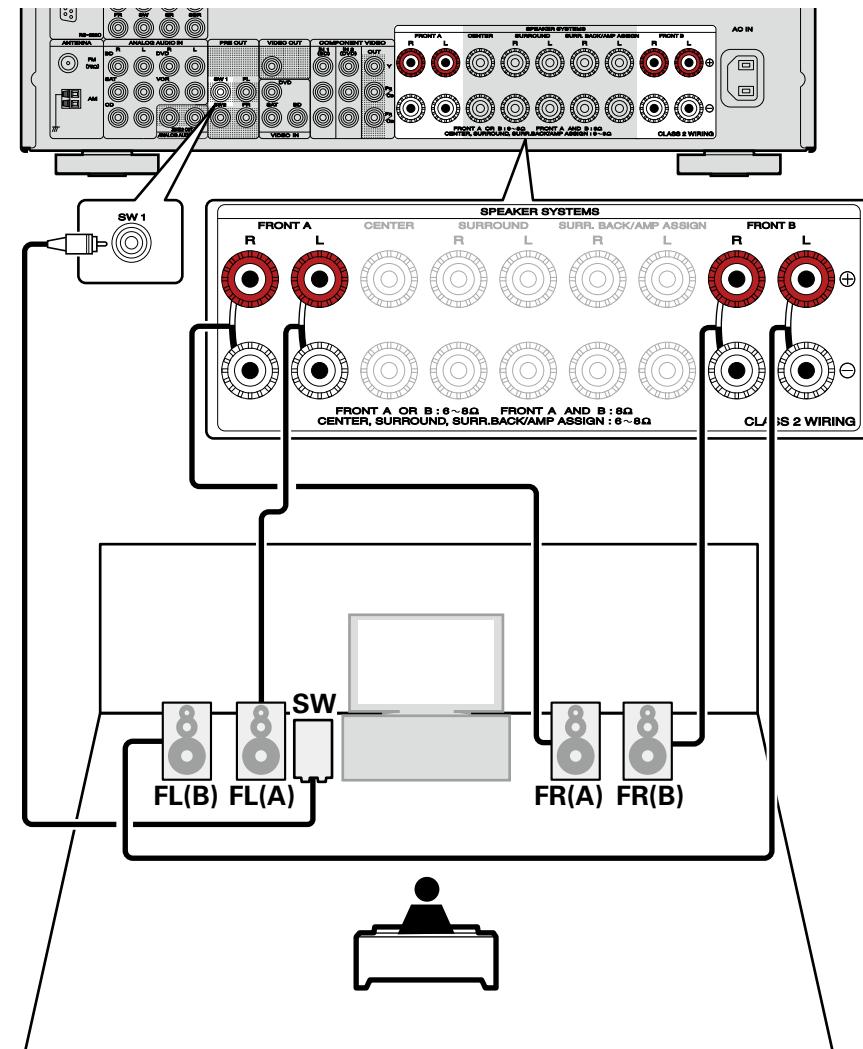


Pour la lecture surround d'une source multicanaux, si vous raccordez l'enceinte centrale, les enceintes surround et les subwoofers, la lecture 5.1 canaux est disponible.

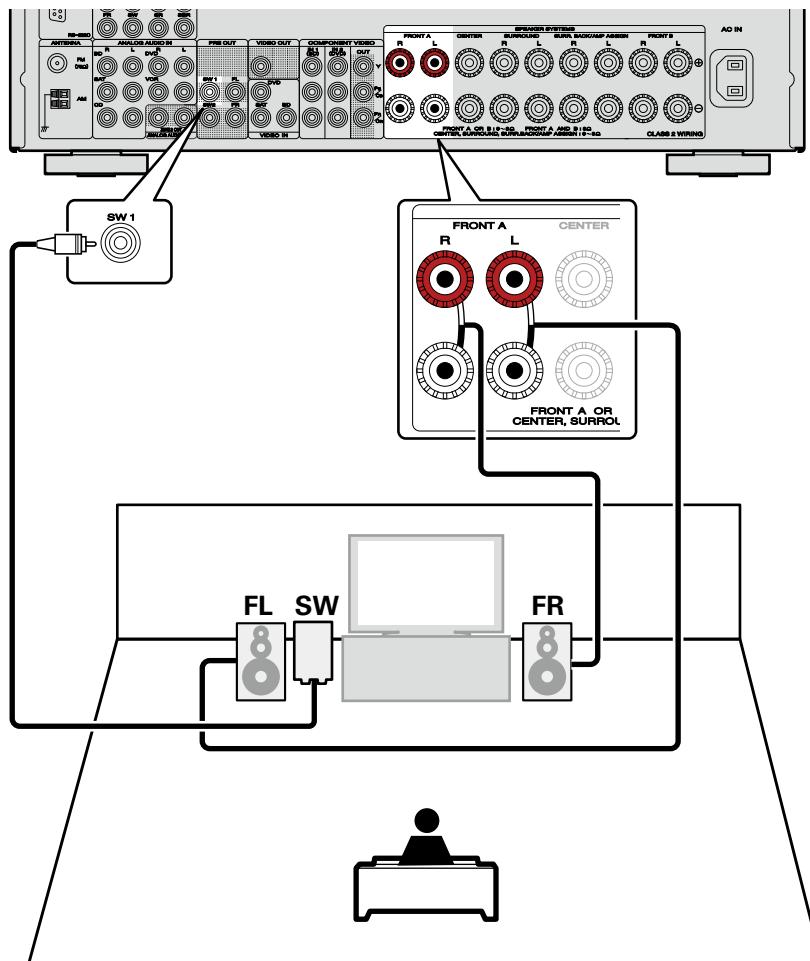
Les enceintes avant sont utilisables séparément, selon leurs caractéristiques techniques ou la source lue, comme par exemple les enceintes avant de type (A) pour la lecture multicanal et de type (B) pour la lecture sur 2 canaux.

REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 60](#).
- Si vous utilisez simultanément les enceintes avant A et les enceintes avant B, n'oubliez pas de vérifier l'impédance des enceintes connectées ([page 60](#)).

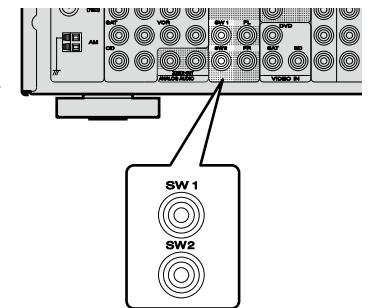


Connexion 2.1 canaux



Pour le branchement de deux subwoofers

Il est possible de raccorder deux subwoofers à cet appareil.
Le même signal est émis à partir de chaque borne de subwoofer.



REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchement des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 60](#).

Connexion double amplificateur

Vous pouvez utiliser les enceintes via la connexion double amplificateur.

Une connexion double amplificateur consiste à brancher des amplificateurs séparés aux bornes des haut-parleurs d'aigus et des haut-parleurs de graves d'enceintes compatibles avec la fonction double amplificateur. Ceci neutralise la force contre-électromotrice (force de retour sans sortie restituée) du haut-parleur de graves renvoyée au haut-parleur d'aigus, qui nuit à la qualité acoustique de ce dernier ; vous pouvez ainsi profiter d'une meilleure qualité sonore lors de la lecture.

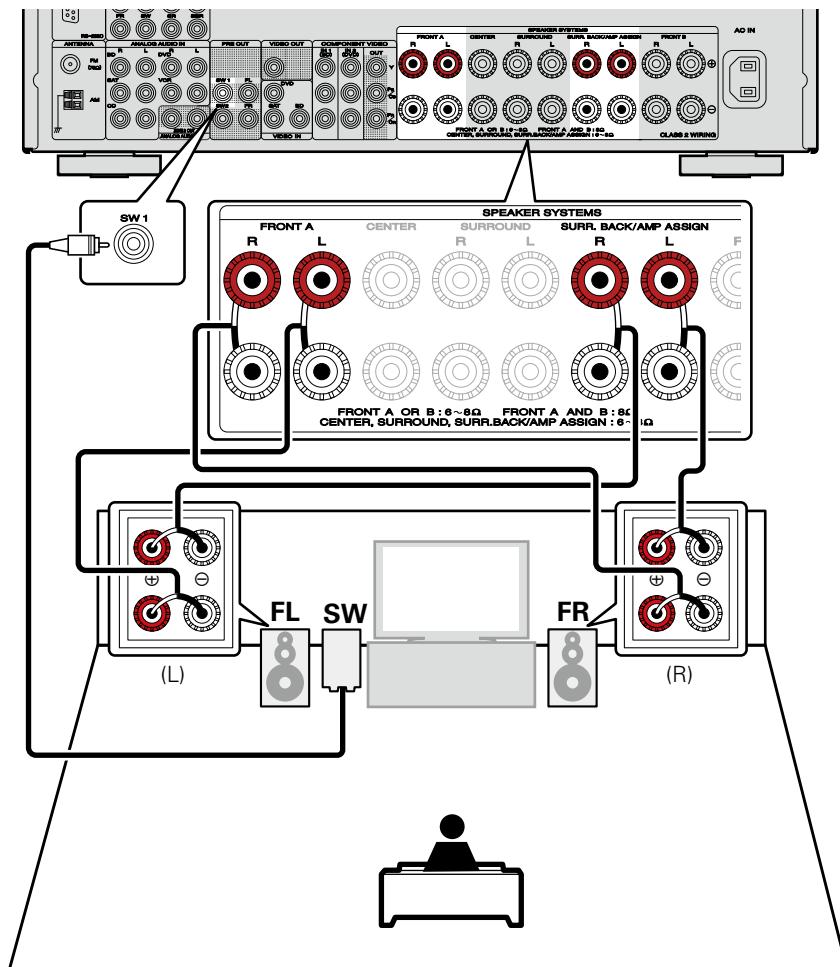
Dans ce cas, réglez "Amp Assign" sur "SPKR-C" dans les étapes 4 et 5 pour "Configuration de "Amp Assign"" ([page 66](#)).



Pour la lecture surround d'une source multicanal, si vous raccordez l'enceinte centrale, les enceintes surround et les subwoofers, la lecture 5.1 canaux est disponible.

REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchements des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 60](#)
- Utilisez des enceintes compatibles avec les connexions bi-amp.
- Lors de la réalisation de connexions en mode double amplificateur, veillez à retirer la tôle ou le câble de court-circuit des bornes des haut-parleurs des aigus et des graves.



Configuration des enceintes

entoure les postes représentant les réglages.

Cette section présente la configuration de systèmes autres que les systèmes 7.1 canaux (avec des enceintes surround arrières). Pour la méthode d'installation des enceintes 5.1 canaux, voir [page 4 "Assistant de configuration \(Setup Wizard\)"](#).

Installez les enceintes et connectez-les d'abord à cet appareil.

Avant la mesure réglage auto, il est possible d'effectuer les réglages suivants.

- Changement de l'attribution d'amplificateur (Amp Assign)

Il est possible de changer la sortie de signal à partir de la borne d'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil pour qu'elle corresponde à l'environnement de vos enceintes ([page 66 "Configuration de "Amp Assign""](#)).

- Configuration des canaux à utiliser (Channel Select)

Si les canaux qui ne sont pas utilisés sont définis à l'avance, la mesure des canaux définis est omise et la durée de la mesure peut être réduite. Vous pouvez aussi modifier le nombre d'enceintes arrière surround ([page 67 "Configuration de "Channel Select""](#)).

1 Configuration de la télécommande

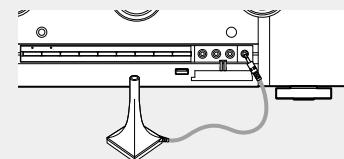
□ Configuration du mode de fonctionnement

Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

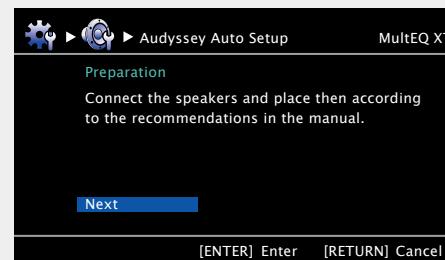


Appuyez sur AMP

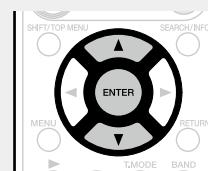
2 Connectez le microphone de configuration.



Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.

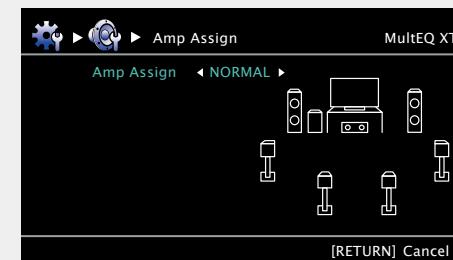
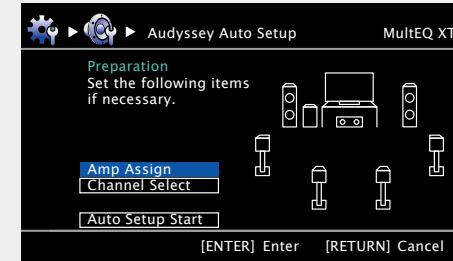


3 Sélectionner "Next", puis appuyez sur **ENTER**.

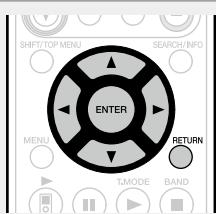


4 Configuration de "Amp Assign"

Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Amp Assign", puis appuyez sur **ENTER**.



5 Utilisez $\triangle\triangleright$ pour sélectionner la configuration des enceintes branchées.



NORMAL

Sélectionnez le réglage "NORMAL" pour exécuter la lecture jusqu'à 7.1 canaux à partir des enceintes surround arrière, avant-hautes ou avant-larges.

ZONE2

Sélectionnez le réglage "ZONE2" pour affecter l'amplificateur de puissance intégré de l'appareil à la ZONE2 et émettre le son en stéréo.

SPKR-C

Sélectionnez le réglage "SPKR-C" pour raccorder les enceintes avant à l'aide d'une connexion double amplificateur.

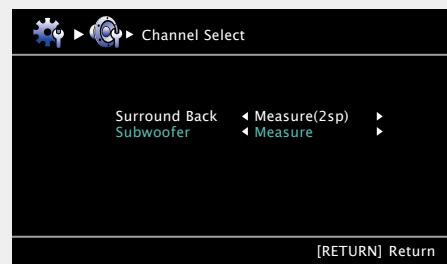
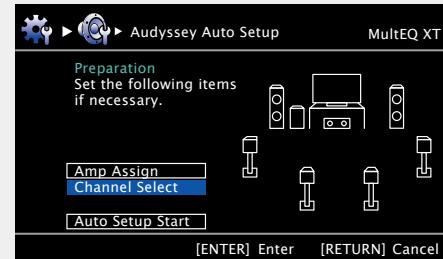
F.HEIGHT

Sélectionnez le réglage "F.HEIGHT" pour utiliser l'enceinte avant haute pour la lecture.

6 Appuyez sur **RETURN** pour quitter le réglage "Amp Assign".

7 Configuration de "Channel Select"

Utilisez $\triangle\triangleright$ pour sélectionner "Channel Select", puis appuyez sur **ENTER**.



8 Utilisez $\triangle\triangleright$ pour sélectionner un canal.

Surround Back

Sélectionnez le nombre d'enceintes arrière surround à utiliser. Dans ce cas, passez à l'étape 9.

- "Surround Back" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "NORMAL".

Subwoofer

À sélectionner quand aucun subwoofer ne doit être utilisé. Dans ce cas, passez à l'étape 10.

9 Utilisez $\triangle\triangleright$ pour définir si un canal surround arrière est mesuré ou non.

Measure À sélectionner pour mesurer deux enceintes arrière (2 sp).

Measure À sélectionner pour mesurer une enceinte surround (1 sp) arrière.

Skip À sélectionner pour ne pas mesurer une enceinte surround arrière.

10 Utilisez $\triangle\triangleright$ pour définir si un canal de subwoofer est mesuré ou non.

Measure À sélectionner pour mesurer un subwoofer.

Skip À sélectionner pour ne pas mesurer un subwoofer.

11 Appuyez sur **RETURN.**

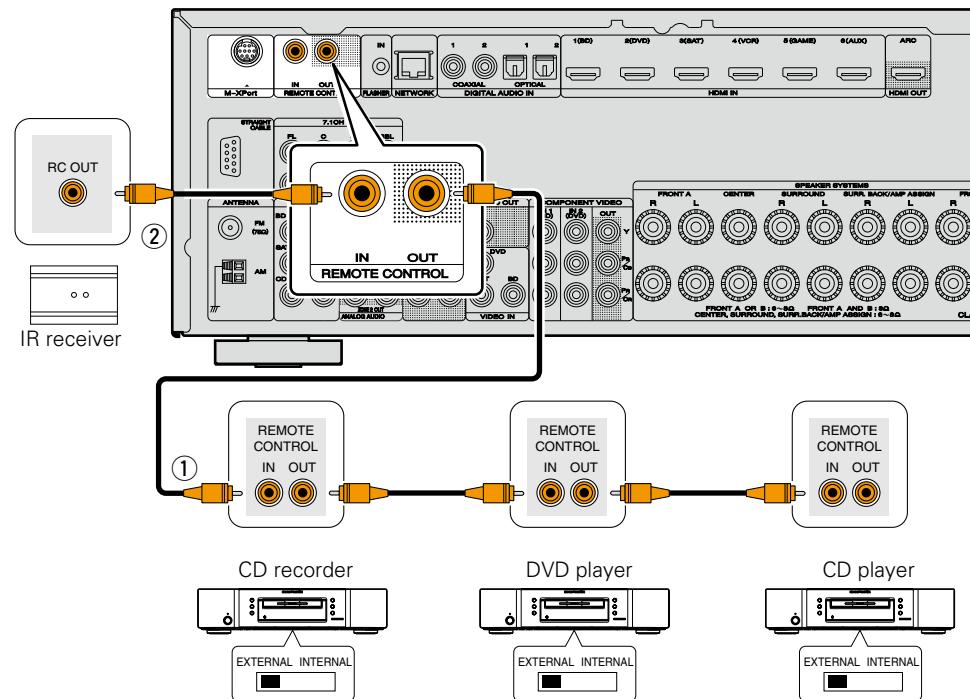
Passez à la [page 21](#) **ETAPE 1 Préparation** étape 6.

REMARQUE

Après "Audyssey® Auto Setup", ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, reprenez "Audyssey® Auto Setup".

Connexions (Connexions avancées)

Connexion des bornes de télécommande



① Vous pouvez commander d'autres produits marantz par l'intermédiaire de cet appareil avec la télécommande en raccordant les bornes REMOTE CONTROL de chaque matériel.

- Le signal transmis par la télécommande est reçu par le capteur de télécommande sur cet appareil. Le signal est ensuite envoyé au matériel connecté via la borne REMOTE CONTROL. Par conséquent, il vous suffit de pointer la télécommande sur cet appareil.
- Placez l'interrupteur de télécommande situé sur le panneau arrière de l'élément audio connecté sur "EXTERNAL" ou "EXT." pour utiliser cette fonction.
- Si un amplificateur de puissance marantz (hormis certains modèles) est connecté à l'un ou l'autre de ces connecteurs, l'amplificateur de puissance est mis sous tension ou en veille en fonction des appuis sur la touche **ON/STANDBY** de l'appareil.

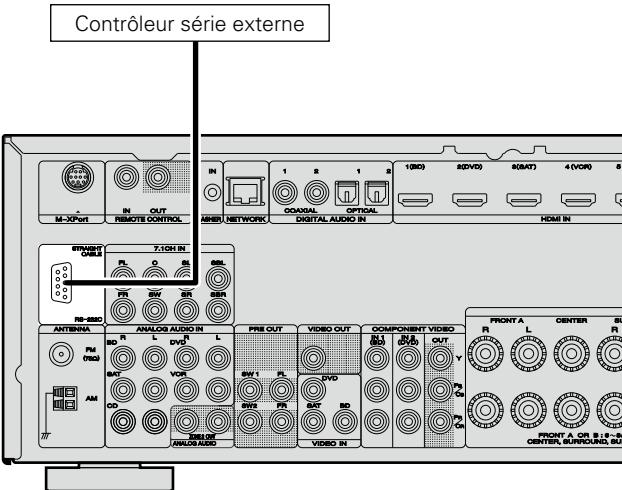
② Chaque fois que vous connectez des capteurs infrarouges externes ou des matériels similaires à la borne REMOTE CONTROL IN, veillez à toujours désactiver le fonctionnement du capteur infrarouge de cet appareil ([page 113](#) "Réglages de la télécommande").

REMARQUE

Remettez sans faute cette fonction sur "enable" lorsqu'aucun capteur infrarouge externe ou autre matériel similaire n'est connecté. Dans le cas contraire, l'appareil ne sera pas en mesure de recevoir les instructions de la télécommande.

Connexion de la borne RS-232C

Lorsque vous connectez un périphérique de contrôle externe, vous pouvez contrôler l'appareil avec ce périphérique.



Veuillez exécuter la procédure ci-dessous auparavant.

- ① Mettez en marche cet appareil.
- ② Eteignez cet appareil à partir du contrôleur externe.
- ③ Vérifiez que l'appareil est en mode veille.

Lecture (Utilisation avancée)

Réglages ([page 19](#))

Lecture (Version basique) ([page 26](#))

Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround) ([page 53](#))

■ Fonction de contrôle HDMI ([page 69](#))

■ Fonction de minuterie sommeil ([page 70](#))

■ Réglage du volume des enceintes ([page 71](#))

■ AirPlay ([page 72](#))

■ Fonction mode fête ([page 73](#))

■ Fonction Gestion des zones ([page 74](#))

■ Utilisation d'un contrôleur de médias pour lire de la musique et des images fixes ([page 75](#))

■ Fonction de contrôle Internet ([page 76](#))

■ Fonction de mémorisation de sauvegarde double ([page 78](#))

■ Fonction Verrouillage panneau ([page 78](#))

■ Différentes fonctions de mémoire ([page 79](#))

Fonctions pratiques

Fonction de contrôle HDMI

Si vous raccordez l'appareil à un téléviseur ou un lecteur compatible avec la fonction de commande HDMI avec un câble HDMI, puis que vous activez réglage de la fonction de commande HDMI sur chaque appareil, les appareils pourront se commander entre eux.

■ Opérations possibles avec la commande HDMI

- La mise hors tension de cet appareil peut être liée à l'étape de mise hors tension de la TV.
- Vous pouvez activer les dispositifs de sortie audio au cours d'une opération TV.
Quand vous réglez "Sortie audio à partir de l'amplificateur" au cours de la configuration de sortie audio TV, vous pouvez activer l'amplificateur de puissance.
- Vous pouvez régler le volume de cet appareil pendant le réglage du volume de la TV.
- Vous pouvez parcourir les fonctions de cet appareil via les liens à la commutation de fonction d'entrée TV.
- Quand le lecteur fonctionne, la source d'entrée de cet appareil devient automatiquement la source de ce lecteur.
- Si vous commutez la source d'entrée de l'appareil sur "TV", vous pouvez lire le flux audio du téléviseur avec cet appareil ([page 7](#) "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)").
- Dans le menu, lorsque "HDMI Control" ([page 97](#)) est réglé sur "ON", les signaux qui arrivent dans la borne d'entrée HDMI sont dirigés vers la télévision ou tout autre composant connecté à la borne de sortie HDMI, même si cette unité est en veille (fonction "pass-through").



- Pour lire avec l'appareil le flux audio d'un téléviseur qui ne prend pas en charge l'option ARC, raccordez le téléviseur avec une connexion optique numérique.
- Pour utiliser la fonction transfert, raccordez un dispositif de connexion HDMI compatible avec le contrôle HDMI.

■ Procédure de réglage

1 Sélectionnez la prise de sortie HDMI correspondant à la fonction de commande HDMI.
Réglez "HDMI Control" ([page 97](#)) sur "ON".

2 Allumez tous les appareils connectés par le biais du câble HDMI.

3 Activez la fonction de commande HDMI pour tous les appareils connectés avec le câble HDMI.

• Veuillez consulter les instructions d'utilisation du dispositif connecté pour vérifier les réglages.
• Si l'un des équipements vient à être débranché, exécutez les étapes 2 et 3.

4 Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée HDMI connectée à cet appareil.

5 Réglez l'entrée de cet appareil sur la source d'entrée HDMI et vérifiez que l'image du lecteur est bonne.

6 Quand vous mettez le téléviseur en veille, vérifiez que cet appareil passe aussi en veille.



Si l'option de commande HDMI ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants.

- La TV ou le lecteur sont-ils compatibles avec la fonction de commande HDMI ?
- L'option "HDMI Control" ([page 97](#)) est-elle réglée sur "ON" ?
- L'option "P.Off Control" ([page 97](#)) est-elle sur "All" ou "Video" ?
- Les réglages de la fonction de commande HDMI de tous les appareils sont-ils corrects ?

REMARQUE

- Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.
- L'option de commande HDMI commande le fonctionnement d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Certaines fonctions peuvent ne pas jouer leur rôle du fait du téléviseur ou du lecteur connectés. Vérifiez préalablement pour chaque appareil dans le manuel du propriétaire.
- Si "P.Off Control" dans le menu est réglé sur "OFF" ([page 97](#)), cet appareil n'est pas réglé pour rester en veille même si l'appareil connecté est en mode veille.
- Lorsque l'on met en œuvre des changements de connexion, par exemple l'ajout de connexions sur des appareils HDMI, les opérations liées peuvent s'initialiser. Dans ce cas, vous devrez reconfigurer les réglages.
- Quand "HDMI Control" est sur "ON", il est impossible d'attribuer une prise HDMI à la "TV" sur l'interface "Input Assign" ([page 109](#)).
- Si vous deviez réaliser une des opérations ci-dessous, la fonction de verrouillage pourrait être réinitialisée, auquel cas répétez les étapes 2 et 3.
 - Le réglage dans le menu "Input Assign" – "HDMI" ([page 109](#)) a été modifié.
 - La connexion entre l'équipement et la HDMI a été modifiée ou un équipement a été ajouté.

Fonction de minuterie sommeil

L'appareil passe automatiquement en veille dès que la durée programmée est écoulée.

Cela est commode lors de la lecture d'une source avant d'aller se coucher.

- 1 Appuyez sur AMP pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement AMP.**

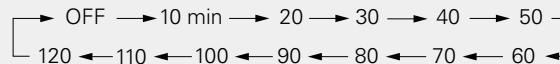


- 2 Appuyez sur SLEEP et affichez la durée que vous souhaitez.**

"Sleep" s'affiche.

Le témoin de la minuterie sommeil s'allume sur l'affichage ([page 123](#)).

- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de mettre l'appareil en veille

Appuyez sur **SLEEP**.

"Sleep *min" s'affiche.

* Durée du compte à rebours

Pour annuler la minuterie de mise en veille

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "OFF".

"Sleep *min" s'affiche.



- Le réglage de la minuterie sommeil s'annule si cet appareil est mis en veille.
- La minuterie de mise en veille peut être programmée séparément pour les différentes zones ([page 81](#) "Fonction de minuterie sommeil").

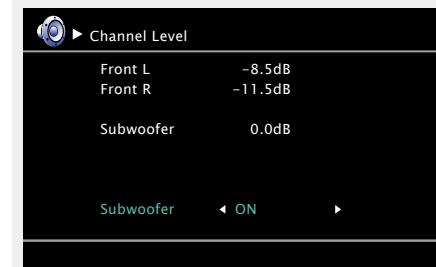
Réglage du volume des enceintes

Vous pouvez régler le niveau des canaux en fonction des sources de lecture ou de vos préférences, comme décrit ci-dessous.

□ Réglage du volume des différentes enceintes

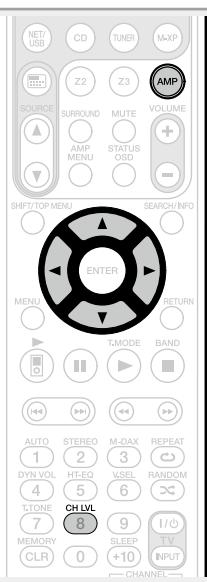
1 Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

2 Appuyez sur **CH LVL**.



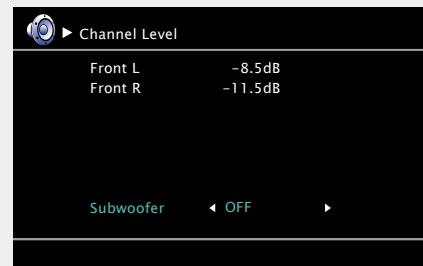
3 Appuyez sur $\Delta\triangledown$ pour sélectionner l'enceinte.

Pour passer d'une enceinte à l'autre, appuyez sur les touches.



4 Appuyez sur $\triangleleft\triangleright$ pour régler le volume.

- Vous pouvez passer directement sur "OFF" les sorties de subwoofer lors de la lecture 2 canaux en mode DIRECT ou STEREO. Sélectionnez "Subwoofer" et utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour sélectionner "ON" ou "OFF".



- Si une prise de casque d'écoute est insérée, vous pouvez régler le niveau du canal du casque
- Lorsque le réglage du mode d'entrée est "7.1CH IN", vous pouvez régler le niveau de canal alors que le connecteur 7.1CH IN est utilisé.

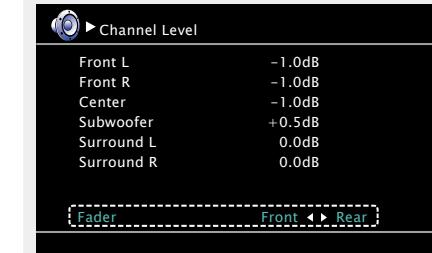
□ Réglage du volume d'un groupe d'enceintes (Fonction Fader)

Cette fonction vous permet de régler (atténuer) le son des enceintes avant (Enceintes avant / Enceinte avant-haut / Enceinte centrale) et des enceintes arrière (Enceinte surround / Enceinte surround arrière) en même temps.

1 Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

2 Appuyez sur **CH LVL**.

3 Utilisez \triangledown pour sélectionner "Fader", puis sélectionnez l'élément à ajuster avec $\triangleleft\triangleright$.



4 Utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour régler le volume des enceintes. (\triangleleft : avant, \triangleright : arrière)



- La fonction Fader n'affecte pas le subwoofer.
- Le fader peut être réglé jusqu'à ce que le volume de l'enceinte ajustée à la valeur la plus basse soit à -12 dB.

AirPlay

Profitez de la musique de votre bibliothèque iTunes avec un son de qualité marantz n'importe où dans votre maison ou votre appartement. Utilisez l'Apple Application Remote* pour iPhone, iPod touch et iPad pour contrôler iTunes depuis n'importe quelle pièce de votre habitation.

* Disponible en téléchargement gratuit depuis l'App Store.

Procédure de réglage

1 Installez iTunes 10 ou une version plus récente sur un Mac ou un PC sous Windows connecté au même réseau que cet appareil.

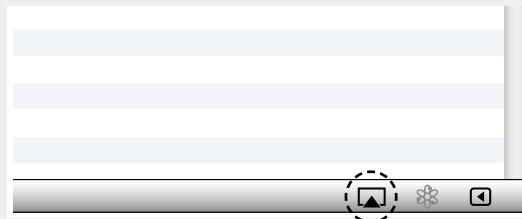
2 Allumez cet appareil.

Mettez "Network Standby" sur "ON" pour cet appareil.

REMARQUE

Si "Network Standby" est réglé sur "ON", l'appareil consomme plus d'énergie en mode veille.

3 Lancez iTunes et cliquez sur l'icône AirPlay  affichée en bas à droite de la fenêtre, puis sélectionnez cet appareil dans la liste.



4 Choisissez un morceau et cliquez pour lancer la lecture dans iTunes.

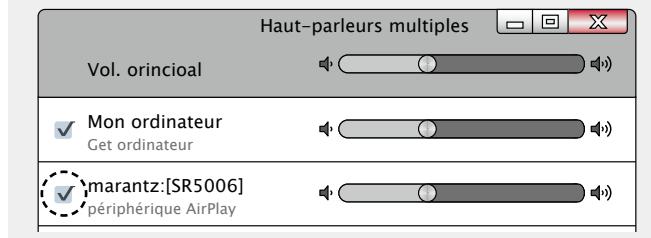
La musique va être transmise en continu vers cet appareil.

Enceintes multiples

Vous pouvez facilement transmettre de la musique en continu depuis iTunes vers des enceintes multiples dans votre maison ou votre appartement.

1 Cliquez sur l'icône AirPlay  et sélectionnez "Haut-parleurs multiples" dans la liste.

2 Cochez les enceintes que vous voulez utiliser.

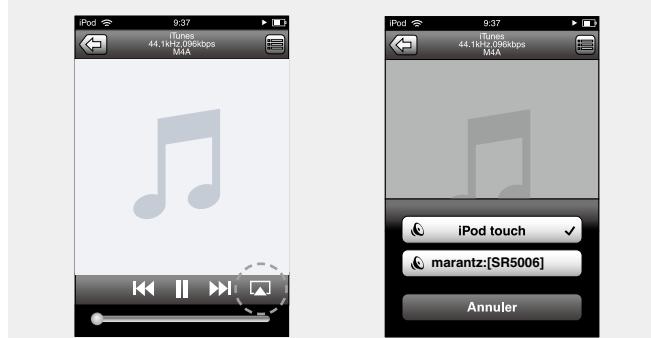


Jouer directement de la musique d'iPhone, iPod touch, ou iPad

Si vous mettez à jour votre "iPhone/iPod touch/iPad" avec iOS 4.2.1 ou une version plus récente, vous allez pouvoir diffuser en continu la musique enregistrée dans votre "iPhone/iPod touch/iPad" directement vers cet appareil.

1 Tapez sur l'icône AirPlay .

2 Sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez utiliser.

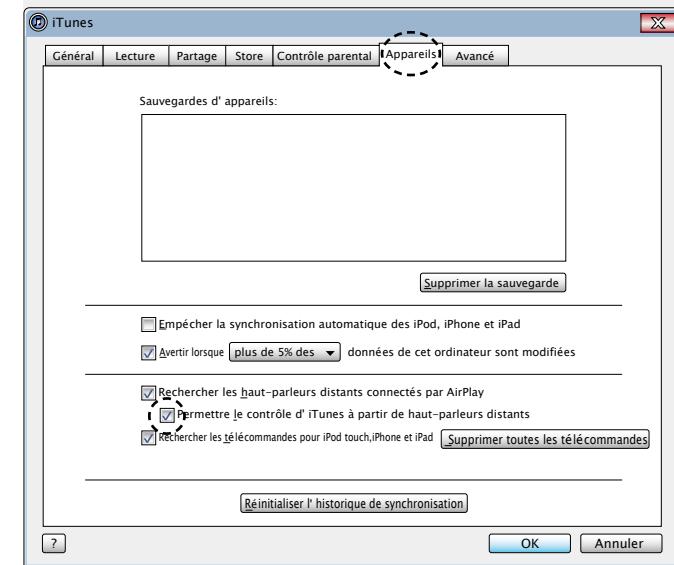


Opérations commandées à distance

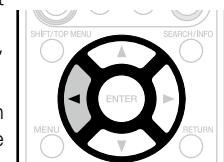
Vous pouvez utiliser votre télécommande marantz pour lancer la lecture sur iTunes ou pour faire une pause, ou encore pour passer à la plage suivante ou précédente.

1 Ouvrez les Préférences dans iTunes et cliquez sur "Appareils".

2 Cochez "Permettre le contrôle d'iTunes à partir de haut-parleurs distants".



-  s'affiche sur l'écran du menu pendant le fonctionnement d'AirPlay.
- La source d'entrée va basculer sur "NET/USB" au démarrage de la lecture AirPlay.
- Vous pouvez arrêter la lecture d'AirPlay en appuyant sur le  ou en choisissant une autre source d'entrée.
- Pour voir en même temps les noms du titre et de l'artiste, appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal.
- Pour savoir comment utiliser iTunes, consultez également l'aide d'iTunes.
- L'écran peut être différent selon le système d'exploitation et les versions du logiciel.



Fonction mode fête

Une seule source d'entrée (Internet Radio, Media Server ou iPod DIRECT) peut être lue sur différents produits marantz équipés de la fonction mode fête et connectés en réseau.

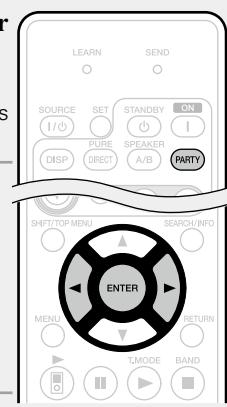
Le mode fête consiste en un organisateur et jusqu'à quatre participants. Si une unité lance le mode fête en tant qu'organisateur, quatre appareils au plus, sur lesquels la fonction mode fête est activée, sont associés automatiquement à la fête en tant que participants. "Party Mode" (page 101) doit être réglé d'avance sur "ON" pour utiliser la fonction mode fête.

□ Lancer le mode fête en tant qu'organisateur

1 Appuyez sur **PARTY** pour devenir organisateur.

"Enter Party Mode?" s'affiche.

- Un message d'erreur s'affiche quand vous n'êtes pas connecté à un réseau.



2 Appuyez sur **△□** pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

La source d'entrée "NET/USB" est activée automatiquement et les participants sont automatiquement sélectionnés.

3 Lisez la plage désirée.

Annulation du mode fête

1 En mode fête, appuyez sur **PARTY**.

"Exit Party Mode?" s'affiche sur l'écran de menu.

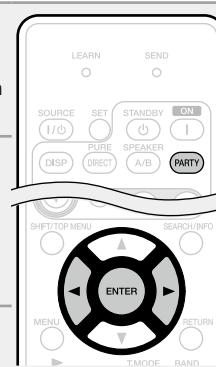
2 Appuyez sur **△□** pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

"Power off attendees component?" s'affiche.

3 Appuyez sur **△□** pour sélectionner "Yes" ou "No" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Yes L'alimentation des participants est coupée et le mode fête s'annule.

No Le mode fête s'annule sans couper l'alimentation des participants.



□ Participer au mode fête en tant que participant

- Lorsque l'organisateur lance le mode fête, quatre participants au plus sont automatiquement sélectionnés. Aucune intervention n'est nécessaire.
- La source d'entrée "NET/USB" est activée automatiquement et la même source d'entrée que celle de l'organisateur est lue.
- Si le nombre de participants est inférieur à quatre, un appareil peut rejoindre le mode fête après qu'il ait été lancé. Pour participer au mode fête, réalisez l'opération décrite ci-dessous.

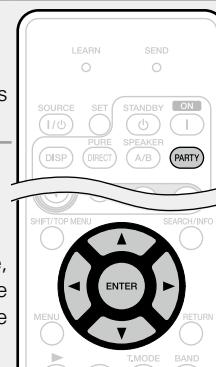
1 Appuyez sur **PARTY**.

"Enter Party Mode?" s'affiche.

- Un message d'erreur s'affiche quand vous n'êtes pas connecté à un réseau.

2 Appuyez sur **△□** pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Lorsque vous lancez le mode fête, le moniteur de la personne présente (enfant) affiche l'écran de menu de réseau de l'organisateur (parent).



3 Appuyez sur **△□** et **ENTER** pour sélectionner la piste souhaitée.



La fonction mode fête ne peut être utilisée qu'en combinaison avec des appareils marantz équipés de la fonction mode fête.

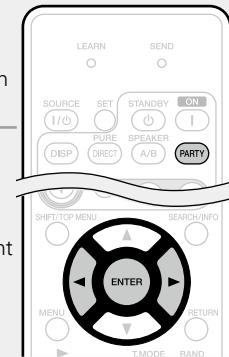
Annulation du mode fête

1 En mode fête, appuyez sur **PARTY**.

"Exit Party Mode?" s'affiche sur l'écran de menu.

2 Appuyez sur **△□** pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Dans ce cas, les autres appareils restent en mode fête.



"Flickr", "Napster", "Pandora", "Rhapsody" et "USB" ne sont pas disponibles en mode Party.

Il ne peut y avoir qu'un seul organisateur dans le réseau. Pour former un nouveau mode fête, annulez d'abord le mode fête actuel.

Fonction Gestion des zones

Il est possible d'afficher le statut des appareils connectés au même réseau. De plus, il est possible de naviguer dans le menu du réseau et de contrôler le volume via le réseau pour les appareils connectés. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous souhaitez lire les services réseau d'un appareil situé dans une pièce séparée.



Il n'est possible de faire fonctionner que les appareils compatibles avec la fonction Gestion de zone.

Avec la fonction Gestion de zone, l'écran du menu du réseau et l'écran de lecture de l'appareil cible à contrôler sont affichés mais la lecture avec cet appareil n'est possible. Si vous souhaitez lire également la même musique que l'autre appareil, utilisez la fonction mode Party.

- 1** Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "Network Setup" – "Other" – "Zone Management" dans le menu, puis appuyez sur **ENTER** ou sur \triangleright .



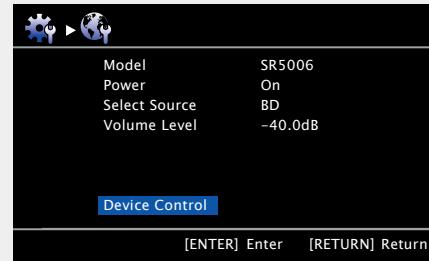
- 2** Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le "Friendly Name" de l'appareil, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



• Affiche jusqu'à 10 produits marantz branchés sur le même réseau.

- 3** Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner "Device Control", puis sur **ENTER**.

Lorsque le mode de contrôle des matériels est activé, le menu réseau de l'appareil connecté s'affiche sur l'écran de télévision de cette unité.



REMARQUE

- Si l'appareil sélectionné est compatible avec la fonction Gestion de zone, le mode "Device Control" démarre.
- Si l'appareil sélectionné est en mode Party ou contrôlé par la gestion de zone, "Device Control" ne s'affiche pas.

- 4** Appuyez sur **NET/USB** pour passer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "NET/USB".

- 5** Appuyez sur $\triangle\triangledown\triangle\triangleright$ ou **ENTER** pour sélectionner la piste souhaitée.



- Lorsque vous êtes en mode Contrôle de l'appareil, **REMOTE CONTROL** apparaît sur l'écran du téléviseur de l'appareil de contrôle, et **REMOTE** sur l'écran du téléviseur de l'appareil contrôlé.



La fonction Gestion des zones ne peut être utilisée qu'en combinaison avec des appareils marantz équipés de la fonction Gestion des zones.

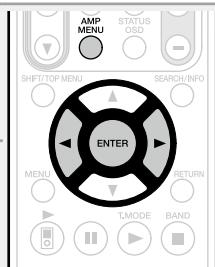
REMARQUE

- Lorsque l'on bascule la source d'entrée sur le mode de fonctionnement NET/USB en appuyant sur **NET/USB**, il est possible de commander le volume de l'appareil sélectionné en utilisant **CHANNEL +** (augmentation du volume) et **CHANNEL –** (diminution du volume). Notez que le volume n'est pas affiché.
- Pour les services qui nécessitent un compte, réglez à l'avance les paramètres du compte sur l'appareil cible. Certaines fonctions de l'appareil peuvent également être restreintes en mode "Device Control".

□ Pour mettre fin au mode "Device Control"

- 1** Appuyez sur **AMP MENU** dans le mode "Device Control".

"Exit Device Control Mode?" s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2** Appuyez sur $\triangle\triangleright$ pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

"Power off Remote component?" s'affiche sur l'écran du téléviseur.

- 3** Appuyez sur $\triangle\triangleright$ pour sélectionner "Yes" ou "No" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Yes Éteint l'appareil cible et met fin au mode "Device Control".

No Met fin au mode "Device Control" sans couper l'alimentation de l'appareil cible.



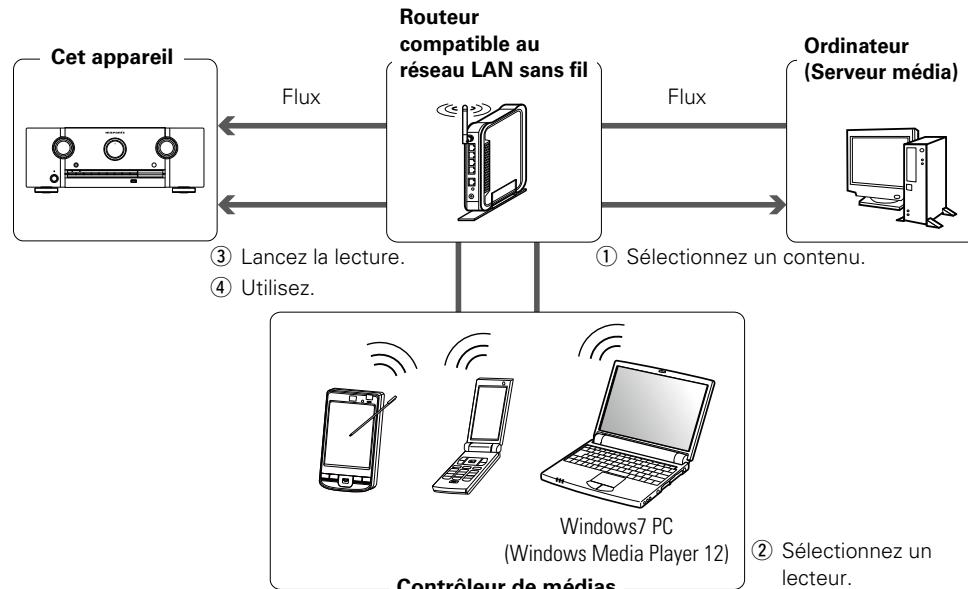
Il est également possible de mettre fin au mode "Device Control" depuis l'appareil commandé.

- Appuyez sur **AMP MENU** sur l'appareil commandé.
- Lorsque "Exit Device Control Mode?" s'affiche sur l'écran du téléviseur, sélectionnez "Yes" puis appuyez sur **ENTER**.

Utilisation d'un contrôleur de médias pour lire de la musique et des images fixes

- Effectuez cette procédure avec un contrôleur de médias conforme à la norme DLNA (Digital Living Network Alliance).
- Cette fonction vous permet de lire le contenu stocké sur un ordinateur (serveur média) ou connecté en réseau en activant un contrôleur de médias sur le même réseau.
- Il existe deux types d'opérations sur le contrôleur de médias.

□ Lire de contenu sur un ordinateur (Serveur média)



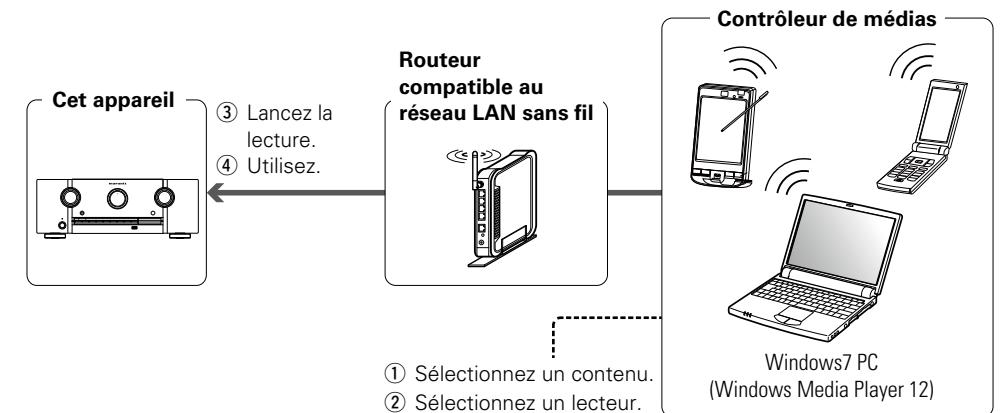
1 Depuis le contrôleur de médias, naviguez dans le serveur média du même réseau et choisissez le contenu que vous souhaitez lire.

2 Depuis le contrôleur de médias, sélectionnez cet appareil parmi les produits du réseau.

La lecture du contenu sélectionné à l'étape 1 commence.

- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le contrôleur de médias, son nom s'affiche dans "Friendly Name" ([page 101](#) "Friendly Name").
- Vous pouvez effectuer les opérations suivantes depuis le contrôleur de médias :
 - Opération des fichiers (lecture, arrêt, pause, recherches de plage)
 - Réglages du mode lecture (répétition/aléatoire)
 - Réglage du volume

□ Lire des contenus sur un terminal portable



1 Sélectionnez le contenu que vous souhaitez lire depuis le contrôleur de médias.

2 Depuis le contrôleur de médias, sélectionnez cet appareil parmi les produits du réseau.

La lecture du contenu sélectionné à l'étape 1 commence.

- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le contrôleur de médias, son nom s'affiche dans "Friendly Name" ([page 101](#) "Friendly Name").
- Les opérations suivantes sont possibles à partir du contrôleur de médias :
 - Opération des fichiers (lecture, arrêt, pause, recherches de plage)
 - Réglages du mode lecture (répétition/aléatoire)
 - Réglage du volume



• s'affiche sur l'écran de menu lorsque vous utilisez le contrôleur de médias.

- Pour plus d'informations sur les différents réglages et opérations, reportez-vous aux instructions d'utilisation du contrôleur de médias utilisé.
- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le contrôleur de médias, son nom s'affiche dans "Friendly Name". Vous pouvez éditer "Friendly Name" dans "Friendly Name" ([page 101](#)) si vous le souhaitez. Vous le distinguerez ainsi plus facilement des autres appareils.
- Lorsque la lecture commence sur le contrôleur de médias, la source d'entrée de cet appareil bascule automatiquement sur "NET/USB". De plus, si le réglage "Network Standby" ([page 101](#)) est réglé sur "ON", la mise en marche est automatique.

REMARQUE

Lorsque des opérations relatives à la navigation ou à la lecture (lecture, arrêt, pause, recherche de plage) sont effectuées sur cet appareil tout en utilisant le contrôleur de médias, la connexion au réseau s'interrompt. La connexion au réseau s'interrompt également lorsque le mode fête est activé.

Fonction de contrôle Internet

Vous pouvez utiliser cet appareil avec un navigateur.

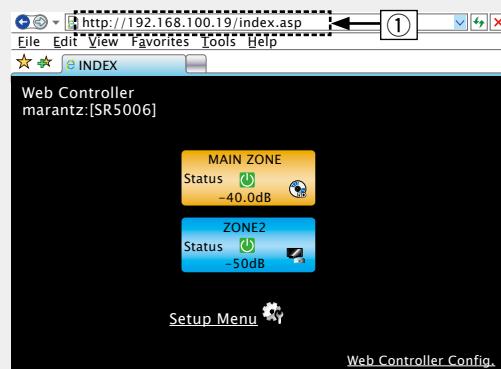
1 Réglez le paramètre “Network Standby” sur “ON” (☞ [page 101](#)).

2 Vérifiez l’adresse IP de cet appareil dans le menu “Network Info.” (☞ [page 102](#)).



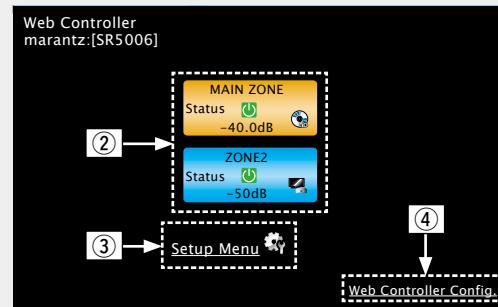
3 Entrez l’adresse IP de cet appareil dans la ligne d’adresse de votre navigateur.

Par exemple, si l’adresse IP de cet appareil est “192.168.100.19”, entrez “<http://192.168.100.19/>”.



① Pour entrer l’adresse IP.

4 Lorsque le menu principal est affiché, cliquez sur l’élément de menu que vous voulez utiliser.



② Cliquez pour utiliser chaque zone. (☞ [\[Exemple 1\]](#))

③ Cliquez pour utiliser le menu de configuration.

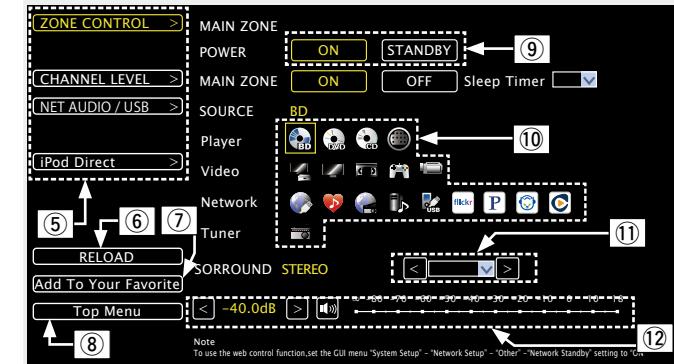
(☞ [\[Exemple 2\]](#))

④ Cliquez pour changer le réglage de l’écran de commande Web.

(☞ [\[Exemple 3\]](#))

5 Utilisez.

[Exemple 1] Écran de contrôle principal de la zone



⑤ Cliquez ici pour exécuter les différentes opérations.

Vous accédez alors aux écrans respectifs des différentes opérations. (☞ [\[Exemple 4\]](#))

⑥ Cliquez pour actualiser les informations.

Normalement, les informations sont mises à jour à chaque utilisation. Lorsque vous travaillez à partir de l’unité principale, vous devez cliquez sur cette option sinon l’écran ne sera pas actualisé.

⑦ Cliquez pour ajouter un réglage dans les “Favorites” de votre navigateur.

Nous recommandons d’enregistrer les écrans de réglage des différentes zones dans les favoris du navigateur afin de ne pas activer accidentellement les opérations du menu pour des zones que vous ne souhaitez pas utiliser.

⑧ Cliquez pour revenir au menu principal.

Affiché lorsque le paramètre “Top Menu Link Setup” est sur “ON” dans l’ [\[Exemple 3\]](#)

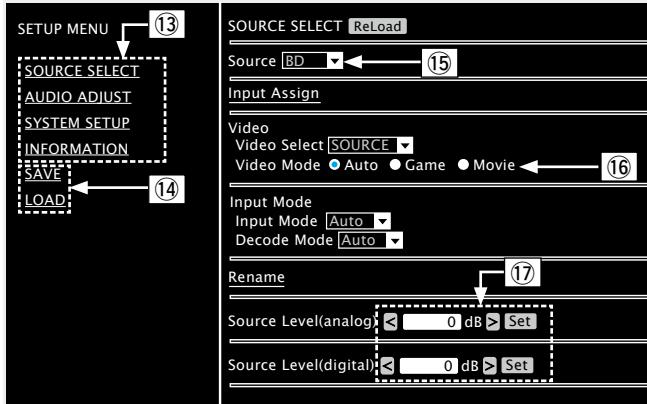
⑨ Cliquez lorsque vous effectuez une opération concernant l’alimentation de l’appareil.

⑩ Cliquez sur une icône pour changer la source d’entrée.

⑪ Cliquez sur “v” puis sélectionnez un mode surround dans les éléments affichés.

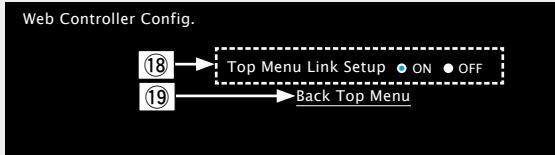
⑫ Pour régler le volume principal, cliquez sur “<”, “>” ou sur l’affichage du volume.

[Exemple 2] Écran du menu de configuration



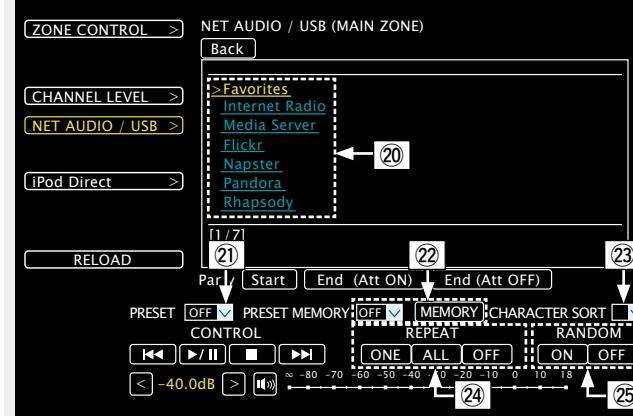
- ⑯ Cliquez sur l'élément de menu dans lequel vous voulez effectuer un réglage.
- La partie droite de l'écran affiche les écrans respectifs de chaque paramètre.
- ⑯ Cliquez sur "SAVE" pour enregistrer les paramètres, et cliquez sur "LOAD" lorsque vous voulez utiliser les paramètres.
- ⑯ Cliquez sur "v" et sélectionnez parmi les éléments affichés.
- ⑯ Cliquez sur un élément pour effectuer un réglage.
- ⑯ Saisissez des chiffres ou cliquez sur "<" ou ">" pour sélectionner le paramètre, puis cliquez sur "Set".

[Exemple 3] Écran de configuration Web



- ⑯ Cliquez sur "ON" pour configurer la liaison dans le menu principal.
- Lorsque la configuration est terminée, vous pouvez revenir au menu principal à partir du menu de chaque opération. (Paramètre par défaut : "OFF")
- ⑯ Cliquez sur cet élément pour revenir au menu principal.

[Exemple 4] Écran Net Audio

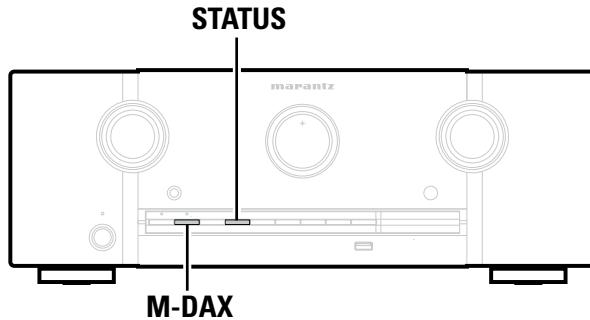


- ⑯ Cliquez sur les éléments de menu à partir duquel vous souhaitez lancer la lecture.
- ⑯ Cliquez sur "v" pour sélectionner le canal de préréglage que vous voulez utiliser.
- ⑯ Pour enregistrer les préréglages, cliquez sur "v" pour sélectionner le canal voulu, puis cliquez sur "MEMORY".
- ⑯ Pour chercher avec un acronyme, cliquez sur "v" et sélectionnez les caractères voulus.
- ⑯ Cliquez sur cet élément pour lancer la lecture répétée.
- ⑯ Cliquez sur cet élément pour lancer la lecture aléatoire.

Fonction de mémorisation de sauvegarde double

L'appareil stocke les informations de réglages dans une mémoire non volatile même lorsque l'alimentation principale est coupée. À l'aide de la fonction de mémoire de sauvegarde double, vous pouvez écrire les informations de réglages sur une autre zone de mémoire pour faire une copie de secours des réglages sauvegardés, ce qui permet de les récupérer en tout temps au besoin.

Mémorisation des détails de réglage (sauvegarde)



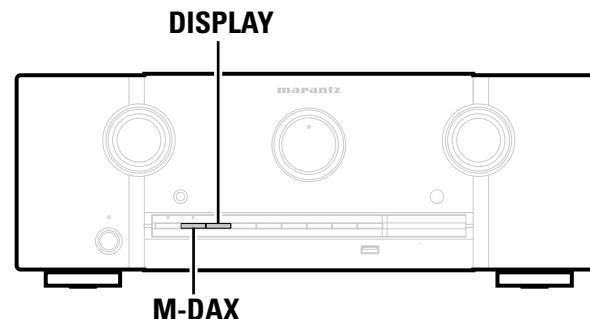
Placez l'appareil dans l'état que vous voulez mémoriser et appuyez de façon prolongée sur **M-DAX** et **STATUS** pendant au moins 3 secondes.

"MEMORY SAVING" s'affiche et les détails de réglage sont mémorisés.

REMARQUE

- Le volume n'est pas mémorisé.
- Si vous écrasez les détails mémorisés, le contenu précédemment mis en mémoire est effacé.

Rappel des détails mémorisés (réécriture)



Appuyez sur **M-DAX** et **DISPLAY** simultanément pendant au moins 3 secondes.

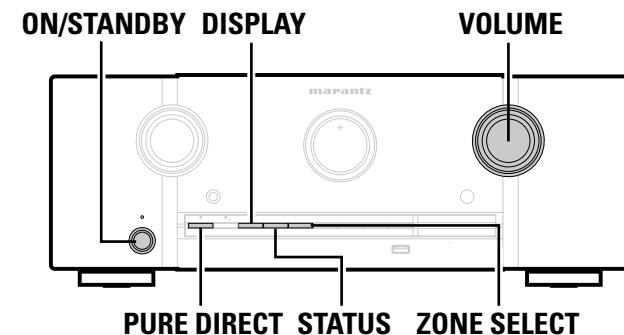
"MEMORY LOAD" s'affiche et les détails mémorisés sont rappelés.

REMARQUE

- Si aucune donnée n'est mémorisée, "NO BACKUP" s'affiche et aucun détail mémorisé n'est rappelé.
- Comme il n'est pas possible de rappeler le volume, l'appareil retourne au réglage d'usine du volume.

Fonction Verrouillage panneau

Pour éviter le fonctionnement accidentel de l'appareil, vous pouvez désactiver les touches du panneau avant.



Désactivation de toutes les touches

Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant **PURE DIRECT** et **DISPLAY** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

"FP Lock!" s'affiche et le fonctionnement de toutes les touches sauf **ON/STANDBY** est désactivé.

Désactivation de toutes les touches sauf VOLUME

Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant **PURE DIRECT** et **STATUS** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

"FP Lock!" s'affiche et le fonctionnement de toutes les touches sauf **ON/STANDBY** et **VOLUME** est désactivé.

Annulation de la fonction Verrouillage panneau

Appuyez sur **ON/STANDBY** en maintenant **PURE DIRECT** et **ZONE SELECT** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

La fonction Verrouillage panneau est annulée.



Même lorsque la fonction Verrouillage panneau est définie, vous pouvez utiliser l'appareil avec la télécommande.

Différentes fonctions de mémoire

Fonction mémoire personnelle plus

Cette fonction permet de définir le paramétrage (mode d'entrée, mode surround, mode de sortie HDMI, MultEQ® XT, Dynamic EQ®, décalage audio, etc.) sélectionné en dernier pour chacune des sources d'entrée.



Les paramètres surround, de tonalité et de volume des différentes enceintes sont mémorisés pour chacun des modes surround.

Fonction dernière mémoire

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille.

Lorsque l'appareil est remis en marche, les réglages sont restaurés.

Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)

- Vous pouvez utiliser cet appareil pour profiter du son dans une pièce (ZONE2) autre que la pièce où l'appareil se trouve (MAIN ZONE).
- Vous pouvez lire simultanément la même source à la fois dans la MAIN ZONE et dans la ZONE2. Vous pouvez également lire des sources distinctes dans la MAIN ZONE et dans la ZONE2.

Sortie audio

Il existe deux méthodes de procéder, comme décrit ci-dessous. Choisissez-en une.

① Lecture zone par sortie de l'enceinte

② Lecture zone par sortie audio

Utilisez un amplificateur externe.

① Lecture ZONE par sortie de l'enceinte

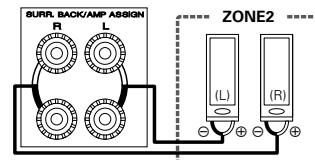
Les signaux audio de la ZONE2 sont émis par les bornes de l'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil avec la fonction d'attribution d'amplificateur.

Connexions audio (ZONE2)

Réglage du mode "Amp Assign" (page 94) et sortie des signaux audio

ZONE2	Signal de sortie : Stéréo (G / D)
-------	--------------------------------------

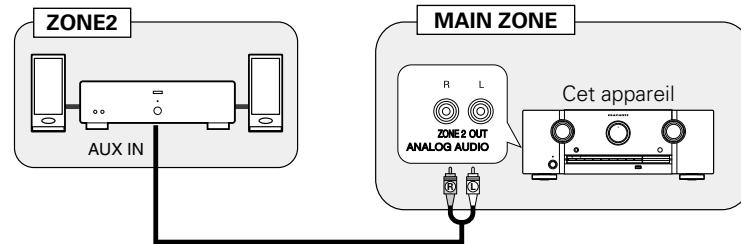
Branchement des enceintes



② Lecture zone par sortie audio

Connexions audio (ZONE2)

Les signaux audio des terminaux de sortie audio de la ZONE2 de cet appareil sont émis vers les amplificateurs de la ZONE2 et sont lus sur ces mêmes amplificateurs.



- Réglez le volume de l'amplificateur connecté.
- Nous vous recommandons d'utiliser des câbles avec prise à broche de qualité supérieure pour les connexions audio afin d'éviter les bruits.
- Lisez également le mode d'emploi des appareils connectés.

REMARQUE

Il est impossible d'écouter les signaux audio numériques avec les prises HDMI, COAXIAL ou OPTICAL en ZONE2. La lecture se fait avec les connexions analogiques (en stéréo).

Lecture

1 Appuyez sur **Z2** pour régler la télécommande en mode de fonctionnement ZONE2.

2 Appuyez sur **ON** pour mettre la ZONE2 sous tension.

- "ZONE2 ON" s'affiche.

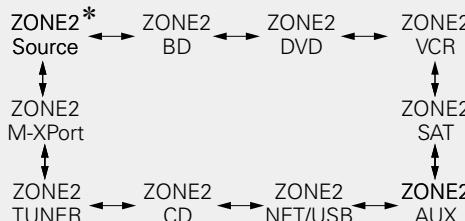
Le témoin de la minuterie sommeil s'allume sur l'affichage (page 123).

- Lorsque l'on appuie sur **STANDBY**, la ZONE2 s'éteint.
- Il est possible de mettre sous tension et hors tension la ZONE2 par un simple appui sur **ZONE2 ON/OFF** directement sur l'appareil.

3 Appuyez sur **SOURCE ▲** ou **SOURCE ▼**.

Le signal audio de la source sélectionnée est transmis à la ZONE2.

- Chaque fois que vous appuyez sur **SOURCE ▲** ou **SOURCE ▼**, la source d'entrée commute dans l'ordre suivant.
- Tournez **INPUT SELECTOR** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** directement sur l'appareil pour sélectionner une source d'entrée.

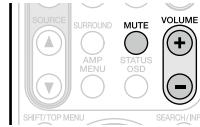


* Si vous sélectionnez "ZONE2 Source", la source d'entrée de MAIN ZONE est affectée à ZONE2.



Réglage du volume

Utilisez **VOLUME +, -** pour régler le volume.



[Gamme réglable] **---** **-80dB - -40dB - 18dB**

(Quand le réglage "Volume Display" (page 103) est "Relative")

[Gamme réglable] **0 - 41 - 99**

(Quand le réglage "Volume Display" (page 103) est "Absolute")

- L'option "Volume Limit" (page 102) est réglée sur "-10dB (71)" au moment de l'achat.



• Sélectionnez **VOLUME** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** sur l'appareil principal pour régler le volume du son.

- Pour "la lecture de la ② ZONE2 par la sortie audio", réglez le volume sur l'amplificateur connecté.

Coupe temporaire du son

Appuyez sur **MUTE**.

Le son est diminué jusqu'au niveau défini pour le paramètre "Mute Level" dans le menu (page 102).

- Pour annuler, réglez le volume ou appuyez à nouveau sur **MUTE**.
- Le réglage est annulé lorsque la zone est éteinte.

Fonction de minuterie sommeil

Cette fonction peut être utile lorsque vous souhaitez dormir en écoutant en ZONE2.

1 Appuyez sur **Z2** pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement ZONE2.

2 Appuyez sur **SLEEP** et affichez la durée que vous souhaitez.

- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de mettre l'appareil en veille

Appuyez sur **SLEEP**.

"Z2 Sleep *min" s'affiche.

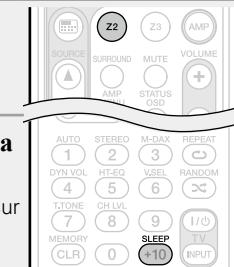
* Durée du compte à rebours

Pour annuler la minuterie Sommeil

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "OFF".



La minuterie de veille est également annulée lorsque l'alimentation ZONE2 est éteinte.



Comment effectuer des réglages précis

Plan du menu de l'interface graphique

Pour pouvoir utiliser le menu, connectez une TV à l'appareil et affichez le menu sur l'écran de la TV. L'utilisation du menu est détaillée page suivante.

Les éléments qui n'ont besoin d'être réglés qu'une seule fois

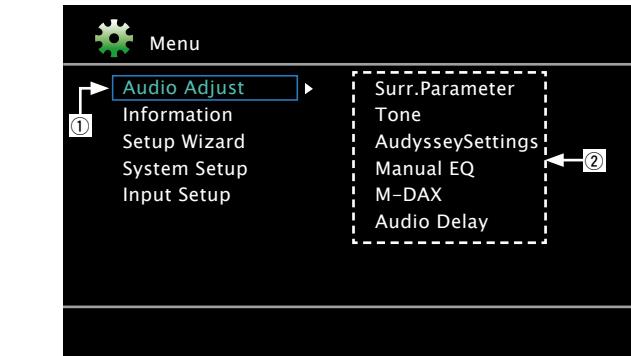
Effectuez ces réglages après l'achat, par exemple.
Une fois ces éléments réglés, aucun réglage n'est plus nécessaire à moins que l'installation des enceintes ou les enceintes connectées n'aient été modifiées.

Setting items	Detailed items	Description	Page
Audio Adjust	Surr.Parameter	Ajuste les paramètres de son surround.	88
	Tone	Réglage de la qualité tonale du son.	89
	Audyssey Settings	Effectue les réglages Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	89
	Manual EQ	Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.	91
	M-DAX	Étend les composantes basse et haute fréquence des formats audio compressés pour permettre une lecture audio plus riche.	91
	Audio Delay	Compensez en cas de synchronisation incorrecte entre le flux vidéo et audio.	91
Information	Status	Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	92
	Audio Signal	Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	92
	HDMI Information	Permet d'afficher les signaux d'entrée/sortie HDMI et les informations sur le moniteur HDMI.	92
	Preset Channel	Affiche des informations concernant les canaux préréglés du tuner ou du réseau.	92
Setup Wizard		Effectuez les procédures d'installation, de connexion et de configuration pour préparer l'appareil au fonctionnement en suivant les indications.	4
System Setup	Speaker Setup	Permet de définir la distance et la taille de l'enceinte, le niveau du canal, etc.	94
	HDMI Setup	Permet de régler les paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.	97
	Audio Setup	Permet de régler les paramètres de reproduction audio.	98
	Network Setup	Permet de régler les paramètres réseau.	99
	ZONE2 Setup	Effectuez les réglages pour la lecture audio sur un système de ZONE2.	102
	Option Setup	Permet d'effectuer divers autres réglages.	103
	Language	Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran du téléviseur.	106
Input Setup	Auto Preset	Utilisez la fonction de prééglage auto pour programmer les chaînes radio.	106
	Preset Skip	Permet de déterminer les mémoires préréglées que vous ne voulez pas afficher lors de la syntonisation.	108
	Preset Name	Permet d'affecter un nom à un emplacement mémoire préconfiguré.	108
	Input Assign	Permet de changer l'attribution du connecteur d'entrée.	109
	Video	Permet d'effectuer les réglages vidéo.	110
	Input Mode	Permet de régler le mode d'entrée audio et le mode de décodage.	111
	Rename	Permet de modifier le nom d'affichage pour cette source.	111
	Source Level	Permet d'ajuster le niveau de lecture de l'entrée audio.	111
	Playback Mode	Réglage des paramètres de l'iPod, du dispositif mémoire USB ou de la lecture de la source d'entrée.	112
	Still Picture	Permet de régler les paramètres de la lecture d'images fixes.	112

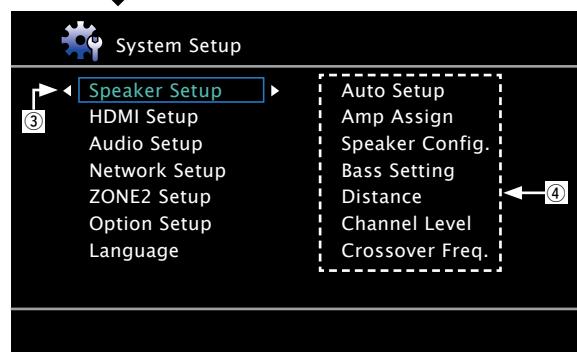
Exemples d'affichages de l'écran du menu

Quelques exemples représentatifs sont décrits ci-dessous.

[Exemple 1] Écran de sélection du menu (menu initial)



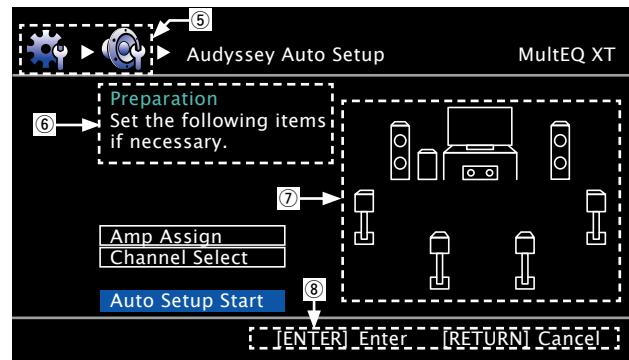
Appuyez sur ∇ pour sélectionner "System Setup" puis appuyez sur \triangleright .
(Ou bien, appuyez sur ENTER.)



③ Icône de configuration sélectionnée

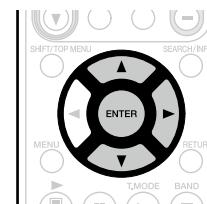
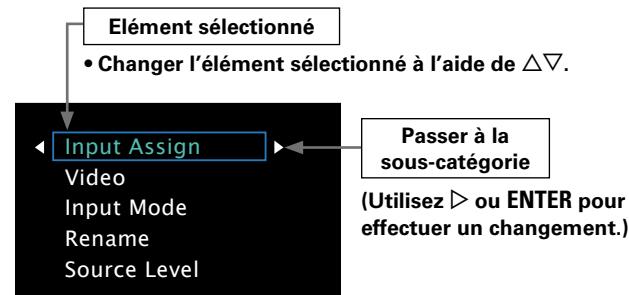
④ Options de l'élément de configuration sélectionné

[Exemple 2] Écran de "Audyssey® Auto Setup" (avec illustration)



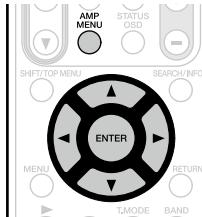
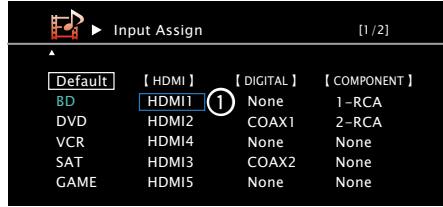
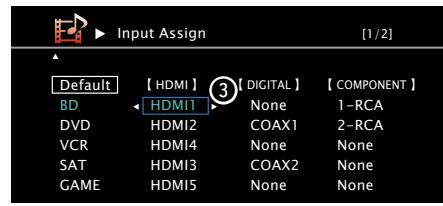
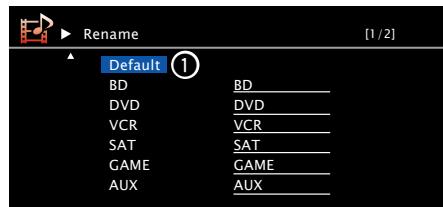
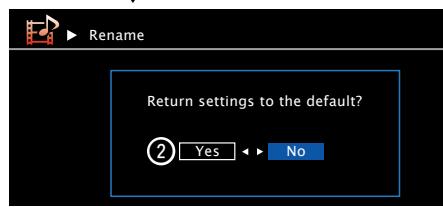
⑤ Icône Historique
⑥ Texte indicatif d'opération
⑦ Illustration
⑧ Indication de touche d'opération

Listet



Exemples d'affichage de menu

Nous donnons ci-dessous des exemples types d'affichages sur l'écran du téléviseur et sur la fenêtre d'affichage de l'appareil.

	Affichage à l'écran	Description
Affichage du menu principal	 <p>② Audio Adjust ▶ Surr.Parameter Information Tone Setup Wizard AudysseySettings System Setup Manual EQ Input Setup M-DAX Audio Delay</p>	<p>① Appuyez sur AMP MENU pour afficher l'écran du menu. ② Affiche la ligne sélectionnée. • Utilisez $\Delta\triangledown$ pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrier.</p> 
Affichage lors du changement des réglages	 <p>① Input Assign [1 / 2] Default [HDMI] [DIGITAL] [COMPONENT] BD HDMI1 ① None 1-RCA DVD HDMI2 COAX1 2-RCA VCR HDMI4 None None SAT HDMI3 COAX2 None GAME HDMI5 None None</p> <p>②  Appuyez sur ENTER.</p>  <p>③  s'affiche sur les côtés des éléments dont les réglages peuvent être modifiés. Utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour passer au réglage désiré.</p>	<p>① Affiche la ligne sélectionnée. • Utilisez $\Delta\triangledown$ pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrier. ② Appuyez sur ENTER pour régler le mode dans lequel le réglage peut être effectué.</p> <p>③  s'affiche sur les côtés des éléments dont les réglages peuvent être modifiés. Utilisez $\triangleleft\triangleright$ pour passer au réglage désiré.</p>
Affichage pendant la réinitialisation	 <p>① Rename [1 / 2] Default ① BD DVD BD VCR BD SAT BD GAME BD AUX BD</p> <p>②  Appuyez sur ENTER.</p>  <p>③  Yes ▶ No</p>	<p>① Appuyez sur Δ pour sélectionner "Default", puis appuyez sur ENTER. ② Appuyez sur \triangleleft pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur ENTER.</p>

Saisie de caractères

Si vous le souhaitez, vous pouvez changer les noms à partir des options "Preset Name" ([page 108](#)), "Rename" ([page 111](#)), "Rhapsody Account" ([page 102](#)), "Napster Account" ([page 102](#)), "Zone Rename" ([page 104](#)) et la saisie de caractères pour les fonctions réseau.

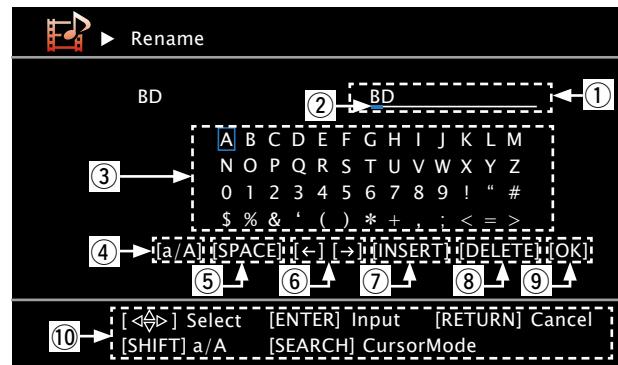
Il existe deux méthodes de saisie des caractères, comme indiqué ci-dessous.

Méthode de saisie de caractères

Méthode	Applications
Utilisation de l'écran-clavier	<ul style="list-style-type: none">Fonctionnement avec la télécommande.Selectionnez un caractère sur l'écran du téléviseur pour saisir les caractères.
Utilisation des curseurs (Ecran en mode curseur)	<ul style="list-style-type: none">Fonctionnement avec la télécommande.Utilisez $\Delta\triangledown\triangleleft\triangle$ et ENTER pour saisir les caractères.

Écran-clavier

■ Affichage d'un écran-clavier de saisie



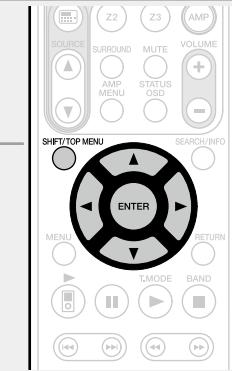
- ① Section de saisie de caractère (Maximum 8 caractères)
- ② Curseur
- ③ Section écran-clavier
- ④ Touche de commutation entre majuscules et minuscules
- ⑤ Touche d'espacement
- ⑥ Touches curseur
- ⑦ Touche d'insertion
- ⑧ Touche de suppression
- ⑨ Touche OK
- ⑩ Guide des touches de fonction

Utilisation de l'écran-clavier

1 Affichez l'écran pour saisir les caractères ([page 82](#) "Plan du menu de l'interface graphique").

2 Sélectionnez un caractère à changer.

- ① Appuyez sur $\Delta\triangledown\triangleleft\triangle$ pour sélectionner $[←]$ ou $[→]$.
 - ② Appuyez sur **ENTER** pour placer le curseur sur le caractère à modifier.
- À chaque appui sur **ENTER**, le curseur se déplace d'un caractère.



3 Sélectionnez un caractère à saisir avec $\Delta\triangledown\triangleleft\triangle$, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

[Majuscules/Chiffres/Symbols]
ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ

0123456789

! " # \$ % & ' () * + , ; < = >

[Minuscules/Chiffres/Symbols]

abcdefghijklmnoprstuvwxyz

0123456789

. @ - _ / : ^ [\] ^ ' { | }

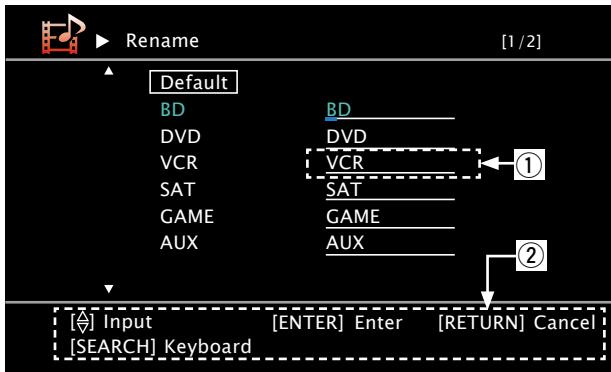
- Lorsque vous appuyez sur **SHIFT/TOP MENU** pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.

4 Recommencez les étapes 2 et 3 pour changer le nom.

5 Utilisez $\Delta\triangledown\triangleleft\triangle$ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur **ENTER**.

Écran en mode curseur

□ Affichage d'un écran en mode curseur



① Section de saisie de caractère (Maximum 8 caractères)

② Guide des touches de fonction

Utilisation des curseurs

1 Affichez l'écran pour saisir les caractères ([page 82](#) "Plan du menu de l'interface graphique").

2 Appuyez sur **SEARCH/INFO** quand un écran-clavier est affiché.

Un écran en mode curseur s'affiche

3 Utilisez **◀ ▶** pour placer le curseur sur le caractère que vous voulez modifier.

4 Utilisez **△ ▽** pour modifier le caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

[Majuscules]

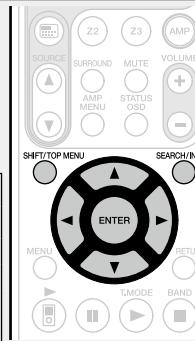
ABCDEFGHIJKLMNPQRSTUVWXYZ

[Minuscules]

abcdefghijklmnoprstuvwxyz

[Symboles] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; <
= > ? @ [\] ^ _ ' { | } ^

[Chiffres] 0123456789 (espace)



- Lorsque vous appuyez sur **SHIFT/TOP MENU** pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.

5 Recommencez l'étape 3 et 4 pour changer le nom, puis appuyez sur **ENTER** pour l'enregistrer.



Réglage audio (Audio Adjust)

GUI

Le son en cours de lecture en mode surround peut être réglé comme vous le souhaitez. Les éléments (paramètres) qui peuvent être ajustés dépendent du signal entré et du mode surround actuellement sélectionné. Pour les détails sur les paramètres ajustables, voir "Modes surround et paramètres surround" ("Modes surround et paramètres surround" ([page 128](#))).

Fonctionnement du menu

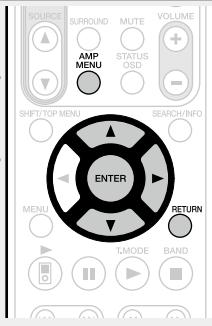
1 Appuyez sur **AMP MENU**.

Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

2 Appuyez sur $\triangle\triangledown$ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

3 Appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **AMP MENU** alors qu'il est à affiché à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure "Audio Adjust"

Surr.Parameter ([page 88](#))

Tone ([page 89](#))

Audyssey Settings ([page 89](#))

Manual EQ ([page 91](#))

M-DAX ([page 91](#))

Audio Delay ([page 91](#))

Surr.Parameter**Les réglages par défaut sont soulignés.**

Adjust surround sound parameters. Suivant le signal d'entrée, il peut ne pas être possible de régler cet élément (page 128 "Modes surround et paramètres surround").

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas définir les paramètres surround en mode PURE DIRECT.
- Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

Éléments de configuration**Détails de la configuration****HT-EQ**

Réduit les fréquences aiguës des films pour faciliter la compréhension des dialogues.

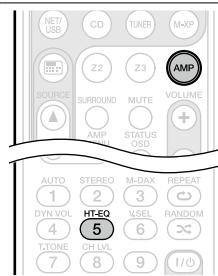
ON : "HT-EQ" est activé.

OFF : "HT-EQ" n'est pas activé.



• Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande pour effectuer les différentes opérations.

- ① Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement AMP.
- ② Appuyez sur **HT-EQ**.

**DRC**

Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).

Auto : Active/désactive automatiquement la compression de la gamme dynamique selon la source. Vous pouvez le régler en mode Dolby TrueHD.

Low / Middle / High : Réglage du niveau de compression.

OFF : Compression de la gamme dynamique toujours désactivée.

D.Comp

Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).

OFF : Désactive la compression de la gamme dynamique.

Low / Middle / High : Réglage du niveau de compression.

LFE

Ajuste le niveau des effets basses fréquences (LFE).

-10dB – 0dB

Pour une meilleure reproduction des différentes sources nous vous recommandons de régler les valeurs ci-dessous.

- Sources Dolby Digital : "0dB"
- Sources films DTS : "0dB"
- Sources musique DTS : "-10dB"

C.Image**0.0 – 1.0 (0.3)**

Affecte le signal du canal central aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.

Panorama

Affecte aussi le signal avant G/D aux canaux surround pour un son plus riche.

ON : Sélectionner.

OFF : Ne pas sélectionner.

Éléments de configuration**Détails de la configuration****Dimension**

Déplace le centre de l'image sonore vers l'avant ou l'arrière, pour un meilleur équilibre.

0 – 6 (3)**C.Width**

Affecte le signal aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.

0 – 7 (3)**Height Gain**

Contrôler le volume du canal avant-haut.

Low : Baisser le volume du canal avant-haut.

Middle : Le canal avant-haut est diffusé au volume sonore standard.

High : Monter le volume du canal avant-haut.

REMARQUE

Le message "Height Gain" s'affiche pour les paramètres suivants.

- Quand le paramètre "Speaker Config." – "F.Height" (page 95) n'est pas réglé sur "None".
- Quand le mode surround choisi est "PLIIz" ou le décodeur PLIIz est utilisé.

Default

Les paramètres "Surr.Parameter" sont rétablis à ceux par défaut.

Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut.

No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

-
- Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur **ENTER**, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur **ENTER**.

Tone

Réglage de la qualité tonale du son.

Éléments de configuration

Détails de la configuration

Tone Control

Permet d'activer et désactiver la fonction de commande de la tonalité.

ON : Permettre les réglages de tonalité (graves, aigus).

OFF : Lecture sans réglages de tonalité.

 L'élément "Tone Control" peut être réglé lorsque "Dynamic EQ®" (page 90) est réglé sur "OFF".

REMARQUE

- Les paramètres "Tone Control" ne sont pas appliqués à la ZONE2.
- La tonalité ne peut pas être réglée en mode "DIRECT".

Bass

Réglage de la gamme des basses fréquences (graves).

-6dB – +6dB

 L'élément "Bass" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".

Treble

Ajuster la gamme des fréquences hautes (aigus).

-6dB – +6dB

 L'élément "Treble" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".

Audyssey Settings

Les réglages par défaut sont soulignés.

Séglez Audyssey MultEQ®XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®. Ces réglages sont accessibles après que la procédure "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée. Pour en savoir plus sur la technologie Audyssey, reportez-vous à la [page 133](#).

REMARQUE

- Si vous n'avez pas effectué la configuration automatique ou si vous modifiez les réglages des enceintes après avoir effectué la configuration automatique, vous ne pourrez peut-être pas sélectionner Dynamic EQ®/Dynamic Volume®.

Dans ce cas, effectuez à nouveau "Audyssey® Auto Setup" ou exécutez "Restore" (page 25) pour revenir aux réglages après avoir effectué la "Audyssey® Auto Setup".

- Lors de la lecture d'un flux audio HD pour lequel la fréquence d'échantillonnage dépasse 96 kHz, il n'est pas possible de régler les "Audyssey Settings".

Éléments de configuration

Détails de la configuration

MultEQ® XT

MultEQ®XT corrige les problèmes de réponse à la fois de temps et de fréquence dans la zone d'écoute en fonction de l'étalement "Audyssey® Auto Setup". Nous conseillons "Audyssey". MultEQ®XT est le préalable indispensable à l'utilisation des fonctions Dynamic EQ® et Dynamic Volume®.

Audyssey : Optimisez la réponse de fréquence de tous les enceintes.

Audyssey Byp.L/R : Optimisez la réponse de fréquence des enceintes sauf les enceintes avant droit et gauche.

Audyssey Flat : Ajuster automatiquement les enceintes pour une rép en fréquence linéaire.

Manual : Appliquer la réponse en fréquence obtenue par "Manual EQ" (page 91).

OFF : Éteignez l'égaliseur "MultEQ®XT".

 "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" et "Audyssey Flat" peuvent être sélectionnés lorsque "Audyssey® Auto Setup" est terminée.

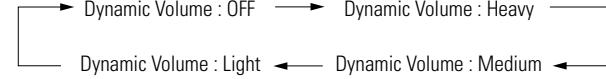
REMARQUE

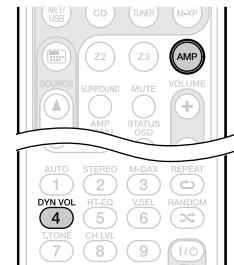
- "MultEQ®XT" et "Manual" ne peuvent être sélectionnés si "EQ Customize" est réglé sur "Not Used" (page 98).

- Si l'on utilise un casque, "MultEQ®XT" passe automatiquement sur "OFF".



Les réglages "MultEQ®XT", "Dynamic EQ®" et "Dynamic Volume®" sont mémorisés pour chaque source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
Dynamic EQ® Permet de résoudre le problème de la détérioration de la qualité du son alors que le volume est diminué en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Fonctionne avec MultiEQ® XT.	ON : Utiliser fonction de Dynamic EQ®. OFF : Ne pas utiliser fonction de commande Dynamic EQ®.	Dynamic Volume® Permet de résoudre le problème de grandes variations du niveau du volume entre la TV, les films et autre contenu (entre les passages doux et forts, etc.) en ajustant automatiquement conformément au réglage du volume préféré de l'utilisateur.	Heavy : Ajustement le plus important sur les sons les plus bas et les plus forts. Medium : Ajustement moyen sur les sons les plus bas et les plus forts. Light : Ajustement le moins important sur les sons les plus bas et les plus forts. OFF : Ne pas utiliser "Dynamic Volume®".
Reference Offset "Audyssey Dynamic EQ®" fait référence au niveau de mixage de film standard. Il fait les réglages pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround quand le volume est coupé à partir de 0 dB. Cependant, le niveau de référence du film n'est pas toujours utilisé en musique ou pour d'autres contenus que des films. Le décalage de niveau de référence Dynamic EQ® offre trois décalages à partir de la référence de niveau du film (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés quand le niveau de mixage du contenu n'est pas dans la norme.	0dB (Réf. film) : Il s'agit du réglage par défaut qui doit être utilisé pour écouter des films. 5dB : Sélectionnez ce réglage pour le contenu qui a une très large gamme dynamique, comme la musique classique. 10dB : Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou d'autres musiques qui ont une large gamme dynamique. Ce réglage doit aussi être sélectionné pour le contenu TV, vu qu'il est en général mixé à 10 dB en dessous de la référence du film. 15dB : Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock music ou autre programme qui est mixé à de très hauts niveaux d'écoute et a une gamme dynamique comprimée.  Le réglage est activé quand "Dynamic EQ®" est sur "ON" (page 90).		<p> Si l'option "Dynamic Volume®" est sur "Yes" dans le menu (page 23), le paramétrage est automatiquement sélectionné sur le choix "Medium".</p> <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande pour effectuer les différentes opérations. <p>① Appuyez sur AMP pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement AMP.</p> <p>② Appuyez sur DYN VOL. À chaque appui sur la touche DYN VOL, le réglage change de la manière suivante.</p> <div style="text-align: center;">  </div>



Manual EQ

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.

L'élément "Manual EQ" peut être réglé lorsque "MultEQ®XT" (☞ page 89) est réglé sur "Manual".

Éléments de configuration

Détails de la configuration

Adjust Channel

Corrigez la tonalité de chaque enceinte.

- ① Sélectionnez la méthode de réglage de la tonalité de l'enceinte.
 - All** : Réglez la tonalité de toutes les enceintes en même temps.
 - L/R** : Réglez la tonalité des enceintes gauche et droite en même temps.
 - Each** : Réglez la tonalité de chaque enceinte.
- ② Sélectionnez l'enceinte.
- ③ Sélectionnez le réglage de la bande de fréquences.
 - 63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz**
 - Sélectionnez les enceintes que vous voulez régler lorsque "L/R" ou "Each" est sélectionné.
- ④ Réglez le niveau.
-20.0dB – +6.0dB (0.0dB)

Curve Copy

Pour copier la courbe "Audyssey Flat" à partir de MultEQ® XT.

Yes : Copier.

No : Ne pas copier.

- "Curve Copy" s'affiche après que la procédure de "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée.
- Lorsque vous sélectionnez "Curve Copy" et que vous appuyez sur **ENTER**, le message "Set EQ curve to "Audyssey Flat"" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur **ENTER**.

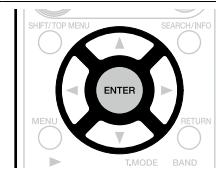
Default

Les paramètres "Manual EQ" sont rétablis à ceux par défaut.

Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut.

No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

- Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur **ENTER**, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur **ENTER**.



Les réglages par défaut sont soulignés.

M-DAX

Les réglages par défaut sont soulignés.

Les formats audio compressés, tels que MP3, WMA (Windows Media Audio) et MPEG-4 AAC réduisent la quantité de données en éliminant des composants du signal difficilement audibles pour l'oreille humaine. La fonction M-DAX génère les signaux éliminés pendant la compression pour restaurer le son le plus proche de celui d'origine. Elle corrige également l'impression de volume des graves afin d'obtenir un son plus riche à partir des signaux audio compressés.

Détails de la configuration

OFF : Ne pas utiliser la fonction M-DAX.

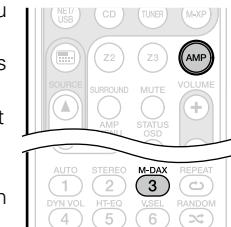
Low : Mode optimisé pour les sources compressées avec de faibles aigus.

Middle : Appliquer un boost adapté aux aigus et graves des sources compressées.

High : Mode optimisé pour les sources compressées avec des aigus normaux.



- Cet élément peut être réglé avec les signaux analogiques ou quand un signal PCM (fs = 44,1/48 kHz) est entré.
- Les réglages "M-DAX" sont mémorisés pour chaque source d'entrée.
- Sur "OFF", le témoin M-DAX se trouvant sur le panneau avant s'éteint.
- Le réglage en est impossible quand le mode surround est sur "DIRECT" ou "PURE DIRECT".
- Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande pour effectuer les différentes opérations.
 - ① Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement **AMP**.
 - ② Appuyez sur **M-DAX**.
- Si vous appuyez sur **M-DAX** sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.



Audio Delay

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pendant une vidéo, réglez manuellement le délai de la sortie audio.

Détails de la configuration

0ms – 200ms



- Cet élément peut être réglé entre 0 et 100 ms si "Auto Lip Sync" (☞ page 97) est réglé sur "ON" et si une TV compatible avec Synchronisation labiale automatique est connectée.
- Enregistrez "Audio Delay" pour chaque source d'entrée.
- "Audio Delay" pour le mode jeu peut être réglé quand "Video Mode" (☞ page 110) est sur "Auto" ou "Game".



Informations (Information)



Affichage d'informations sur les réglages du récepteur, les signaux d'entrée etc.

Éléments	Détails de la configuration	Éléments	Détails de la configuration
Status Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	<p>MAIN ZONE Cet élément présente des infos sur les réglages de la MAIN ZONE. L'information affichée est différente en fonction de la source d'entrée. Select Source / Name / Surround Mode / Input Mode / Decode Mode / Assign / Video Select / Video Mode / Content Type etc.</p> <p>ZONE2 Cet élément présente des infos sur les réglages de la ZONE2. Power / Select Source / Volume Level "Volume Level" pour la ZONE2 s'affiche lorsque "Amp Assign" est réglé sur "ZONE2".</p>	Preset Channel Permet d'afficher des infos sur les canaux préselectionnés.	<p>Preset 1 – 3 A1 – G8</p> <p> "Preset 1 – 3" s'affiche lorsque la source d'entrée est "NET/USB".</p> <p>TUNER NET/USB</p>
Audio Signal Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	<p>Surround Mode : Le mode surround actif s'affiche. Signal : Le type de signal d'entrée s'affiche. fs : La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée s'affiche. Format : Le nombre de canaux du signal d'entrée (avant, surround, LFE) s'affiche. Offset : La valeur de correction de la normalisation des dialogues s'affiche. Flag : Il s'affiche en entrant les signaux avec canal surround arrière. "MATRIX" s'affiche avec les signaux Dolby Digital EX et DTS-ES Matrix, "DISCRETE" avec les signaux en mode discret DTS-ES.</p>		<p> Même si vous avez appuyé sur STATUS OSD, l'écran d'informations (état, signal audio, informations HDMI) peut être affiché.</p> <p>Fonction de normalisation de dialogue Cette fonction est activée automatiquement lors de la lecture de sources Dolby Digital. Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmées. Il est possible de vérifier la valeur de correction en utilisant la fonction STATUS sur l'appareil principal.</p> <p>Offset - 4dB</p> <p>La figure illustre la valeur corrigée. Ceci ne peut être affiché.</p>
HDMI Information Permet d'afficher des infos sur les signaux entrée et moniteur HDMI.	<p>Signal Info. • Resolution / Color Space / Pixel Depth</p> <p>Monitor Info. • Interface / Support Resol.</p>		<p>SOURCE SURROUND MUTE VOLUME AMP MENU STATUS OSD SHIFT/TOP MENU SEARCH/INFO</p>



Configuration système (System Setup)

GUI

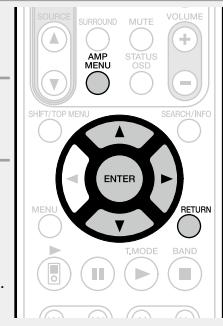
Réglez après une modification "Audyssey® Auto Setup", ou des réglages audio, vidéo, d'affichage ou autres.

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après "Audyssey® Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ®XT, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® ([page 89](#)).
- Cette fonction peut être utilisée sans en modifier les réglages. Effectuez des réglages uniquement si cela s'avère nécessaire.

Fonctionnement du menu

1 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu s'affiche à l'écran de la TV.



2 Appuyez sur △▽ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

3 Appuyez sur ENTER ou ▷ pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur RETURN.
- Pour quitter le menu, appuyez sur AMP MENU alors qu'il est à affiché à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.

Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure "System Setup"

Speaker Setup ([page 94](#))

HDMI Setup ([page 97](#))

Audio Setup ([page 98](#))

Network Setup ([page 99](#))

ZONE2 Setup ([page 102](#))

Option Setup ([page 103](#))

Language ([page 106](#))



Speaker Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez cette procédure pour régler manuellement les enceintes ou si vous souhaitez modifier les réglages effectués avec la procédure de "Audyssey® Auto Setup".

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après la procédure "Audyssey® Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ®XT, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® ([page 89](#)).
- La "System Setup" peut être utilisée même s'il n'y a pas eu modification des réglages. Réglez si nécessaire.

Éléments de configuration

Détails de la configuration

Amp Assign

Il est possible de changer la sortie de signal à partir de la borne d'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil pour qu'elle corresponde à l'environnement de vos enceintes

Speaker Config.

Permet de sélectionner la configuration et la taille des enceintes (Capacité de reproduction des basses).

REMARQUE

N'utilisez pas la forme extérieure de l'enceinte pour déterminer s'il s'agit d'une enceinte "Large" ou "Small". Utilisez en revanche les fréquences réglées dans "Crossover Freq." ([page 96](#)) comme référence pour déterminer la capacité de reproduction des graves.

NORMAL : Sélectionnez le réglage "NORMAL" pour exécuter la lecture jusqu'à 7.1 canaux à partir des enceintes surround arrière, avant-hautes ou avant-larges.

ZONE2 : Sélectionnez le réglage "ZONE2" pour affecter l'amplificateur de puissance intégré de l'appareil à la ZONE2 et émettre le son en stéréo.

SPKR-C : Sélectionnez le réglage "SPKR-C" pour raccorder les enceintes avant à l'aide d'une connexion double amplificateur.

F.HEIGHT : Sélectionnez le réglage "F.HEIGHT" pour utiliser l'enceinte avant haute pour la lecture.

Front : Définir le type d'enceinte avant (grande ou petite).

- **Large** : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.
- **Small** : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.

• Lorsque "Subwoofer" est réglé sur "No", "Front" est automatiquement réglé sur "Large".

• Quand "Front" est réglé sur "Small", les paramètres "Center", "Surround", "S.Back" et "F.Height" ne peuvent pas être réglés sur "Large".

Center : Définir la présence et la taille (type) de l'enceinte centrale.

• **Large** : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.

• **Small** : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.

• **None** : Réglage à utiliser lorsqu'aucune enceinte centrale n'est connectée.

"Large" n'est pas affiché quand "Front" est réglé sur "Small".

Éléments de configuration

Speaker Config.

(Suite)

Détails de la configuration

Subwoofer

Définir la présence d'un subwoofer.

- **Yes** : Réglage à utiliser lorsque le système comprend un subwoofer.
- **No** : Réglage à sélectionner lorsqu'aucun subwoofer n'est connecté.

Lorsque "Front" est réglé sur "Small", "Subwoofer" est automatiquement réglé sur "Yes".

Surround

Définir la présence et la taille des enceintes surround.

- **Large** : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.

- **Small** : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.

- **None** : Réglage à utiliser quand les enceintes surround ne sont pas connectées.



- Si "Surround" est réglé sur "Large", vous pouvez régler "S.Back" et "F.Height" sur "Large".

- Lorsque "Surround" est réglé sur "None", les paramètres "S.Back" et "F.Height" sont automatiquement réglés sur "None".

S.Back

Définir la présence, la taille et le nombre d'enceintes arrière surround.

- **Large** : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.

- **Small** : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.

- **None** : Réglage à utiliser quand les enceintes arrière surround ne sont pas connectées.

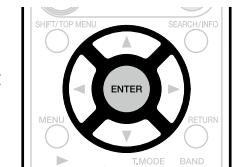
- **2spkr** : Réglage à utiliser lorsqu'il y a deux enceintes arrière surround.

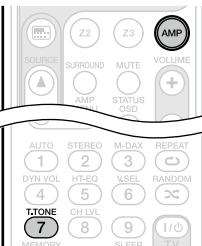
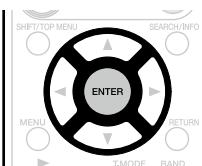
- **1spkr** : Réglage à utiliser lorsqu'il n'y a qu'une enceinte surround arrière. Branchez l'enceinte surround arrière au canal gauche (G) lorsque vous sélectionnez ce réglage.

REMARQUE

Lorsque le paramètre "Amp Assign" ([page 94](#)) est réglé sur "NORMAL", vous pouvez effectuer le réglage "S.Back".

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
Speaker Config. (Suite)	<p>F.Height : Définir la présence et la taille des enceintes avant-haut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Small : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • None : Réglage à utiliser lorsque si les enceintes avant-haut ne sont pas connectées. <p>REMARQUE</p> <p>Lorsque le paramètre "Amp Assign" (page 94) est réglé sur "F.HEIGHT", vous pouvez effectuer le réglage "F.Height".</p> <p>Subwoofer Mode : Permet de sélectionner les signaux de la gamme des graves qui seront reproduits par le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LFE : Le signal de gamme des graves du canal réglé sur la taille d'enceinte "Small" est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer. • LFE+Main : Le signal de gamme basse de tous les canaux est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer. <p> • L'élément "Subwoofer Mode" peut être réglé lorsque "Speaker Config." – "Subwoofer" (page 94) est réglé sur "Yes".</p> <p>• Écoutez de la musique ou un film puis sélectionnez le mode produisant les graves les plus puissants.</p> <p>• Sélectionnez "LFE+Main" si vous voulez que les signaux de des graves soient toujours reproduits par le subwoofer.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné.</p> <p>LPF for LFE : Permet de régler la gamme d'émission du signal LFE. Réglez cela lorsque vous voulez changer la fréquence de lecture du subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz 	<p>Distance</p> <p>Permet de régler la distance entre la position d'écoute et les enceintes.</p> <p>Avant d'effectuer les réglages, mesurez la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes.</p>	<p>Unit : Permet de régler l'unité de distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feet / Meters <p>Step : Permet de régler l'incrément minimum de réglage de la distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1ft / 0.1ft • 0.1m / 0.01m <p>Default : Les paramètres "Distance" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut. • No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut. <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur ENTER, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur ENTER.</p>
			<p>Front L / Front R / Center / Subwoofer / Surround L / Surround R / S.Back L* / S.Back R* / F.Height L / F.Height R : Sélectionnez l'enceinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (page 94) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche. <ul style="list-style-type: none"> • 0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m : Réglez la distance. <p> • Les enceintes qui peuvent être sélectionnées sont différentes selon les réglages "Amp Assign" (page 94) et "Speaker Config." (page 94).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réglages par défaut : <ul style="list-style-type: none"> Front L / Front R / Center / Subwoofer / F.Height L / F.Height R : 12,0 ft (3,60 m) Surround L / Surround R / S.Back L / S.Back R : 10,0 ft (3,00 m) • Réglez la différence de distance entre enceintes à moins de 20,0 ft (6,00 m). <p>REMARQUE</p> <p>Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (page 94) ne sont pas affichées.</p>



Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p>Channel Level</p> <p>Permet de définir le niveau de chaque enceinte pour que la tonalité d'essai soit identique en sortie sur chaque enceinte.</p> <p>Test Tone Start : Sortie des tonalités d'essai.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front L / F.Height L / Center / F.Height R / Front R / Surround R / S.Back R* / S.Back L* / Surround L / Subwoofer : Sélectionnez l'enceinte. * Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (page 94) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche. • -12.0dB – +12.0dB (0.0dB) : Ajustez le volume. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Quand l'option "Channel Level" est ajustée, les valeurs ajustées sont définies pour tous les modes surround. Pour ajuster le niveau des canaux séparément pour chaque mode surround différent, procédez comme expliqué page 71. Vous pouvez accéder à ce réglage immédiatement après avoir appuyé sur AMP, puis sur T.TONE. <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (page 94) ne sont pas affichées. Lorsqu'une prise de casque d'écoute est insérée dans la prise PHONES de cet appareil, "Channel Level" ne s'affiche pas. <p>Default : Les paramètres "Channel Level" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut. • No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut. <p></p> <p>Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur ENTER, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur ENTER.</p>	<p></p> <p></p>	<p>Crossover Freq.</p> <p>Permet de définir la fréquence maximale du signal grave reproduit par chaque canal vers le subwoofer. Permet de régler la fréquence croisée en fonction de la capacité de reproduction des graves de l'enceinte utilisée.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • 40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz : Permet de régler la fréquence croisée. Advanced : Permet de spécifier la fréquence croisée de chaque enceinte • Front / Center / Surround / S.Back / Front Height / Front Wide : Permet de sélectionner l'enceinte. • 40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz : Permet de régler la fréquence croisée. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Le paramètre "Crossover Freq." peut être réglé lorsque le réglage du paramètre "Bass Setting" – "Subwoofer Mode" (page 95) est "LFE+Main" ou lorsque l'une des enceintes est réglée sur "Small". Réglez toujours la fréquence croisée sur "80Hz". Cependant, lorsque vous utilisez des enceintes de petite taille, nous vous recommandons de régler la fréquence croisée à une fréquence plus élevée. Le son situé sous la fréquence de croisement est coupé de la sortie audio pour les enceintes réglées sur "Small". Le son de basse coupé est émis par le subwoofer ou par les enceintes avant. Les enceintes qui peuvent être réglées quand l'option "Advanced" est sélectionnée sont différentes selon le réglage du paramètre "Subwoofer Mode" (page 95). Quand "LFE" est sélectionné, les enceintes réglées sur "Small" pour "Speaker Config." peuvent être réglées. Si les enceintes sont réglées sur "Large", "Full Band" s'affiche et le réglage ne peut pas être effectué. Quand "LFE+Main" est sélectionné, ce réglage peut être effectué quelle que soit la taille de l'enceinte. 	<p></p> <p></p>

HDMI Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
Auto Lip Sync Effectue la compensation automatique du délai temporel des sorties audio et vidéo.	ON : Compensé. OFF : Non compensé.	Standby Source Met en veille la source d'entrée HDMI lorsque l'appareil est sous tension.	Last : Cet élément est défini comme la dernière source d'entrée utilisée. HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / HDMI4 / HDMI5 / HDMI6 : Met en veille la source d'entrée correspondante.  L'élément "Standby Source" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".
HDMI Audio Out Réglages de sortie de moniteur HDMI.	Amp : Lecture par les enceintes connectées au récepteur. TV : Lecture par une télévision connectée au récepteur.  <ul style="list-style-type: none">L'entrée de signal audio du connecteur d'entrée HDMI peut être émise comme signal de sortie du connecteur de sortie HDMI en réglant la destination de sortie audio HDMI sur le téléviseur.L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique/coaxial/optique ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI.Lorsque la fonction de commande HDMI est activée, la priorité est donnée au réglage audio du téléviseur (page 69 "Fonction de contrôle HDMI").	P.Off Control Lie la mise en veille de cet appareil aux équipements externes.	All : Si la TV branchée est mise hors tension indépendamment de la source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. Video : Si la TV branchée est mise hors tension avec BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX / TV comme source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. OFF : L'appareil n'est pas lié à la mise sous/hors tension de la TV.  L'élément "P.Off Control" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".
HDMI Control Permet de lier l'utilisation de différents appareils connectés en HDMI et compatibles avec la commande HDMI.	ON : Réglage à sélectionner pour utiliser la fonction de commande HDMI. OFF : Réglage à utiliser lorsque l'on ne veut pas utiliser la fonction de commande HDMI.  <ul style="list-style-type: none">Lorsqu'un appareil incompatible avec la fonction de commande HDMI est branché, réglez le paramètre "HDMI Control" sur "OFF".Consultez les instructions d'utilisation de chaque composant connecté pour vérifier les réglages.Pour plus de détails sur l'interface HDMI, voir "Fonction de contrôle HDMI" (page 69).		

REMARQUE

- Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.** Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- L'option "HDMI Control" ne fonctionne pas lorsque l'appareil n'est pas sous tension. L'appareil doit être soit sous tension, soit en veille.
- L'option de commande HDMI permet de commander les opérations d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Si les réglages "HDMI Control" ont été modifiés, pensez à toujours éteindre puis remettre sous tension les appareils connectés après cette modification.



Audio Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de reproduction audio.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
7.1CH IN SW Lev. Permet de régler le niveau de lecture du signal de subwoofer émis à partir de la borne 7.1CH IN.	+10dB : Il s'agit du niveau recommandé. +15dB / +5dB / 0dB : Sélectionnez le niveau en fonction du lecteur utilisé.
EQ Customize Réglez les égaliseurs désengagés pour ne pas qu'ils s'affichent lorsque "MultEQ® XT" est sélectionné.	Audyssey Byp. L/R : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Byp. L/R". • Used : Utiliser. • Not Used : Ne pas utiliser. Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Byp. L/R" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey® Auto Setup". Audyssey Flat : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Flat". • Used : Utiliser. • Not Used : Ne pas utiliser. Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Flat" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey® Auto Setup". Manual : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Manual". • Used : Utiliser. • Not Used : Ne pas utiliser.



Network Setup

Réglage des paramètres réseau.

Les réglages par défaut sont soulignés.

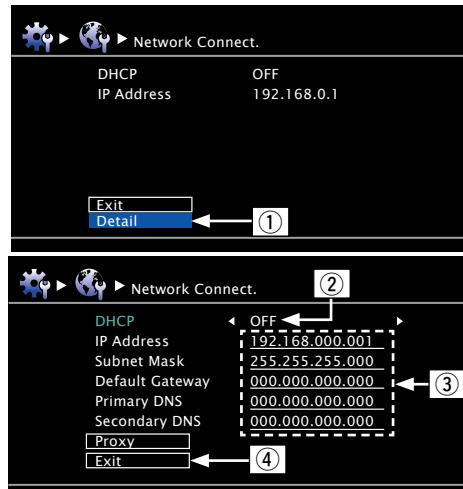
Éléments de configuration

Network Connect.

Effectuez les réglages du LAN câblé.

Détails de la configuration

Réglez "Network Connect." uniquement pour une connexion à un réseau dépourvu de fonction DHCP.



① Dans le menu, sélectionnez "Network Connect." – "Detail", puis appuyez sur **ENTER**.

② Utilisez $\Delta\triangledown\leftarrow\rightarrow$ pour régler "DHCP" sur "OFF", puis appuyez sur la touche **ENTER**. La fonction DHCP est désactivée.

Éléments de configuration

Network Connect.

(Suite)

Détails de la configuration

③ Utilisez $\Delta\triangledown\leftarrow\rightarrow$ pour entrer l'adresse puis appuyez sur **ENTER**.
 • **IP Address** : Régler l'adresse IP dans les limites indiquées ci-dessous. La fonction Network Audio ne peut pas être utilisée si d'autres adresses IP sont réglées.

CLASS A: 10.0.0.1 – 10.255.255.254

CLASS B: 172.16.0.1 – 172.31.255.254

CLASS C: 192.168.0.1 – 192.168.255.254

• **Subnet Mask** : Lorsque vous connectez directement un modem xDSL ou un adaptateur terminal à cet appareil, entrez le masque de sousréseau indiqué dans la documentation donnée par votre fournisseur. Entrer en général 255.255.255.0.

• **Default Gateway** : Lorsque vous êtes connecté à une passerelle (routeur), entrez son adresse IP.

• **Primary DNS, Secondary DNS** : Si une seule adresse DNS est indiquée dans la documentation donnée par votre fournisseur, entrez-la dans "Primary DNS". S'il y a deux adresses DNS ou plus, entrez la première dans "Secondary DNS".

④ Utilisez ∇ pour sélectionner "Exit" puis appuyez sur **ENTER**. La configuration est terminée.

• Pour réaliser une connexion réseau via un serveur Proxy, sélectionnez "Proxy" puis appuyez sur **ENTER** ([page 100](#) "Proxy").



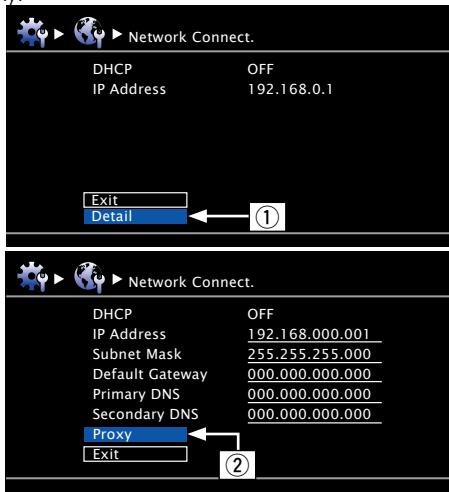
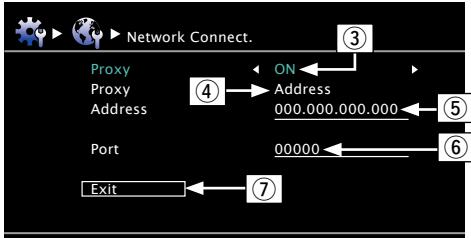
• Si vous utilisez un routeur haut débit (fonction DHCP), il n'est pas nécessaire d'effectuer de réglages dans "IP Address" et "Proxy", car la fonction DHCP est réglée sur "ON" dans les réglages par défaut de cet appareil.

• Si vous utilisez cet appareil connecté à un réseau sans la fonction DHCP, les réglages réseau doivent être effectués. Dans ce cas, une certaine connaissance des réseaux est nécessaire. Pour obtenir d'autres informations, consultez un administrateur de réseau.

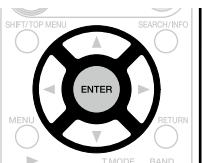
• Si vous ne pouvez pas vous connecter à internet, vérifiez à nouveau les connexions et la configuration ([page 18](#)).

• Si vous ne savez pas vérifier une connexion internet, contactez votre FAI (fournisseur d'accès internet) ou le fournisseur de votre ordinateur.

• Appuyez sur **RETURN** pour annuler le réglage pendant l'entrée de l'adresse IP.

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
Network Connect. (Suite)	<p>Proxy : Utilisez ce réglage pour réaliser une connexion internet avec un serveur proxy.</p>  <p>① Dans le menu, sélectionnez "Network Connect." – "Detail", puis appuyez sur ENTER. ② Utilisez $\Delta\nabla$ pour sélectionner "Proxy" puis appuyez sur ENTER.</p>	Network Connect. (Suite)	 <p>③ Utilisez $\triangle\blacktriangleright$ pour régler "Proxy" sur "ON", puis appuyez sur ∇. Le serveur proxy est activé. ④ Utilisez $\triangle\blacktriangleright$ pour sélectionner la méthode d'entrée du serveur proxy, puis appuyez sur ∇. Address : Sélectionnez pour entrer une adresse. Name : Sélectionnez pour entrer un nom de domaine. ⑤ Utilisez $\Delta\nabla\triangle\blacktriangleright$ pour entrer l'adresse du serveur proxy ou le nom de domaine puis appuyez sur ENTER. Lorsque "Address" est sélectionné à l'étape ④ : Entrez l'adresse. Lorsque "Name" est sélectionné à l'étape ④ : Entrez le nom de domaine. • Pour la saisie de caractères, voir page 85. ⑥ Utilisez $\Delta\nabla\triangle\blacktriangleright$ pour entrer le numéro du port du serveur proxy et appuyez sur ENTER. ⑦ Utilisez ∇ pour sélectionner "Exit" puis appuyez sur ENTER. La configuration est terminée.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p>Other</p> <p>Activation et désactivation de la fonction réseau pendant le mode veille et réglages concernant la langue du PC.</p> <p>Network Standby : Permet de paramétrer la fonction réseau pour qu'elle soit activée ou désactivée en mode veille.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Le réseau est activé en mode veille. L'unité principale peut être contrôlée avec un contrôleur compatible réseau. • OFF : Arrêt des fonctions réseau en veille. <p> Réglez sur "ON" lorsque vous utilisez la fonction de commande Internet.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Quand "Other" – "Network Standby" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.</p> <p>Character : Si les caractères ne s'affichent pas correctement, réglez le type de codes de caractères MP3 ID3-Tag reproduit par le dispositif de mémoire USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto : Sélection automatique code caractères. • Latin : Sélectionner ISO 8859-1 Latin-1. • Japanese : Sélectionner Shift-JIS. <p> Si les caractères ne s'affichent pas correctement avec le réglage "Auto", choisissez le réglage "Latin" ou "Japanese".</p> <p>PC Language : Sélectionner la langage de votre environnement informatique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arabic / Chinese(simplified) / Chinese(traditional) / Czech / Danish / Dutch / English / Finnish / French / German / Greek / Hebrew / Hungarian / Italian / Japanese / Korean / Norwegian / Polish / Portuguese / Portuguese(Brazil) / Russian / Spanish / Swedish / Turkish <p>Friendly Name : Le nom convivial (ou pseudo) est le nom par lequel cet appareil est désigné sur le réseau. Vous pouvez entrer jusqu'à 63 caractères. Lors de la première utilisation, le Nom Convivial par défaut est "marantz:[SR5006]".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour la saisie de caractères, voir page 85. <p>Default : Permet de restaurer à sa valeur par défaut le nom convivial (pseudo), qui a été modifié.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut. • No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut. <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur ENTER, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur ENTER.</p>	<p>Other (Suite)</p> <p>Party Mode : Permet de régler le mode fête.</p> <p>Party Mode : Réglez la fonction du mode fête.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Activez la fonction de mode fête. • OFF : Désactivez la fonction de mode fête. <p> Veuillez vous reporter à la page 73, "Fonction mode Party", pour plus d'informations concernant la fonction du mode fête.</p> <p>Party Start Lev. : Effectuez les réglages du niveau de volume lorsque le mode fête est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Last : Le même volume que celui réglé avant le démarrage du mode fête. • — (0) : Mettez toujours le son en sourdine lorsque le mode fête est activé. • -80dB – 18dB (1 – 99) : Démarrer le mode party avec votre volume préféré. <p> • Cette option peut être réglée lorsque "Party Mode" est défini sur "ON".</p> <p>• S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" (page 103) est réglé sur "Absolute".</p> <p>• Vous pouvez régler les limites supérieures à la section "Volume Limit" (page 103).</p> <p>Zone Management : Voir "Fonction Gestion des zones" (page 74).</p>		



Éléments de configuration	Détails de la configuration
Other (Suite)	<p>Notification : Définit l'affichage d'un message d'information lorsque la dernière version du microprogramme est disponible.</p> <p>Update : Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Firmware Update" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible. Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit (page 18) lorsque vous utilisez cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Affichage message de mise à jour. • OFF : Ne pas afficher le message de mise à jour. <p> Si vous appuyez sur ENTER pendant l'affichage du message de notification, l'écran "Check for Update" s'affiche. (Reportez-vous à la page 104 pour plus d'informations sur "Firmware Update".)</p> <p> Appuyez sur RETURN pour effacer le message de notification.</p> <p>Upgrade : Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Add New Feature" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible. Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit (page 18) lorsque vous utilisez cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Affichage message de mise à niveau. • OFF : Ne pas afficher le message de mise à niveau. <p> Si vous appuyez sur ENTER pendant l'affichage du message de notification, l'écran "Add New Feature" s'affiche. (Reportez-vous à la page 105 pour plus d'informations sur "Add New Feature".)</p> <p> Appuyez sur RETURN pour effacer le message de notification.</p>
Rhapsody Account Réglez ou modifiez le nom d'utilisateur ou le mot de passe (page 50 "Écouter la Rhapsody").	Username / Password / Clear • Pour la saisie de caractères, voir page 85 .
Napster Account Réglez ou modifiez le nom d'utilisateur ou le mot de passe (page 45 "Écoute de Napster").	Username / Password / Clear • Pour la saisie de caractères, voir page 85 .
Network Info. Affichage des informations sur le réseau.	Friendly Name / DHCP=ON ou OFF / IP Address / MAC Address

Éléments de configuration	Détails de la configuration	Les réglages par défaut sont soulignés.
ZONE2 Setup		
	Réglages de lecture audio pour un système à zones multiples (ZONE2).	
	• "ZONE2" s'affiche lorsque "ZONE2" est sélectionné avec "Amp Assign" (page 94).	
Éléments de configuration	Détails de la configuration	
Lch Level	-12dB – +12dB (0dB)	
Ajuster le niveau du canal gauche.		
Rch Level	-12dB – +12dB (0dB)	
Ajuster le niveau du canal droit.		
Volume Limit	OFF : Ne pas utiliser de volume maximum. -20dB (61) / <u>-10dB (71)</u> / 0dB (81)	
Réglages de volume maximum.	 S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" (page 103) est réglé sur "Absolute".	
Power On Level	Last : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. --(0) : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. -80dB – 18dB (1 – 99) : Le volume est réglé au niveau défini.	
Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.	 S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" (page 103) est réglé sur "Absolute".	
Mute Level	Full : Le son est complètement coupé. -40dB : Le son est abaissé de 40 dB. -20dB : Le son est abaissé de 20 dB.	
Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.		



Option Setup

Effectuer d'autres réglages.

Éléments de configuration

Les réglages par défaut sont soulignés.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Volume Control	<p>Volume Display : Régler l'affichage du volume.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relative : Afficher <u>—dB (Min)</u>, gamme de <u>—80,5 dB à 18 dB</u>. • Absolute : Afficher dans la gamme de <u>0 (Min) à 99</u>.  <ul style="list-style-type: none"> Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique également à la méthode d'affichage des paramètres "Volume Limit" et "Power On Level". Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique à toutes les zones. <p>Volume Limit : Réglages de volume maximum.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF : Ne pas utiliser de volume maximum. • —20dB (61) / —10dB (71) / 0dB (81) <p>Power On Level : Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Last : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. • —(0) : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. • —80dB — 18dB (1 — 99) : Le volume est réglé au niveau défini. <p>Mute Level : Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Full : Le son est complètement coupé. • —40dB : Le son est abaissé de 40 dB. • —20dB : Le son est abaissé de 20 dB.
Source Delete	<p>BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX / NET/USB / TV / CD / TUNER / M-XPort : Sélectionnez la source d'entrée qui n'est pas utilisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON : Utiliser cette source. • Delete : Ne pas utiliser cette source. <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Les sources d'entrée utilisées dans les différentes zones ne peuvent pas être supprimées. Il n'est pas possible de sélectionner les sources d'entrée réglées sur "Delete" en utilisant la touche de sélection de la source d'entrée ou SOURCE ▲▼. 

Éléments de configuration

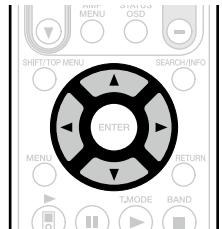
GUI

Permet d'effectuer les réglages liés aux affichages sur l'écran TV.

Détails de la configuration

Screensaver : Effectuez les réglages de l'économiseur d'écran.

- **ON** : L'économiseur d'écran s'active alors que le menu, NET/USB, iPod ou l'écran Tuner est affiché, en l'absence de toute opération pendant 5 minutes environ. Quand vous appuyez sur $\Delta\triangleright\triangleleft\triangleright$, l'économiseur d'écran est annulé et l'écran qui était présent avant le démarrage de l'économiseur d'écran, s'affiche.
- **OFF** : L'écran de veille n'est pas activé.



Format : Détermine le format du signal vidéo à la sortie de la télévision que vous utilisez.

- **NTSC** : Sélectionner la sortie NTSC.
- **PAL** : Sélectionner la sortie PAL.

 L'option "Format" peut également être réglée de la manière suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas.

1. Maintenez **ZONE SELECT** et **STATUS** de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes. "Video Format" s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur **INTERNET RADIO** ou **ONE TOUCH PLAY** sur l'unité principale et réglez le format du signal vidéo.
3. Appuyez sur **PURE DIRECT** de l'appareil principal pour terminer la réglage.

REMARQUE

Si un format différent du format vidéo du moniteur connecté est défini, l'image ne s'affichera pas correctement.

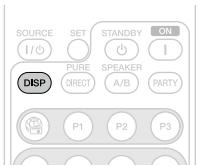
Text : Affiche les détails de l'opération lors du passage au mode surround, mode d'entrée, etc.

- **ON** : Activer l'affichage.
- **OFF** : Désactiver l'affichage.

Master Volume : Permet d'afficher le volume principal lors du réglage.

- **Bottom** : Affichage bas.
- **Top** : Affichage haut.
- **OFF** : Désactiver l'affichage.

 Si l'affichage du volume principal est difficile à lire lorsqu'il est superposé au sous-titrage d'un film, réglez-le sur "Top".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
GUI (Suite)	<p>NET/USB : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran NET/USB lorsque la source d'entrée est "NET/USB".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always : Affichage permanent. • 30s : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation. • 10s : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation. • OFF : Désactiver l'affichage. <p>Tuner : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran du tuner lorsque la source d'entrée est "Tuner".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always : Affichage permanent. • 30s : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation. • 10s : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation. • OFF : Désactiver l'affichage. <p>iPod : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran iPod lorsque la source d'entrée est "iPod/USB".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always : Affichage permanent. • 30s : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation. • 10s : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation. • OFF : Désactiver l'affichage.
Zone Rename	<p>Changez le titre d'affichage de chaque zone selon votre choix.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères. • Pour la saisie de caractères, voir page 85.
Display	<p>ON : L'écran est toujours allumé.</p> <p>Auto OFF : L'écran est éteint sauf lorsque statut est affiché.</p> <p>OFF : L'écran est toujours éteint.</p> <p> • Cela est aussi possible en appuyant sur DISP. À chaque appui sur DISP, le paramétrage est changé comme indiqué ci-dessous.</p>   <p>• Si vous appuyez sur DISPLAY directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
Setup Lock	<p>ON : Activer la protection.</p> <p>OFF : Désactiver la protection.</p> <p> Lorsque vous annulez le réglage, mettez "Setup Lock" sur "OFF".</p> <p>REMARQUE</p> <p>Lorsque "Setup Lock" est réglé sur "ON", les réglages ci-dessous ne peuvent plus être modifiés. "Setup Lock!" s'affiche également si vous essayez d'utiliser les réglages liées.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Opérations dans les menus • M-DAX • HT-EQ • Channel Level • Dynamic Volume® • Paramètres d'affichage 												
Firmware Update	<p>Check for Update : Permet de vérifier s'il existe des mises à jour pour le firmware. Vous pouvez aussi vérifier la durée approximative d'une opération d'actualisation.</p> <p>Start : Effectuez le processus de mise à jour.</p> <p>Lorsqu'une opération d'actualisation débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. La durée de l'opération d'actualisation écoulée est affichée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la mise à jour échoue, le réglage se relance automatiquement, mais si la mise à jour est toujours impossible, l'un des messages ci-dessous s'affiche. Si l'affichage ressemble à celui ci-dessous, vérifiez les réglages et l'environnement réseau, puis mettez à jour à nouveau. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Affichage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Updating fail</td> <td>Echec de la mise à jour.</td> </tr> <tr> <td>Login failed</td> <td>Echec de la connexion au serveur.</td> </tr> <tr> <td>Server is busy</td> <td>Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.</td> </tr> <tr> <td>Connection fail</td> <td>Echec de connexion au serveur.</td> </tr> <tr> <td>Download fail</td> <td>Le téléchargement du micrologiciel a échoué.</td> </tr> </tbody> </table>	Affichage	Description	Updating fail	Echec de la mise à jour.	Login failed	Echec de la connexion au serveur.	Server is busy	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.	Connection fail	Echec de connexion au serveur.	Download fail	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.
Affichage	Description												
Updating fail	Echec de la mise à jour.												
Login failed	Echec de la connexion au serveur.												
Server is busy	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.												
Connection fail	Echec de connexion au serveur.												
Download fail	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.												

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Add New Feature Les nouvelles options qui peuvent être téléchargées sur cet appareil sont affichées et les mises à niveau peuvent être exécutées.	<p>Upgrade : Lancer le processus de mettre à niveau. Lorsqu'une opération d'actualisation débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. La durée de l'opération d'actualisation écoulée est affichée.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si l'opération de mise à jour ne réussit pas, un message d'erreur identique à celui de l'opération "Firmware Update" est affiché à l'écran. Vérifiez les réglages et l'environnement réseau puis effectuez à nouveau l'actualisation. <p>Upgrade Status : Permet d'afficher une liste des fonctions supplémentaires disponibles grâce à la mise à niveau.</p> <p> Voir la page d'accueil marantz pour plus de détails concernant la mise à niveau. Quand la procédure est terminée, "Registered" s'affiche sur le menu et les mises à niveau peuvent être exécutées. Si la procédure n'a pas été effectuée, "Not Registered" s'affiche. Le code ID indiqué sur cet écran est nécessaire pour effectuer cette procédure. Le code ID peut également être affiché en appuyant sur les touches ZONE SELECT et DISPLAY de l'appareil principal et en les maintenant enfoncées pendant au moins 3 secondes.</p>

Remarques concernant l'utilisation de "Firmware Update" et "Add New Feature"
<ul style="list-style-type: none"> Pour utiliser ces fonctions, votre système doit avoir les spécifications et les réglages nécessaires à une connexion Internet large bande (page 18). Ne coupez pas l'alimentation tant que l'actualisation ou mise à niveau n'est pas terminée. Même avec une connexion haut débit, environ 1 heure est nécessaire pour terminer la procédure de actualisation / mise à niveau. Lorsque la actualisation / mise à niveau démarre, les opérations normales de cet appareil ne peuvent plus être effectuées jusqu'à la fin de la actualisation / mise à niveau. De plus, la actualisation / mise à niveau du logiciel risque de réinitialiser les données sauvegardées pour les paramètres, etc., de cet appareil. En cas d'échec de la mise à jour ou de la mise à niveau, appuyez sur ON/STANDBY de l'appareil et maintenez-les enfoncées pendant plus de 5 secondes, ou bien débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. "Update retry" apparaît à l'écran et la mise à jour reprend à l'endroit où elle a échoué. Si l'erreur se répète malgré tout, vérifiez l'environnement du réseau.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Maintenance Mode À utiliser lorsqu'un technicien du service après-vente de marantz ou un installateur effectuent une intervention d'entretien.	<p>REMARQUE Utilisez cette fonction uniquement si un membre du service après-vente de marantz ou l'installateur vous en ont donné l'instruction.</p>

Language

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran.

Détails de la configuration

English / Español



“Language” peut aussi être réglé avec la procédure suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas.

1. Maintenez **ZONE SELECT** et **STATUS** de la télécommande principale enfoncées pendant au moins 3 secondes.

“Video Format” s'affiche sur l'écran.

2. Appuyez sur **STATUS** sur l'unité principale et réglez “GUI Language”.

3. Appuyez sur **INTERNET RADIO** ou **ONE TOUCH PLAY** sur l'unité principale, et réglez la langue.

4. Appuyez sur **PURE DIRECT** de la télécommande principale pour terminer le réglage.



Réglages d'entrée (Input Setup)

GUI

Réalisation des réglages concernant la lecture de la source d'entrée.

- Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages pour utiliser l'appareil. Effectuez des réglages lorsque cela s'avère nécessaire.

Fonctionnement du menu

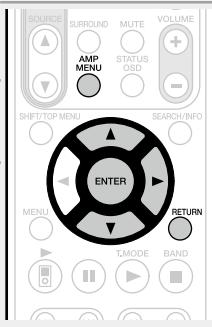
1 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

2 Appuyez sur $\Delta\triangledown$ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

3 Appuyez sur ENTER ou \triangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur RETURN.
- Pour quitter le menu, appuyez sur AMP MENU alors qu'il est à affiché à l'écran.



Information importante

À propos de l'affichage des sources d'entrée

Dans ce chapitre, les sources d'entrée configurables pour chaque élément sont présentées comme suit.

BD	DVD	VCR	SAT	GAME	AUX	NET/USB	Favorites	Internet Radio	Media Server
USB/iPod	Flickr	Napster	Pandora	Rhapsody	TV	CD	TUNER	M-XPort	

REMARQUE

Les sources d'entrée pour lesquelles "Delete" a été sélectionné dans "Source Delete" ([page 103](#)) ne peuvent pas être sélectionnées.

Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Input Setup"

Auto Preset ([page 108](#))

Preset Skip ([page 108](#))

Preset Name ([page 108](#))

Input Assign ([page 109](#))

Video ([page 110](#))

Input Mode (Audio) ([page 111](#))

Rename ([page 111](#))

Source Level (Audio) ([page 111](#))

Playback Mode ([page 112](#))

Still Picture ([page 112](#))

Auto Preset

Utilisation de la fonction de préréglage automatique pour programmer les stations de radio.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Start Lancer la procédure de préconfiguration automatique.	 Si une station radio ne peut pas être préréglée automatiquement, sélectionnez et préréglez la station souhaitée manuellement.

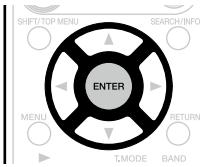
Preset Skip

Les réglages par défaut sont soulignés.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Block Sélectionnez le bloc de mémoire prédéfini.	A / B / C / D / E / F / G
TUNER	
Block Presets Permet d'ignorer tous les canaux des blocs de mémoire prédéfinis sélectionnés.	ON : Afficher la mémoire préréglée sélectionnée. Skip : Ne pas afficher la mémoire préréglée sélectionnée.
TUNER	
A1 – G8 Permet d'appliquer l'option uniquement à des canaux préréglés individuels faisant partie du bloc de mémoire préréglée sélectionné.	ON : Le canal préréglé sélectionné est affiché. Skip : Le canal préréglé sélectionné n'est pas affiché.  Si vous réglez "Block Presets" sur "Skip", vous pouvez effectuer des sauts par blocs (A – G).
TUNER	

Preset Name

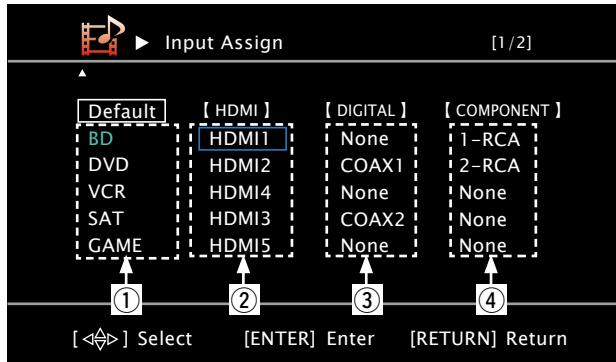
Attribution d'un nom à une mémoire préréglée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Block Sélectionnez le bloc de mémoire prédéfini.	A / B / C / D / E / F / G
TUNER	
A1 – G8 Modifiez le nom d'affichage du canal sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères. Pour la saisie de caractères, voir page 85.
TUNER	
Default Le nom prédéfini modifié est rétabli au paramétrage par défaut.	Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut. No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.  Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur ENTER , le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur ENTER .
TUNER	

Input Assign

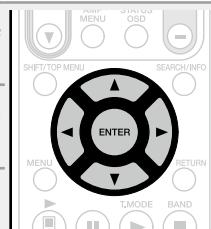
Exemples d'affichages d'écrans de menus "Input Assign"

Cet écran apparaît lorsque vous sélectionnez le menu "Input Setup – each input source" – "Input Assign". Utilisez le menu "Affectation entrée" pour changer les ② bornes d'entrée HDMI, les ③ bornes d'entrée analogiques et les ④ bornes d'entrée composantes affectées aux ① bornes d'entrée dans les réglages par défaut.



Utilisations du menu d'attribution d'entrée

- 1 Utilisez $\triangle\triangledown\leftarrow\rightarrow$ pour déplacer la surbrillance sur l'élément que vous souhaitez paramétriser.
- 2 Appuyez sur **ENTER** puis utilisez $\leftarrow\rightarrow$ pour sélectionner les bornes d'entrée à attribuer.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.



Éléments de configuration

HDMI

Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des prises d'entrée HDMI aux sources d'entrée.

BD	DVD	VCR
SAT	GAME	AUX
TV		

Détails de la configuration

HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4 / HDMI 5 / HDMI 6

None : N'attribue pas de borne d'entrée HDMI à la source d'entrée sélectionnée.

- Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

Source d'entrée	BD	DVD	VCR	SAT
Réglage par défaut	HDMI 1	HDMI 2	HDMI 4	HDMI 3

Source d'entrée	GAME	AUX	TV
Réglage par défaut	HDMI 5	HDMI 6	None



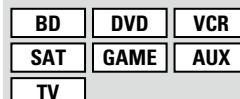
- Une source d'entrée à laquelle un connecteur d'entrée HDMI ne peut pas être attribué s'affiche sous la forme de "—".
- Pour lire le signal vidéo attribué à "HDMI" associé avec le signal audio attribué à "Input Assign" – "DIGITAL", sélectionnez "Digital" dans le de "Input Mode" ([page 111](#)).
- Les signaux audio présents en entrée aux bornes analogiques et numériques ne sont pas renvoyés en sortie au moniteur.
- Si "HDMI Control" ([page 97](#)) est réglé sur "ON", la borne d'entrée HDMI ne peut pas être attribuée à la "TV".

Éléments de configuration**DIGITAL**

Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée numériques aux sources d'entrée.

**COMPONENT**

(Vidéo de composant)
Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée vidéo composantes aux sources d'entrée.

**Default**

Les paramètres "Input Assign" sont rétablis à ceux par défaut.

Détails de la configuration**COAX (coaxial) 1, 2 / OPT (optique) 1, 2**

None : N'attribue pas de borne d'entrée numérique à la source d'entrée sélectionnée.

- Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

Source d'entrée	BD	DVD	VCR	SAT	GAME
Réglage par défaut	None	COAX 1	None	COAX 2	None
Source d'entrée	AUX	TV	CD		
Réglage par défaut	None	OPT 2	OPT 1		

1-RCA/2-RCA (Vidéo de composant)

None : N'attribue pas de borne d'entrée composant vidéo à la source d'entrée sélectionnée.

- Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

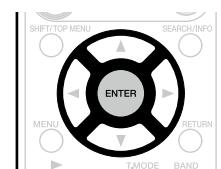
Source d'entrée	BD	DVD	VCR	SAT
Réglage par défaut	1-RCA	2-RCA	None	None
Source d'entrée	GAME	AUX	TV	
Réglage par défaut	None	None	None	

Une source d'entrée à laquelle une borne d'entrée vidéo composante ne peut pas être attribuée s'affiche sous la forme de "----".

Yes : Réinitialisez aux valeurs par défaut.

No : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur **ENTER**, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur **ENTER**.

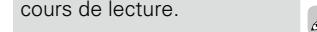
**Video****Les réglages par défaut sont soulignés.**

Pour régler la source vidéo.

- * Les options "VCR", "GAME" ou "TV" peuvent être réglées lorsque "HDMI" (page 109) ou "COMPONENT" (page 110) ont été attribués.

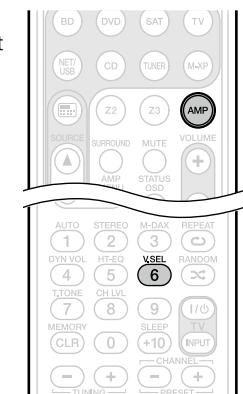
Éléments de configuration**Video Select**

Le flux vidéo d'une autre source d'entrée est lu en combinaison avec l'audio en cours de lecture.



- "VCR", "GAME" et "TV" sont sélectionnables seulement lorsqu'une borne vidéo composante est attribuée comme source d'entrée.
- Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande pour effectuer les différentes opérations.

- ① Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode de fonctionnement **AMP**.
- ② Appuyez sur **V.SEL** jusqu'à ce que l'image désirée s'affiche.
 - Pour annuler, appuyez sur **V.SEL** pour sélectionner "Source".

**REMARQUE**

- Il est impossible de sélectionner les signaux d'entrée HDMI.
- Les sources d'entrée pour lesquelles "Delete" a été sélectionné dans "Source Delete" (page 103) ne peuvent pas être sélectionnées.

Video Mode

À paramétrer pour le traitement vidéo.

BD	DVD	VCR *
SAT	GAME *	
AUX	TV *	

Auto : Traiter la vidéo automatiquement sur la base des informations disponibles sur le contenu HDMI.

Game : Toujours traiter la vidéo qui convient à un contenu de jeu.

Movie : Traiter la vidéo normalement.

- Si "Video Mode" est réglé sur "Auto", le mode est commuté en fonction du contenu à l'entrée.
- Si une source est lue à la fois en mode MAIN ZONE (audio et vidéo) et en mode ZONE2 (audio seul) dans la même pièce, le signal audio des modes MAIN ZONE et ZONE2 peut sembler désynchronisé mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, passer en mode "Game" peut améliorer la synchronisation audio.

Input Mode (Audio)

Les réglages par défaut sont soulignés.

Les modes d'entrée accessibles peuvent varier en fonction de la source d'entrée.

Éléments de configuration

Input Mode

Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée.

Normalement, il est recommandé de régler le mode d'entrée audio sur "Auto".

Détails de la configuration

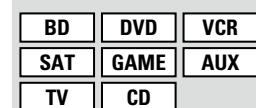
- Auto** : Détecter automatiquement le signal en entrée et effectuer la reproduction.
- HDMI** : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée HDMI.
- Digital** : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée numérique.
- Analog** : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée analogique.
- 7.1CH IN** : Seuls les signaux en provenance de la borne 7.1CH INPUT seront lus.



- "HDMI" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" a été attribué dans "Input Assign" ([page 109](#)).
- "Digital" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "DIGITAL" a été attribué dans "Input Assign" ([page 110](#)).
- Si la source d'entrée est réglée sur "VCR", "GAME" ou "TV", le réglage sur "Analog" n'est pas possible.
- Le mode surround ne peut pas être réglé si le mode d'entrée est réglé sur "7.1CH IN".
- Si l'option "HDMI Control" est réglée sur "ON" et si une TV compatible ARC est branchée via les bornes HDMI MONITOR, le mode d'entrée dont la source d'entrée est "TV" est paramétré sur ARC.

Decode Mode

Réglez le mode décodage pour la source d'entrée.



Auto : Détecter automatiquement le signal numérique, le décoder et reproduire.

PCM : Décoder et reproduire uniquement les signaux PCM en entrée.

DTS : Décoder et reproduire uniquement les signaux DTS en entrée.



- Cet élément peut être réglé pour les sources d'entrée dont l'option "HDMI" ou "DIGITAL" est attribuée sur "Input Assign" ([page 109](#)).
- Normalement, ce mode doit être réglé sur "Auto". N'activez "PCM" et "DTS" que lorsque vous lisez les signaux respectifs.

Rename

Modifiez le nom de l'affichage de la source d'entrée sélectionnée.

Éléments de configuration

Rename

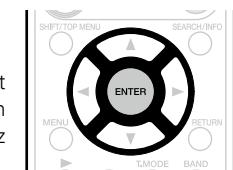
Modifiez le nom d'affichage de la source d'entrée sélectionnée.

Default

Le nom de la source d'entrée est rétabli au paramétrage par défaut.



- Yes** : Réinitialisez aux valeurs par défaut.
 - No** : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.
- Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur **ENTER**, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur **ENTER**.



Source Level (Audio)

Les réglages par défaut sont soulignés.

- Cette fonction permet de corriger le niveau de lecture de l'entrée audio de la source d'entrée sélectionnée.
- Utilisez cette fonction si il y a des différences de niveau du volume d'entrée entre les différentes sources.

Détails de la configuration

-12dB – +12dB (0dB)



- Le niveau d'entrée analogique et le niveau d'entrée numérique peuvent être réglés séparément pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" ou "DIGITAL" ont été attribués dans "Input Assign" ([page 109](#)).

Playback Mode

Les réglages par défaut sont soulignés.

Source d'entrée : "NET/USB"

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Repeat Réglage du mode de répétition.	All : Tous les fichiers sont répétés en boucle (La lecture de tous les fichiers contenus dans un dossier ou un album se répète en boucle). One : Le fichier en cours de lecture est répété en boucle. OFF : Le mode de lecture répétée est annulé.
Media Server <input checked="" type="checkbox"/> iPod/USB	
Napster <input type="checkbox"/> Rhapsody	
Random Effectuer les réglages du mode de lecture aléatoire.	ON : Activer le mode de lecture aléatoire. OFF : Désactiver le mode de lecture aléatoire.
Media Server <input checked="" type="checkbox"/> iPod/USB	
Napster <input type="checkbox"/> Rhapsody	

Still Picture

Les réglages par défaut sont soulignés.

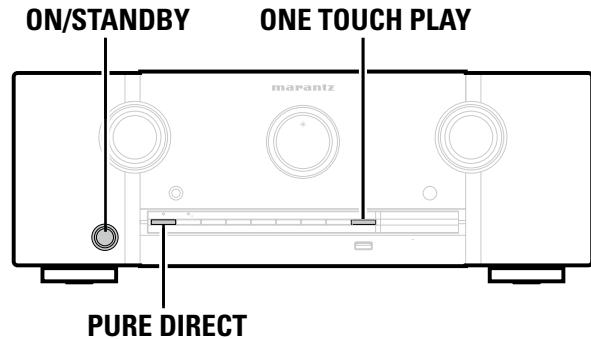
Réglage des paramètres pour la lecture d'images fixes.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Slide Show Effectuer les réglages du diaporama.	ON : Lancer le diaporama d'image fixe. OFF : Le diaporama n'est pas lu.
NET/USB	
Interval Réglez la durée d'affichage d'une image lors de la lecture d'images en diaporama.	5s – 60s
NET/USB	

Autres réglages

Réglages de la télécommande

- Lorsque vous connectez une unité de récepteur de télécommande (achetée séparément) sur la borne REMOTE CONTROL IN de cet appareil, utilisez la procédure suivante pour désactiver la fonction capteur distant de cet appareil.
- La fonction capteur distant des signaux de la télécommande est activée par défaut.



□ Désactivation de la fonction capteur de la télécommande

Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur **ON/STANDBY tout en appuyant de façon prolongée sur **PURE DIRECT** et sur **ONE TOUCH PLAY** sur l'appareil principal.**

"RC Lock!" s'affiche et la fonction de réception des signaux lumineux infrarouges est désactivée.

□ Activation de la fonction capteur distant

Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur **ON/STANDBY tout en appuyant de façon prolongée sur **PURE DIRECT** et sur **ONE TOUCH PLAY** sur l'appareil principal.**

La fonction de réception des signaux lumineux infrarouges de l'appareil principal est désactivée.

REMARQUE

Si aucune unité de récepteur de télécommande (vendue séparément) n'est connectée, n'effectuez pas ce réglage. Si vous le faites, vous ne pourrez plus faire fonctionner cet appareil à l'aide de la télécommande.

Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande

L'enregistrement dans la télécommande des codes de préréglage fournis vous permet de commander des appareils d'autres marques.

Utiliser le matériel AV

1 Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée (☞ page 26).

Les changements de mode de fonctionnement de la télécommande sont présentés dans le tableau.

REMARQUE

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée une fois pour modifier le mode de fonctionnement de la télécommande fournie avec l'appareil.

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée deux fois de suite pour commuter le mode de fonctionnement de la télécommande et la source d'entrée de cet appareil.



Touches sélection de source d'entrée	Source d'entrée de cet appareil	Mode de fonctionnement
		Appareils que l'on peut commander avec la télécommande
BD*	BD	Appareil enregistré sur la touche BD
DVD*	DVD	Appareil enregistré sur la touche DVD
SAT*	SAT	Appareil enregistré sur la touche SAT
TV*	TV	Appareil enregistré sur la touche TV
NET/USB	NET/USB	<ul style="list-style-type: none">• Fonction réseau• iPod ou dispositif mémoire USB connecté au port USB
CD	CD	Lecteur marantz CD
TUNER	HD Radio	Récepteur HD Radio
M-XP	M-XPort	Appareil enregistré sur la touche M-XP

* Si un code préréglage est enregistré pour cette touche, la télécommande de cet appareil peut commander d'autres appareils.



Si vous appuyez sur le mode de fonctionnement AMP démarre automatiquement.

REMARQUE

Si le mode de télécommande est réglé sur un autre mode que le mode de fonctionnement en amplificateur, appuyez sur **AMP** pour que la télécommande passe en mode de fonctionnement en AMP pour exécuter ce qui suit :

- Pour le réglage du niveau de canal de l'appareil, appuyez sur **CH LVL**
- Pour la lecture directe
- Pour commuter sur les réglages Dynamic Volume®
- Pour utiliser la fonction de sélection vidéo
- Pour utiliser la fonction de temporisation sur veille
- Pour commuter sur la fonction M-DAX
- Pour sélectionner directement "AUTO" et "STEREO" sur les modes d'écoute
- Pour utiliser la fonction de signal d'essai.
- Pour utiliser la fonction HT-EQ.

2 Utilisez cet appareil ou l'appareil dont la source d'entrée est activée.

- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de chaque appareil.

Pour le fonctionnement d'un iPod, TUNER et d'une dispositif mémoire USB voir les pages suivantes.

- iPod (☞ page 30)
- TUNER (☞ page 34)
- Fonction réseau (☞ page 40, 42, 44, 46, 49, 52)
- Dispositif mémoire USB (☞ page 32)

Enregistrement des codes de préréglage

Quand les codes préréglés sont enregistrés sur la télécommande incluse, elle peut alors être utilisée pour le fonctionnement d'appareils différents, comme les lecteurs DVD ou TV d'autres marques.

REMARQUE

- Aucun codes de présélection différents de **BD**, **DVD**, **SAT** et **TV** ne peut pas être enregistré.
- En usine, les codes de télécommande de tous les appareils marantz sont enregistrés.

Touches utilisées pour le fonctionnement des appareils

① SOURCE I/Ø

Pour allumer ou éteindre chaque appareil

② Δ∇◀▶, ENTER

Pour l'utilisation du menu de chaque appareil

③ MENU, SHIFT/TOP MENU

Pour l'affichage du menu de chaque appareil

④ II, ▶, ■, ▶◀, ▶▶, ▲◀, ▲▶

⑤ Touches numérotées (0 – 9, +10)

⑥ PRESET +, PRESET –

⑦ TV I/Ø, TV INPUT

Pour le fonctionnement d'un téléviseur.

Cette touche est activée dans tous les modes.

Pour plus de détails sur le fonctionnement avec la télécommande, voir pages
[30](#), [32](#), [34](#), [40](#), [42](#), [44](#), [46](#), [49](#), [52](#), [117](#), [118](#).

Enregistrement des codes de préréglage

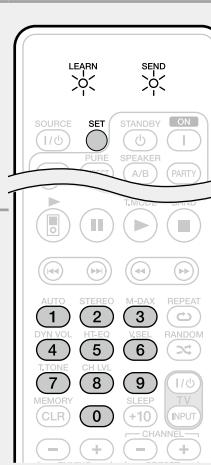
Les deux méthodes suivantes peuvent être utilisées pour enregistrer le code préréglage.

- ① Saisie d'un code à 4 chiffres
- ② Balayage du tableau des codes

① Saisie d'un code à 4 chiffres

Voir la liste des codes préréglage pour déterminer le code à saisir.

1 Appuyez de façon prolongée sur la touche de sélection de la source d'entrée correspondant à l'appareil à commander, puis appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin **SEND** clignote.



2 Tapez le code à 4 chiffres de l'appareil en utilisant les touches **0 – 9** (table des codes à la fin du manuel).

Lorsque la procédure s'est déroulée avec succès, le témoin **LEARN** clignote deux fois.

REMARQUE

Si le témoin **SEND** ne clignote pas deux fois, répétez les étapes 1 et 2 et essayez de nouveau de saisir le code.

② Balayage du tableau des codes

1 Mettez sous tension l'appareil pour lequel vous voulez enregistrer le code préréglage.

2 Appuyez de façon prolongée sur la touche de sélection de la source d'entrée correspondant à l'appareil à commander, puis appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin **SEND** clignote.

3 Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez en alternant lentement sur **SOURCE ▲** et **SOURCE I/Ø** pour commander l'appareil.

4 Quand l'appareil que vous voulez enregistrer est éteint, relâchez la touche.

5 Appuyez sur **ENTER**.

Lorsque les réglages sont terminés, le témoin **LEARN** clignote deux fois.



Vérification du code préréglage enregistré

1 Appuyez de façon prolongée sur la touche de sélection de la source d'entrée correspondant à l'appareil à commander, puis appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin **SEND** clignote.

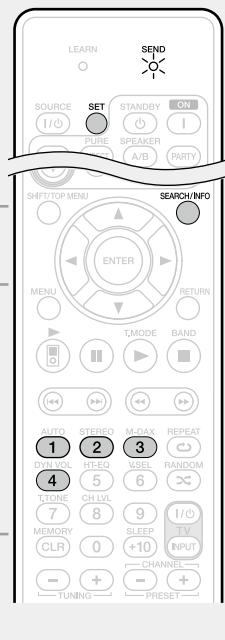
2 Appuyez sur **SEARCH/INFO**. Le témoin **SEND** clignote deux fois.

3 Pour afficher le premier caractère numérique du code, appuyez une fois sur **1**.

Comptez le nombre de fois que le témoin **SEND** clignote (par exemple, 3 clignotements = 3) et saisissez.

• Si l'un des caractères numériques du code est "0", le témoin **SEND** ne clignote pas.

4 Appuyez sur **2** pour vérifier le second caractère numérique du code. Appuyez sur **3** et **4** pour vérifier le troisième et le quatrième caractère numérique du code.



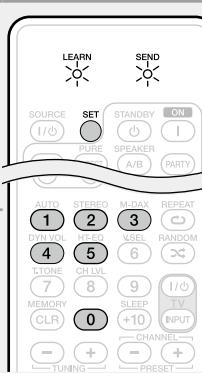
Réglages par défaut pour les codes présélectionnés

Les appareils indiqués ci-dessous sont enregistrés par défaut pour chaque touche de source d'entrée. Les réglages peuvent être modifiés en fonction des appareils à utiliser.

1 Appuyez de façon prolongée sur la touche de sélection de la source d'entrée correspondant à l'appareil à commander, puis appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin **SEND** clignote.

2 Entrez le code préréglage voulu (4 chiffres) parmi les codes indiqués dans le tableau ci-dessous.

Le témoin **LEARN** clignote deux fois.



Touches sélection de source d'entrée	Catégorie	Marque	Codes préréglage
BD	Lecteur Bluray Disc	marantz	5000
DVD	Lecteur DVD	marantz	2000
TV	Télévision	marantz	1000
SAT	Boîtier pour satellite	marantz	4000

REMARQUE

Une fois cette procédure terminée, la source sélectionnée revient sur son code initial.

Commande des composants

La télécommande fournie peut commander un composant autre que cet appareil.

1 Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée sur laquelle le code préréglage de l'appareil que vous voulez utiliser a été enregistré (page 114).

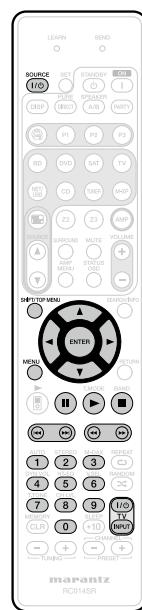
2 Faites fonctionner le composant.

- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant.



Utilisation avec lecteur Blu-ray Disc / lecteur HD-DVD / lecteur DVD / enregistreur DVD

Touches de commande	Fonction
SOURCE I / ⊖	Sous tension/en veille
SHIFT/TOP MENU	Menu initial
△▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
 MENU	Menu (surgissant)
 II	Pause
 ▶	Lecture
 ■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
0 – 9	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal
TV I / ⊖	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)



Utilisation avec lecteur CD

Touches de commande	Fonction
SOURCE I / ⊖	Sous/hors tension*
 II	Pause
 ▶	Lecture
 ■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
TV I / ⊖	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)

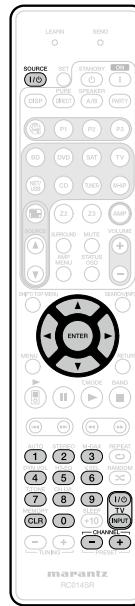


□ Commande d'un téléviseur



Touches de commande	Fonction
SOURCE I / ⊖	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
CLR	Annulez les entrées
TV I / ⊖	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
CHANNEL +, -	Changement de canal (haut/bas)

□ Utilisation avec boîtier pour satellite (SAT)



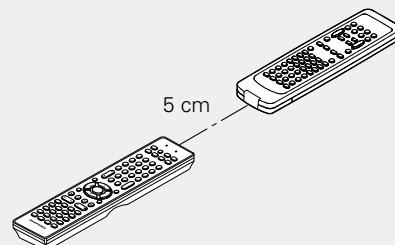
Touches de commande	Fonction
SOURCE I / ⊖	Sous tension/en veille
△▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
0 – 9	Sélection de canal
CLR	Annulez les entrées
TV I / ⊖	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : marantz)
CHANNEL +, -	Changement de canal (haut/bas)

Utilisation de la fonction apprentissage

- La télécommande peut apprendre et mémoriser les codes utilisés par les autres télécommandes que vous possédez.
- Si l'appareil AV n'est pas de marque marantz ou s'il ne fonctionne pas alors que le code préréglage voulu a été enregistré, utilisez la fonction d'apprentissage. Il est possible de mémoriser les codes de télécommande des différents appareils que l'on souhaite piloter à l'aide de la télécommande marantz fournie avec cet appareil.
- Cette télécommande peut apprendre jusqu'à 60 codes.

Procédure d'apprentissage

- 1** Placez la télécommande marantz et la télécommande de l'autre appareil à 5 cm environ l'une de l'autre, en orientant les émetteurs de signaux de chaque télécommande l'un vers l'autre.



- 2** Appuyez sur **SET** et **SURROUND** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.

Le témoin LEARN clignote.

- 3** Appuyez sur les boutons de sélection de source d'entrée (**BD**, **DVD**, **SAT**, **TV**, ou **CD**) pour sélectionner la source d'entrée.

- 4** Sélectionnez la touche à apprendre.

Le témoin LEARN s'allume.

REMARQUE

- La fonction d'apprentissage n'est disponible ni pour **SOURCE I / Ø** ni pour **DISP** dans n'importe quel mode.
- La fonction d'apprentissage n'est disponible pour aucune touche en mode TUNER, NET/USB et mode AMP.

- 5** Appuyez sur la touche de la télécommande originale à apprendre jusqu'à ce que le témoin **SEND** clignote deux fois.

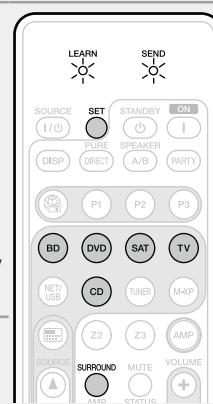


- Si le témoin **SEND** clignote encore une fois, le code de transmission de la télécommande n'est pas disponible ou le signal de transmission a été interrompu par des parasites.
- Si le témoin **SEND** clignote une fois, répétez cette étape.
- Lorsque la mémoire de la télécommande est pleine, les témoins **LEARN** et **SEND** clignotent une fois. Si vous voulez apprendre le code, vous devez effacer une autre touche avec code mémorisé.

REMARQUE

Si le témoin **LEARN** clignote alors que le témoin **SEND** est allumé, la touche ne peut pas être apprise.

- 6** Répétez les étapes 4 et 5 pour apprendre d'autres touches pour la même source d'entrée.



- 7** Répétez les étapes 3 à 6 pour apprendre d'autres sources d'entrée.

- 8** Une fois la programmation de la télécommande terminée, appuyez sur **SET**.

L'écran **LEARN** disparaît et la télécommande quitte le mode d'apprentissage.

REMARQUE

- La fonction apprentissage n'est pas disponible pour toutes les touches en modes TUNER, AMP, NET/USB et M-XP.
- La procédure d'apprentissage ne fonctionne pas bien si les piles sont usagées.
- Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 1 minute alors que vous êtes en mode **LEARN**, la télécommande quitte automatiquement le mode **LEARN**.

Suppression de codes enregistrés dans la télécommande

Il est possible de supprimer des codes de trois façons : à l'aide des touches, des sources et de tous les contenus de mémoire.

Effacement des codes de télécommande pour chaque touche

1 Appuyez sur **SET** et **SURROUND** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.
Le témoin **LEARN** clignote.

2 Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée (**BD**, **DVD**, **SAT**, **TV**, ou **CD**) pour sélectionner la source d'entrée à supprimer.
Le témoin **SEND** clignote deux fois.

3 Appuyez sur **DISP** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur la touche à supprimer deux fois.
Le témoin **SEND** clignote deux fois et le mode revient sur le mode **LEARN**.

4 Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



Effacement des codes de télécommande pour chaque source d'entrée

1 Appuyez sur **SET** et **SURROUND** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.
Le témoin **LEARN** clignote.

2 Appuyez sur **DISP** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur les touches de sélection d'entrée (**BD**, **DVD**, **SAT**, **TV**, ou **CD**) à supprimer deux fois.
Le témoin **LEARN** s'allume.

3 Appuyez sur **ENTER**.
Le témoin **SEND** clignote deux fois et le mode revient sur le mode **LEARN**.

- Pour annuler l'opération de suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, mais appuyez simplement sur n'importe quelle touche.

4 Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



Effacement des codes de télécommande pour toutes les sources d'entrée

1 Appuyez sur **SET** et **SURROUND** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.
Le témoin **LEARN** clignote.

2 Appuyez sur **DISP** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur **ON** et **STANDBY**.
Le témoin **LEARN** s'allume.

3 Appuyez sur **ENTER**.
Le témoin **SEND** clignote deux fois et le mode revient sur le mode **LEARN**.

- Pour annuler l'opération de suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, mais appuyez simplement sur n'importe quelle touche.

4 Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



REMARQUE

Le code présélectionné en usine prend la place du code supprimé ou celui-ci reste vide si aucun code présélectionné n'a été défini en usine pour la touche.

Informations

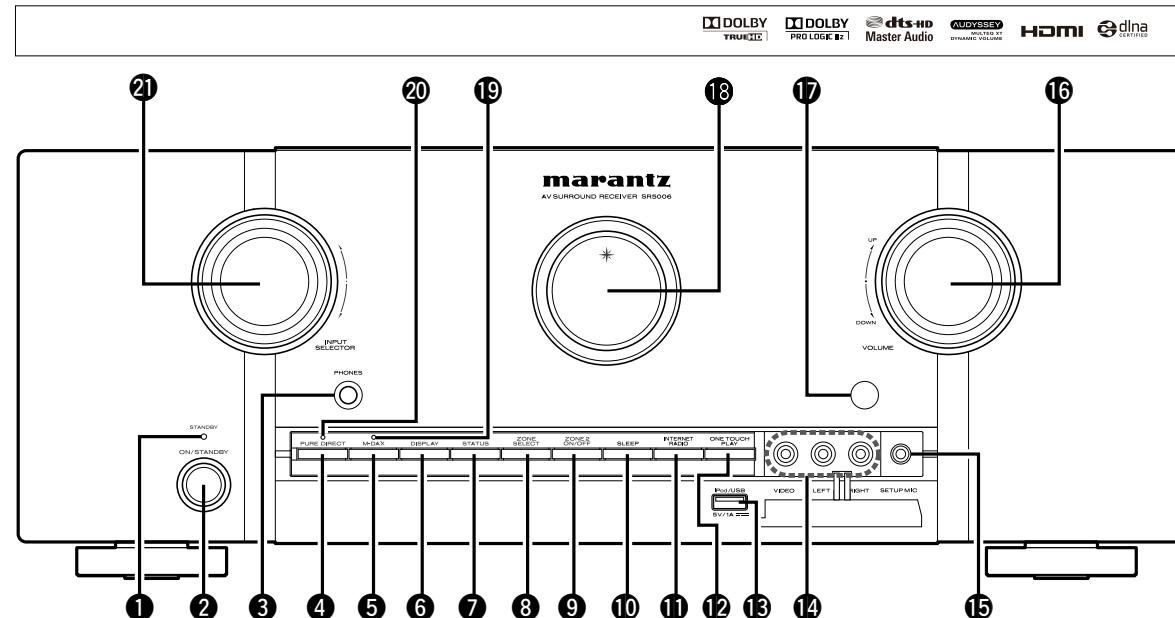
Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.

- Nomenclature et fonctions  [page 122](#)
- Autres informations  [page 127](#)
- Dépistage des pannes  [page 136](#)
- Spécifications  [page 141](#)
- Index  [page 142](#)
- Liste des codes de préréglage  [page 144](#)

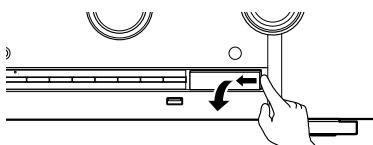
Nomenclature et fonctions

Panneau avant

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



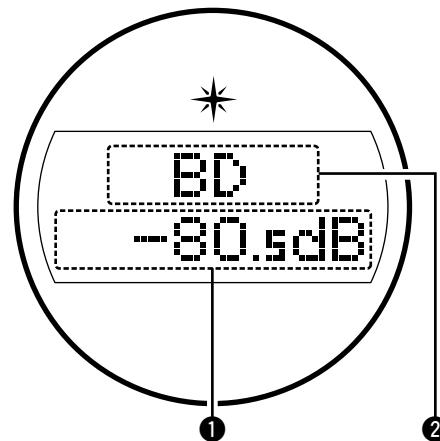
- 1** Témoin d'alimentation (STANDBY) (5)
- 2** Touche d'alimentation (ON/STANDBY) (5)
Permet de mettre cet appareil sous tension et hors tension (veille).
- 3** Prise de casque audio (PHONES)
Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les enceintes connectées.
- REMARQUE**
Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.
- 4** Touche PURE DIRECT (53, 78)
- 5** Touche M-DAX (91)
- 6** Touche DISPLAY (78, 104)
- 7** Touche STATUS (29, 72, 78)
- 8** Touche ZONE SELECT (78, 81)
- 9** Touche ZONE2 ON/OFF (81)
- 10** Touche SLEEP (81)
- 11** Touche INTERNET RADIO () (37)
- 12** Touche ONE TOUCH PLAY (14)
- 13** Port iPod/USB (14)
- 14** Bornes AUX INPUT (13)
Retirez le cache qui recouvre les connecteurs lorsque vous voulez les utiliser.
- 15** Prise SETUP MIC (21, 66)
- 16** Molette de contrôle MASTER VOLUME (27, 81)
- 17** Molette de contrôle (126)
- 18** Affichage (123)
- 19** Témoin M-DAX (91)
- 20** Témoin PURE DIRECT (53)
- 21** Molette INPUT SELECTOR (26, 81)



Affichage

Le nom de la source d'entrée, le mode surround, les valeurs des réglages et autres informations s'affichent ici.

□ Affichage standard



① Témoin de volume principal

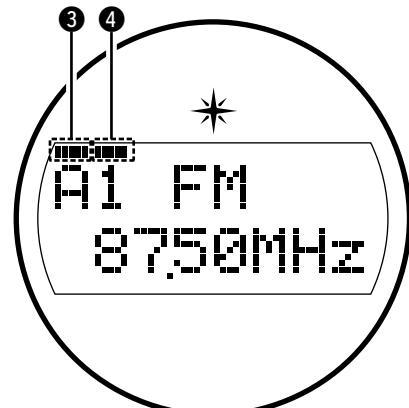
② Témoin de source d'entrée

Le nom de la source d'entrée actuellement sélectionnée s'affiche ici.

Si vous avez modifié le nom de la source d'entrée à l'aide de l'option "Source Select" – "Rename" ([page 111](#)) du menu, c'est le nouveau nom de la source d'entrée qui s'affiche.

□ Affichage du tuner

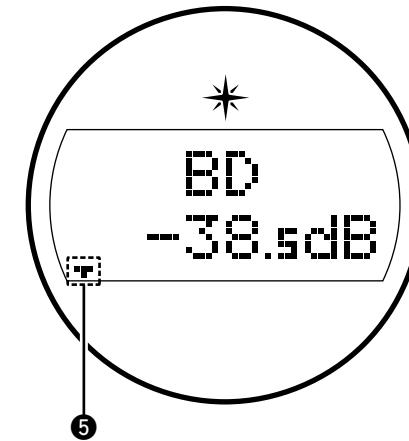
Ces témoins s'allument en fonction des conditions de réception lorsque la source d'entrée est réglée sur "TUNER".



③ Ce témoin s'allume quand la diffusion est correctement accordée.

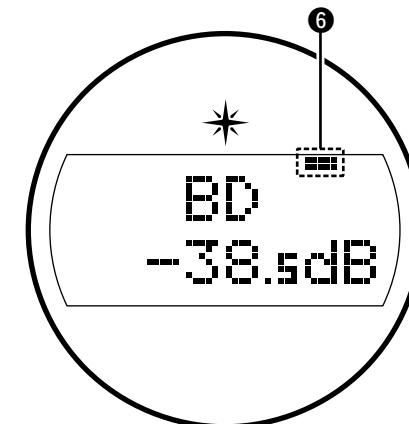
④ En mode FM, ce témoin s'allume quand l'appareil reçoit des émissions en stéréo.

□ Affichage de la minuterie sommeil



⑤ Ce témoin s'allume quand le mode sommeil est sélectionné ([page 70](#)).

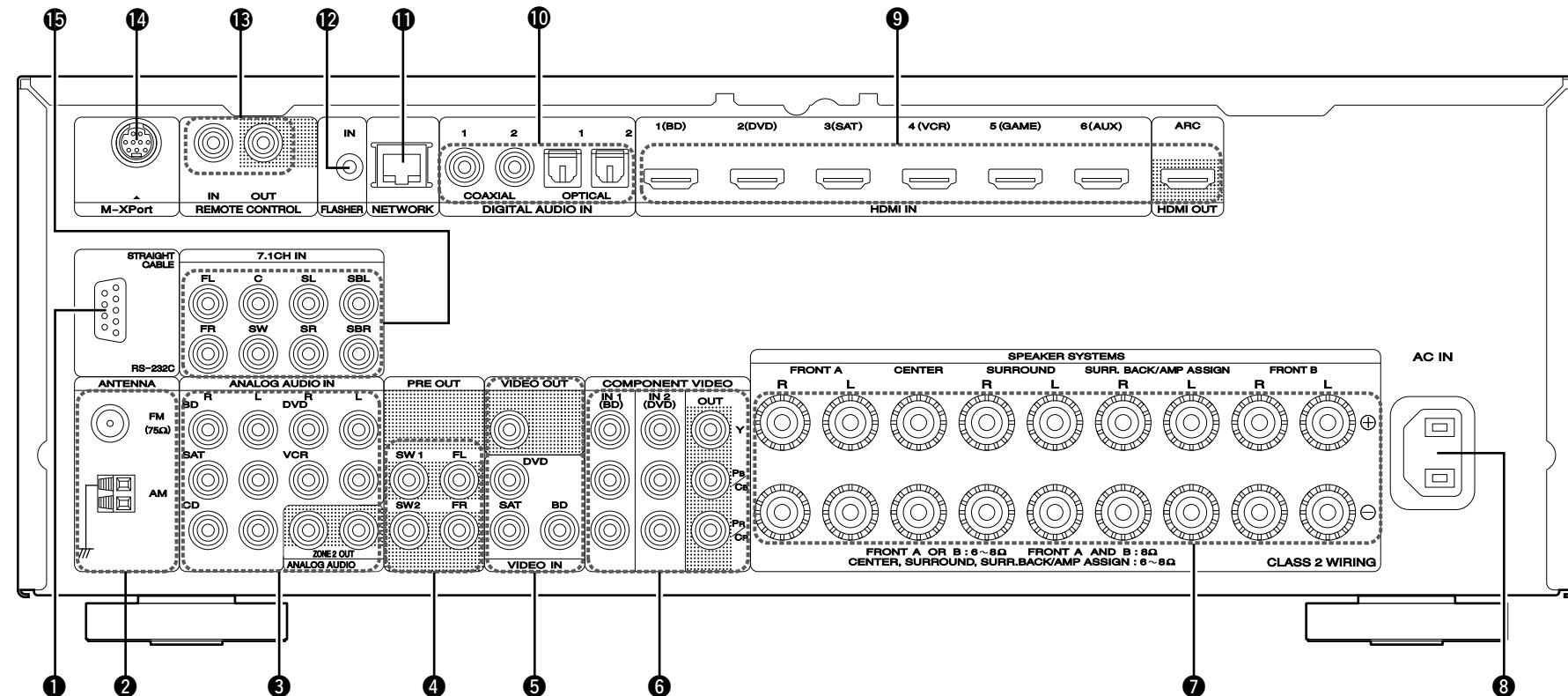
□ Affichage à la mise sous tension de ZONE2



⑥ Ce témoin s'allume lorsque la ZONE2 (autre pièce) est sous tension ([page 80](#)).

Panneau arrière

Voir la page indiquée entre parenthèses ().



- 1** Borne RS-232C (68)
- 2** Bornes d'antennes FM/AM (15)
- 3** Bornes audio analogiques (11, 12, 13, 15, 16, 17)
- 4** Bornes PRE OUT (6, 17, 60, 61, 62, 63, 64, 65)
- 5** Bornes VIDEO (10, 11, 12, 13)
- 6** Bornes COMPONENT VIDEO (10, 11, 12)
- 7** Bornes d'enceintes (6, 60, 61, 62, 63, 64, 65)
- 8** Prise CA (AC IN) (5)

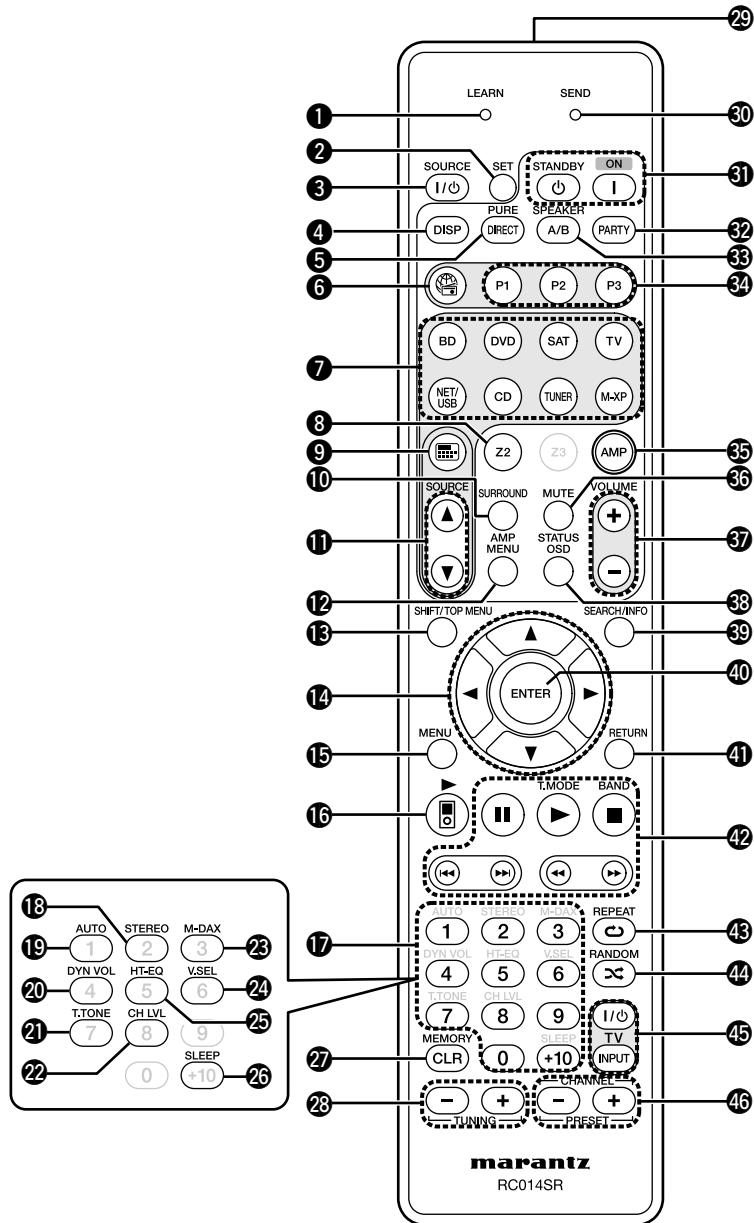
- 9** Bornes HDMI (3, 8)
- 10** Bornes audio numériques (10, 12, 15)
- 11** Borne NETWORK (18)
- 12** Prise FLASHER IN
- Utilisé avec un BOITIER de commande ou autre dispositif de commande pour la gestion de cet appareil.
- 13** Prises REMOTE CONTROL (68)
- 14** Prise Borne M-XPort (16)
- 15** 7.1CH IN connectors (16)

REMARQUE

Ne touchez pas les broches internes des connecteurs sur le panneau arrière. Une éventuelle décharge électrique pourrait endommager de façon permanente votre appareil.

Télécommande

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().

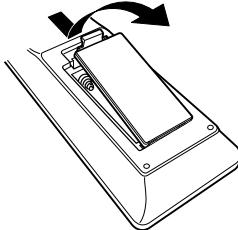


REMARQUE

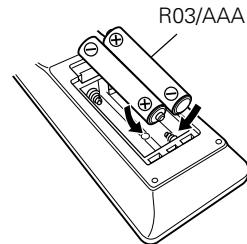
Le touche **Z3** ne peuvent pas être utilisées.

Insertion des piles

- ① Faites glisser le couvercle arrière dans le sens de la flèche et retirez-le.



- ② Insérez correctement les deux piles comme indiqué par les marques situées dans le compartiment des piles.



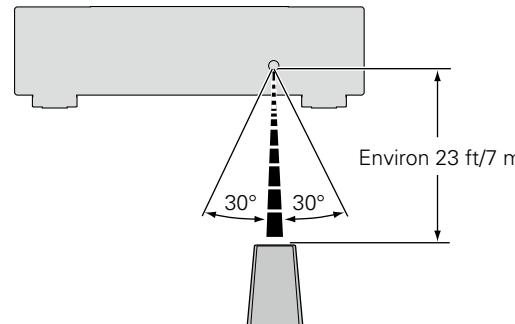
- ③ Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

- Insérez les batteries qui conviennent dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques \oplus et \ominus qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite de liquide des piles:
 - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
 - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
 - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
 - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
 - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement en cas d'utilisation de piles rechargeables.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



REMARQUE

- L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.
- Lors de l'utilisation d'appareils vidéo 3D transmettant des ondes radio (signaux infrarouges, etc.) entre divers appareils (moniteur, lunettes 3D, émetteur 3D, etc.), il se peut que la télécommande ne fonctionne pas en raison d'interférences occasionnées par de telles ondes. Si tel est le cas, ajustez l'orientation et la distance de la transmission 3D de chaque appareil, puis vérifiez si le fonctionnement de la télécommande est toujours affecté par les ondes.

Autres informations

- Renseignements relatifs aux marques commerciales** ( page 127)
- Surround** ( page 128)
- Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur** ( page 132)
- Explication des termes** ( page 133)

Renseignements relatifs aux marques commerciales

Cet appareil utilise les technologies suivantes:



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous brevets américains #s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et autres brevets déposés et en attente de dépôt aux États-Unis et dans les autres pays. DTS et le logo correspondant sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio, et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit comprend une partie logicielle. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans les autres pays.



Fabriqué sous licence Audyssey Laboratories™, avec brevets américains et étrangers en instance. Audyssey MultEQ® XT est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ® est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume® est une marque déposée d'Audyssey Laboratories.



"Made for iPod" et "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone, may affect wireless performance.

AirPlay, le logo AirPlay, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées au E.U. et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale de Apple Inc. iPad is trademarks of Apple Inc.

• Les utilisateurs individuels sont autorisés à utiliser des iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch pour la copie privée et la lecture de contenu non protégé par droits d'auteur et de contenu dont la copie et la lecture est permise par la loi. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.



Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Surround

Cet appareil est équipé d'un circuit de traitement des signaux numériques qui vous permet de lire des sources de programme en mode surround pour obtenir la même impression de présence que dans un cinéma.

Modes surround et paramètres surround

Le tableau qui suit fait la synthèse des enceintes utilisables dans chaque mode surround et des paramètres surround qu'il est possible de modifier dans chaque mode surround.

Symboles utilisés dans le tableau

- Indique les canaux de sortie audio ou les paramètres surround qu'il est possible de régler.
- ◎ Indique les canaux de sortie audio. Les canaux de sortie dépendent des paramétrages du menu "Speaker Config." ([page 94](#)).

Mode surround (page 53)	Sortie de canaux						Surr.Parameter (page 88)			
	Avant G/D	Centrale	Surround G/D	Surround arrière G/D	Avant haut G/D	Subwoofer	HT-EQ. (page 88)	DRC *6 (page 88)	D.Comp *7 (page 88)	LFE *8 (page 88)
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1	○					○*3		○	○	
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1	○	○	○	○*2	○*2	○		○	○	○
STEREO	○					○		○	○	○
MULTI CH IN	○	○	○	○	○	○	○			○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	○	○		○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	○	○	○		○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	○	○			○	○	○	○	
DTS NEO:6	○	○	○	○		○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	○	○	○	○	○	○			○
DOLBY DIGITAL Plus	○	○	○	○	○	○	○		○	○
DOLBY TrueHD	○	○	○	○	○	○	○	○		○
DTS SURROUND	○	○	○	○	○	○	○		○	○
DTS 96/24	○	○	○	○	○	○	○		○	○
DTS-HD	○	○	○	○	○	○	○		○	○
DTS Express	○	○	○	○	○	○	○		○	○
MULTI CH STEREO	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL	○					○		○	○	○

*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

*2 Un signal est émis en format audio pour chaque canal contenu dans un signal d'entrée.

*3 Du son sort du subwoofer uniquement quand l'option "Subwoofer Mode" est sur "LFE+Main" ([page 95](#)).

*4 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby TrueHD.

*5 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS.

*6 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS ou DVD-Audio.

Mode surround (page 53)	Surr.Parameter (page 88)				Tone *8 (page 89)	Audyssey Settings*9 (page 89)			M-DAX *12 (page 91)	
	Height Gain *7 (page 88)	Mode musical PRO LOGIC II/IIx uniquement		Mode musical NEO:6 uniquement		Panorama (page 88)	Dimension (page 88)	C.Width (page 88)	C.Image (page 88)	
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1										
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1										
STEREO						○	○	○	○	○
MULTI CH IN	○					○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○					○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx		○	○	○		○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC II		○	○	○		○	○	○	○	○
DTS NEO:6					○	○	○	○	○	○
DOLBY DIGITAL	○					○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL Plus	○					○	○	○	○	
DOLBY TrueHD	○					○	○	○	○	
DTS SURROUND	○					○	○	○	○	
DTS 96/24	○					○	○	○	○	
DTS-HD	○					○	○	○	○	
DTS Express	○					○	○	○	○	
MULTI CH STEREO						○	○	○	○	○
VIRTUAL						○	○	○	○	○

*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

*7 Cet élément est sélectionnable lorsque le mode surround est "PLIIz" ou lorsque l'on utilise un décodeur PLIIz.

*8 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ®" [\(page 90\)](#) est réglé sur "ON".

*9 Pour un flux audio HD dont la fréquence d'échantillonnage d'un signal d'entrée est supérieure à 96 kHz, ce paramètre de son n'est pas sélectionnable.

*10 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "MultEQ® XT" [\(page 89\)](#) est réglé sur "OFF" ou "Manual".

*11 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ®" [\(page 90\)](#) est réglé sur "OFF".

*12 Cet élément est sélectionnable lorsque le signal d'entrée est un signal analogique, PCM 48 kHz ou 44,1 kHz.

□ Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants

Le tableau qui suit fait la synthèse des signaux d'entrée qu'il est possible de lire dans chaque mode surround. Vérifiez le signal audio de la source d'entrée, puis sélectionnez le mode surround.

Symboles utilisés dans le tableau

○ Indique le mode surround sélectionnable.

Mode surround (page 53)	REMARQUE	ANALOG	Types et formats du signal d'entrée											
			PCM		DTS-HD		DTS				DOLBY		DOLBY DIGITAL	
PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4/3 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)
DTS SURROUND														
DTS-HD MSTR				○										
DTS-HD HI RES					○									
DTS ES DSCRT6.1	*1*3					○								
DTS ES MTRX6.1	*1*3						○							
DTS SURROUND							○	○	○					
DTS 96/24									○					
DTS (-HD) + PLIIx MOVIE	*2*3			○	○	○								
DTS (-HD) + PLIIx MUSIC	*1*3			○	○	○								
DTS (-HD) + PLIIz	*4			○	○	○	○							
DTS EXPRESS														
DTS (-HD) + NEO:6	*1*3			○	○	○								
DTS NEO:6 CINEMA		○	○											○
DTS NEO:6 MUSIC		○	○											○
DOLBY SURROUND														
DOLBY TrueHD										○				
DOLBY DIGITAL+											○			
DOLBY DIGITAL EX	*1*3											○	○	○
DOLBY (D+) (HD) +EX	*1*3											○	○	
DOLBY DIGITAL												○	○	○
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MOVIE	*2*3											○	○	○
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC	*1*3											○	○	○
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz	*4											○	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE	*1*3	○	○											○
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*1*3	○	○											○
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*1*3	○	○											○
DOLBY PRO LOGIC IIz	*4	○	○											○
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE		○	○											○
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○	○											○
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○	○											○

*1 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 94](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

*2 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 94](#)) est sur "1spkr" ou "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

*3 Ce mode surround est sélectionnable quand l'option "Amp Assign" ([page 94](#)) est sur "NORMAL".

*4 Si l'option "Speaker Config." – "F.Height" ([page 95](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

Mode surround (page 53)	REMARQUE	ANALOG	Types et formats du signal d'entrée													
			PCM		DTS-HD		DTS				DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			PCM (multi canaux))	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DDTS ES DSCRFT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4/3 canaux)
MULTI CH IN			○													
MULTI CH IN	*2*3		○													
MULTI CH IN + PLIIx MOVIE			○													
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*1*3		○													
MULTI CH IN + PLIIz	*4		○													
MULTI CH IN + Dolby EX	*1*3		○													
MULTI CH IN 7.1	*3		○													
Audyssey DSX™			○													
DIRECT			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PURE DIRECT			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MULTI CH STEREO			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

*1 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 94](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

*2 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 94](#)) est sur "1spkr" ou "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

*3 Ce mode surround est sélectionnable quand l'option "Amp Assign" ([page 94](#)) est sur "NORMAL".

*4 Si l'option "Speaker Config." – "F.Height" ([page 95](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur

Connecteur d'entrée			Connecteur de sortie			Menu affiché		
HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO
×	×	×	×	×	×	Seul le menu s'affiche	×	×
×	×	○	○ <VIDEO>	×	○ <VIDEO>	○ (VIDEO)	×	×(VIDEO)
×	○	×	○ <COMPONENT>	○ <COMPONENT>	×	○ (COMPONENT)	×(COMPONENT)	×
×	○	○	○ <COMPONENT>	○ <COMPONENT>	○ <VIDEO>	○ (COMPONENT)	×(COMPONENT)	×(VIDEO)
○	×	×	○ <HDMI>	×	×	○ (HDMI)	×	×
○	×	○	○ <HDMI>	×	○ <VIDEO>	○ (HDMI)	×	×(VIDEO)
○	○	×	○ <HDMI>	○ <COMPONENT>	×	○ (HDMI)	×(COMPONENT)	×
○	○	○	○ <HDMI>	○ <COMPONENT>	○ <VIDEO>	○ (HDMI)	×(COMPONENT)	×(VIDEO)

○ Entrée de signal vidéo présent
×

○ < > Le signal d'entrée entre les repères < > est émis.
×

○ () Superposé sur l'image indiquée par ().
× () Seule l'image dans () est lue.



La fonction de conversion vidéo de la zone principale est compatible avec les formats suivants: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.

REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA), la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D ou de la résolution de l'ordinateur (par exemple VGA).

Explication des termes

A

A2DP

A2DP est l'un des profils de Bluetooth défini pour les dispositifs à installer dans les véhicules ou les dispositifs AV qui utilisent la communication sans fil au lieu du câble.

Adobe RGB color, Adobe YCC601 color

Tout comme la norme "x.v.Color", chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

AirPlay

AirPlay envoie (lit) le contenu enregistré dans iTunes ou sur un iPhone/iPod touch/iPad à un appareil compatible via le réseau.

App Store

App Store est un site exploité par Apple Inc. qui vend des logiciels d'application pour des appareils tels que l'iPhone ou iPod touch.

Audyssey Dynamic EQ®

L'option Dynamic EQ® résout le problème de la détérioration de la qualité sonore qui accompagne les plus bas niveaux du volume en tenant compte de la perception auditive humaine et de l'acoustique de la pièce. L'option Audyssey Dynamic EQ® fonctionne en tandem avec Audyssey MultEQ® pour produire un son équilibré pour tous les auditeurs à tous les niveaux sonores.

Audyssey Dynamic Volume®

L'option Dynamic Volume® permet de résoudre le problème des variations importantes de niveau de volume entre les programmes de télévision, les spots publicitaires et entre les différences de son des films. L'option Audyssey Dynamic EQ® est intégrée dans l'option Dynamic Volume® ce qui permet de régler le volume automatiquement. La réponse des basses perçue, l'équilibre tonal, la qualité surround et la clarté du dialogue restent identiques.

Audyssey MultEQ® XT

L'option MultEQ® XT rectifie les problèmes d'égalisation qui équilibrivent les systèmes audio. Ils peuvent ainsi offrir une qualité d'écoute maximale à tous les auditeurs dans une grande zone d'écoute. Sur la base de plusieurs mesures, MultEQ® XT calcule une solution d'égalisation qui rectifie les problèmes de temps et de réponse dans la zone d'écoute mais effectue aussi une configuration automatique et complète du système surround.

B

Auto Lip Sync

Le récepteur est capable de corriger automatiquement le retard entre les sources audio et vidéo si vous le connectez à une télévision compatible avec la fonction synchronisation labiale automatique.

B

Bluetooth

Bluetooth est une technologie de communication sans fil sur distance courte utilisée pour connecter les dispositifs de poche se trouvant à quelques mètres. Cela permet de connecter les bloc-notes électroniques, PDA, téléphones portables, etc. sans câble pour la transmission de données et d'audio.

C

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Dans cet appareil, le témoin d'alimentation clignote et l'appareil passe en mode veille lorsqu'une anomalie se produit.

D

Deep Color

Cette technologie permet l'expression d'un nombre de couleurs plus élevé que les 8 bits traditionnels et une reproduction plus fine des couleurs, proche des couleurs naturelles.

DLNA

DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales et/ou des marques de service de Digital Living Network Alliance.

Certains contenus risquent d'être incompatibles avec les autres produits DLNA CERTIFIED™.

Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multicanal développé par Dolby Laboratories.

5.1 canaux sont reproduits au total: 3 canaux avant ("FL", "FR" et "C"), 2 canaux surround ("SL" et "SR") et le canal "LFE" pour les basses fréquences. Grâce à cela, il n'y a pas de diaphonie entre les canaux et un champ sonore réaliste est obtenu avec une impression "tri-dimensionnelle" (sensation de distance, de mouvement et de positionnement). Une impression puissante et réaliste de présence est également obtenue lors de la lecture de films dans les pièces AV.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est un format surround 6.1 canaux proposé par les Dolby Laboratoires qui permet aux utilisateurs de profiter chez eux du format audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX" développé conjointement par les Dolby Laboratoires et Lucas Films.

Les 6.1 canaux de son, y compris les canaux arrière de surround, procurent un placement du son et une expression de l'espace améliorés.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est un format de signaux Dolby Digital amélioré compatible avec 7.1 canaux de son numérique discret, qui améliore également la qualité sonore grâce à des meilleures performances de débit. Il est rétrocompatible avec le Dolby Digital classique, ce qui lui permet d'offrir une plus grande flexibilité en fonction du signal source et de l'équipement de reproduction.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technologie de décodage de matrice conçue par Dolby Laboratories.

La musique habituelle, comme celle des CD, est encodée en 5-canaux pour obtenir un effet surround excellent.

Les signaux des canaux surround sont convertis en signaux pleine bande et stéréo (avec une réponse en fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz ou plus) pour créer une image sonore "tri-dimensionnelle" offrant une sensation riche de présence avec toutes les sources stéréo.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une version améliorée de la technologie de décodage de matrice Dolby Pro Logic II.

Les signaux audio enregistrés en 2 canaux sont décodés de façon à obtenir un son naturel ayant jusqu'à 7.1 canaux.

Il existe trois modes: "Music" adapté à la lecture de la musique, "Movie" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.

Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz introduit une nouvelle dimension dans le Home Entertainment en ajoutant deux haut canaux avant. Compatible avec les contenus stéréo, 5.1 canaux et 7.1 canaux, Dolby Pro Logic IIz apporte une habitabilité améliorée, de la profondeur et de la dimension aux films, la lecture de jeux et de concerts vidéo, tout en gardant une entière intégrité dans le mixage des sources.

Dolby Pro Logic IIz identifie et décode les signaux spatiaux présents naturellement dans tout contenu, redirigeant cette information aux hauts canaux

avant, amplifiant ainsi la performance des enceintes surround gauche et droite. Le contenu enregistré avec des informations de haut canal Dolby Pro Logic IIz est encore mieux révélé grâce à une information intelligemment discrète du haut canal apportant une nouvelle dimension excitante au Home Entertainment.

Dolby Pro Logic IIz, avec ses hauts canaux avant, est aussi une alternative idéale pour les intérieurs qui ne peuvent intégrer l'emplacement d'enceintes surround arrière d'un système type 7.1 canaux mais pouvant disposer d'espace sur des étagères permettant l'ajout d'enceintes hautes.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une technologie audio haute définition conçue par Dolby Laboratories, qui utilise une technologie de codage sans perte pour reproduire fidèlement le son des masters studio.

Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Dolby TrueHD est utilisé par les applications qui requièrent une qualité audio très élevée.

DTS

Abréviation de Digital Theater System, un système audio numérique développé par DTS. La lecture de signaux sonores en raccordant ce système à un appareil tel qu'un amplificateur DTS, produit une position de champ sonore précise et un effet sonore réaliste, comme si vous étiez dans un cinéma.

DTS 96/24

DTS 96/24 est un format audio numérique permettant une reproduction sonore de qualité en 5.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantisation 24 bits sur les DVD-Vidéo.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround est le format surround numérique standard de DTS, Inc., compatible avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz et jusqu'à 5.1 canaux de son surround discret numérique.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux qui ajoute un canal surround arrière (SB) au son surround numérique DTS. Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-EST™ Matrix 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux insérant un canal surround arrière (SB) à l'encodage de matrice par le son surround numérique DTS. Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

DTS Express

DTS Express est un format audio prenant en charge les faibles débits binaires (max. 5.1-canaux, 24 à 256 kbps).

DTS-HD

Cette technologie audio propose une qualité sonore supérieure et des fonctionnalités améliorées par rapport au système DTS conventionnel et est adoptée en tant qu'audio optionnel pour les disques Blu-ray. Cette technologie offre une transmission multicanaux, une vitesse de transfert des données supérieure, une fréquence d'échantillonnage élevée et une lecture audio sans perte. Les disques Blu-ray prennent en charge un maximum de 7.1 canaux.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une version améliorée des formats de signaux DTS, DTS-ES et DTS 96/24, compatible avec des fréquences d'échantillonnage de 96 ou 48 kHz et jusqu'à 7.1 canaux de son numérique discret. Le débit élevé des données permet d'obtenir un son de meilleure qualité. Ce format est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio est un format audio créé par Digital Theater System (DTS). Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Il est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ est une technologie de décodage de matrice permettant d'obtenir une reproduction surround 6.1 canaux avec les sources 2 canaux. Il inclut "DTS NEO:6 Cinema", qui convient à la lecture des films et "DTS NEO:6 Music", qui convient à la lecture de musique.

F**FLAC**

FLAC signifie Free lossless Audio Codec, et représente un format de fichier audio libre sans perte. Sans perte signifie que le son est compressé sans perte de qualité. La licence FLAC est indiquée ci-dessous.

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

• Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

G**Gamme dynamique**

La différence entre le niveau sonore non déformé maximum et le niveau sonore minimum perceptible du bruit émis par l'appareil.

H**HDCP**

Lors de la transmission de signaux numériques entre plusieurs appareils, cette technologie de protection des droits d'auteur crypte les signaux pour empêcher la copie illicite du contenu.

HDMI

Abréviation de High-Definition Multimedia Interface, une interface numérique audio-vidéo pouvant être connectée à une télévision ou à un amplificateur. Les signaux vidéo et audio peuvent être raccordés à l'aide d'un seul câble.

Impédance des enceintes

C'est une valeur de résistance en courant alternatif, indiquée en Ω (ohms). Une puissance supérieure peut être obtenue avec cette valeur plus faible.

iTunes

iTunes est le nom du lecteur multimédia fourni par Apple Inc. Il permet la gestion et la lecture de contenus multimédia tels que musique et films. iTunes prend en charge la plupart des principaux formats de fichier, dont AAC, WAV et MP3.

J**Jumelage**

Il s'agit d'une opération permettant de connecter deux dispositifs Bluetooth. Le jumelage permet aux dispositifs Bluetooth d'accéder l'un à l'autre.

L**LFE**

Abréviation de Low Frequency Effect, un canal de sortie accentuant l'effet de basse fréquence sonore. Le son surround est intensifié par la production de basses profondes de 20 Hz à 120 Hz.

M**MAIN ZONE**

La pièce dans laquelle se trouve l'appareil est appelée MAIN ZONE.

Mixage réducteur

Cette fonction réduit le nombre de canaux ambiophoniques pour la lecture des données.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2,**MPEG-4**

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Les normes audio sont notamment "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

P**Progressif (balayage séquentiel)**

Il s'agit d'un système de balayage du signal vidéo permettant d'afficher 1 trame de vidéo comme une image. Ce système restitue des images avec moins de bruit de fond comparé au système entrelacé.

S**sYCC601 color**

Tout comme la norme "x.v.Color", chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

V**vTuner**

Il s'agit d'un serveur de contenu en ligne pour la radio Internet. Notez que des frais d'utilisation sont compris dans les coûts de mise à niveau.

Pour plus de détails sur ce service, rendez-vous sur le site ci-dessous.

Site Internet vTuner: <http://www.radiomarantz.com>
Ce produit est protégé par certains droits sur la propriété intellectuelle de Nothing Else Matters Software and BridgeCo. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Nothing Else Matters Software and BridgeCo ou d'un subsidiaire agréé.

W

WAV (Wave)

WAV est un format audio standard de Windows. La dimension de fichier tend à augmenter, mais un son proche du son original peut être conservé.

Windows Media DRM

Il s'agit d'une technologie de protection des droits d'auteur conçue par Microsoft.

Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (WM-DRM) pour protéger l'intégrité de leur contenu (Contenu sécurisé) afin d'empêcher l'utilisation illégale de leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (logiciel WM-DRM). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les détenteurs du contenu sécurisé (détenteurs du contenu sécurisé) peuvent demander à ce que Microsoft révoque le droit du logiciel WM-DRM à acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire un contenu sécurisé. La révocation n'altère pas la capacité du logiciel WM-DRM à lire les contenus non protégés. Une liste de révocation du logiciel WM-DRM est envoyée à votre appareil si vous téléchargez un contenu sécurisé en provenance d'Internet ou de votre PC. Microsoft peut également, en accord avec cette licence, télécharger une liste de révocation sur votre appareil au nom des détenteurs du contenu sécurisé.

Windows Media Player version 11 ou ultérieure

Il s'agit d'un lecteur multimédia distribué gratuitement par Microsoft Corporation.

Il peut lire des listes de lecture créées avec la version 11 ou ultérieure de Windows Media Player, ainsi que des fichiers au format WMA, DRM WMA, WAV et autre.

WMA (Windows Media Audio)

Il s'agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.

Les données WMA peuvent être codées à l'aide de Windows Media® Player version 7, 7.1, Windows Media® Player pour Windows® XP et la série Windows Media® Player 9.

Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

X

x.v.Color

Cette fonction permet aux téléviseurs haute définition d'afficher les couleurs avec une plus grande précision. Elle permet l'affichage de couleurs vives et naturelles. "x.v.Color" est une marque déposée de Sony.

Z

ZONE2

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE2). La pièce permettant la lecture en ZONE2 est appelée ZONE2.

Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Les connexions sont-elles correctes ?

2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?

3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

[Général]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale. Le circuit de protection est actif. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique, attendez 5 à 10 secondes, puis réintroduisez-la dans la prise. 	 5 133
L'écran est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "Display" du menu sur tout autre choix que "OFF". 	104
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 2 secondes.	<ul style="list-style-type: none"> La température a augmenté à l'intérieur de l'appareil. Veuillez couper l'alimentation une fois, et la réactiver une fois la température suffisamment descendue. Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé. 	–
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez utiliser les enceintes ayant l'impédance appropriée. Le câble d'enceinte est en court-circuit (contact). Vrillez fermement le fil conducteur du câble d'enceinte, puis rebranchez-le à la borne d'enceinte. 	 6  6, 60
À la mise sous tension, le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Coupez l'alimentation et contactez le conseiller du service marantz. 	–
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le microprocesseur. 	140

[HDMI]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun signal audio n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI. Pour diffuser un flux audio HDMI par les enceintes, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "Amp". Pour diffuser un flux audio HDMI par la TV, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "TV". 	8 97 97
Aucun signal vidéo n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI. Réglez la source d'entrée de façon à la faire correspondre à la borne HDMI connectée. Vérifiez que le téléviseur est compatible avec le système de protection des droits d'auteur (HDCP). Si l'appareil est connecté à un matériel non compatible avec le système HDCP, le signal vidéo ne sera pas correctement transmis. 	8 8, 26 7
Lorsque l'on effectue les opérations suivantes sur des appareils compatibles avec la commande HDMI, les mêmes opérations ont lieu sur cet appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "HDMI Control" du menu sur "OFF". De plus, si vous ne voulez pas lier l'opération de mise hors tension avec les appareils compatibles avec la commande HDMI, réglez l'option "P.Off Control" du menu sur "OFF". Mise en marche/arrêt Commutation des dispositifs de sortie audio Réglage du volume Commutation de la source d'entrée 	69, 97

[Vidéo]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion du téléviseur. Réglez l'entrée TV correctement. 	 3  3

[Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page	Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions de tous les appareils. • Vérifiez les connexions et configurations des enceintes. • Vérifiez que le matériel audio est sous tension. • Ajustez le volume principal. • Annulez le mode de sourdine. • Sélectionnez une source d'entrée adapté. • Sélectionnez un mode d'entrée adapté. • Débranchez le casque audio. Aucun son n'est transmis depuis les enceintes quand le casque est branché. 	 3, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18  6, 60, 61, 62, 63, 64, 65 – 27, 81 27, 81 26, 81 111 122	Les signaux audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus ne sont pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuez les connexions HDMI. 	8
Aucun son n'est émis par les enceintes surround.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les enceintes surround sont branchées sur les bornes SURROUND. 	–	Impossible de sélectionner le mode Dolby PLII ou le mode DTS NEO:6.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les paramètres "Speaker Config." – "Center" ou "Surround" sont réglés sur une option autre que "None". Si vous utilisez un système d'enceintes 2.0/2.1 canaux, ce mode surround n'est pas disponible. • Si vous utilisez un casque, Dolby PLII ou DTS NEO:6 ne sont pas sélectionnables. 	94
Aucun son n'est émis par l'enceinte surround arrière.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si "Amp Assign" est bien réglé pour émettre le son depuis les enceintes arrière surround. • Paramétrez l'option "Speaker Config." – "S.Back" du menu sur tout autre choix que "None". • Réglez le mode surround sur une option autre que "STEREO" et "VIRTUAL". 	94 94 53	Impossible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> • Choisissez un mode surround autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT". • Si vous utilisez un casque audio, MultEQ® XT, Dynamic EQ® et Dynamic Volume® ne sont pas disponibles. 	53
L'enceinte avant-haut ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si "Amp Assign" est bien réglé pour émettre le son depuis les enceintes avant hautes. • Paramétrez l'option "Speaker Config." – "F.Height" du menu sur tout autre choix que "None". 	94 95	Impossible de sélectionner Dynamic EQ® et Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> • Lancez "Audyssey® Auto Setup". 	19, 66
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions du subwoofer. • Allumez le subwoofer. • Paramétrez l'option "Speaker Config." – "Subwoofer" du menu sur le choix "Yes". • Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné. 	 6, 60, 61, 62, 63, 64, 65 – 94 94, 95	Impossible de sélectionner M-DAX.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil reçoit un signal analogique ou un signal PCM (fs=44,1/48 kHz). Pour la lecture des signaux multi-canaux tels que Dolby Digital ou les signaux surround DTS, la fonction M-DAX est inopérante. • Choisissez un mode surround autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT". 	91 53
Le son DTS n'est pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Paramétrez l'option "Decode Mode" du menu sur le choix "Auto" ou "DTS". 	111			

[Radio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
La réception est défaillante ou il y a beaucoup de parasites ou de distorsion.	<ul style="list-style-type: none"> Changez l'orientation ou la position de l'antenne. Éloignez l'antenne à boucle AM de l'appareil. Utilisez une antenne extérieure FM. Éloignez l'antenne des autres câbles de connexion. 	15 15 15 15

[Internet radio / Media server / iPod / Dispositif mémoire USB / Flickr / Napster / Pandora / Rhapsody]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Quand un dispositif mémoire USB est branché, "USB" n'est pas affiché dans le menu.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne parvient pas à reconnaître le dispositif mémoire USB. Vérifiez la connexion. Un dispositif mémoire USB non conforme aux standards de stockage de masse ou MTP a été connecté. Connectez un dispositif mémoire USB conforme aux standards de stockage de masse ou MTP. Un dispositif mémoire USB que l'appareil ne peut pas reconnaître a été connecté. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. marantz ne garantit pas que les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Le dispositif mémoire USB est connecté via un hub USB. Connectez le dispositif mémoire USB directement au port USB. 	14 – – – –
Impossible de lire les fichiers contenus sur un dispositif mémoire USB.	<ul style="list-style-type: none"> Le dispositif mémoire USB n'est pas au format FAT16 ou FAT32. Sélectionnez le format FAT16 ou FAT32. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif mémoire USB. Le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions. En cas de division en plusieurs partitions, seuls les fichiers enregistrés dans la partition initiale peuvent être lus. Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. Vous essayez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. 	– – 31 31
Les noms de fichier ne s'affichent pas correctement ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Les caractères utilisés ne peuvent pas être affichés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "..." (points de suspension). 	–
Impossible de lire la radio Internet.	<ul style="list-style-type: none"> Le câble Ethernet n'est pas correctement connecté ou le réseau est déconnecté. Vérifiez l'état de la connexion. Le programme émis n'est pas dans un format compatible. Seuls les programmes de radio Internet au format MP3 et WMA peuvent être lus sur cet appareil. Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur. La station radio n'émet pas en ce moment. Choisissez une station radio qui émet en ce moment. L'adresse IP est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil. 	18 35 – 37 102

Symptôme

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de lire les fichiers contenus sur un ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. Vous essayez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. L'appareil et l'ordinateur sont reliés par un câble USB. Le port USB de l'appareil ne peut pas être utilisé pour connecter un ordinateur. 	35 35 –
Impossible de trouver le serveur ou de s'y connecter.	<ul style="list-style-type: none"> Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur. L'ordinateur n'est pas activé. Mettez l'ordinateur en marche. Le serveur n'est pas actif. Activez le serveur. L'adresse IP de l'appareil est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil. 	– – – 102
L'iPod ne peut pas être utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> Certains iPod ne prennent pas en charge leur connexion directe au port USB. 	14
Impossible de se connecter aux stations radio préréglées ou favorites.	<ul style="list-style-type: none"> La station radio n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez. La station radio n'est pas en service en ce moment. Il est impossible de se connecter aux stations radio qui ne sont plus en service. 	– –
Impossible de se connecter à certaines stations radio et "Radio station server full" ou "Connection down" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> La station est saturée ou n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez. 	–
Coupures du son pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> La vitesse de transfert du signal du réseau est faible ou les lignes de communication ou la station radio sont saturées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le son risque d'être coupé pendant la lecture d'émission au débit élevé, selon les conditions de la communication. 	–
La qualité du son est mauvaise ou le son lu est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> Le débit du fichier lu est faible. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. 	–
Ne peut pas accéder à Rhapsody. ("Incorrect Username or Password" s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si le nom d'utilisateur Rhapsody a été correctement saisi. Saisissez à nouveau le mot de passe. (Le mot de passe n'est pas affiché.) www.rhapsody.com/marantz 	50 , 102

Symptôme	Cause/Solution	Page
La liste de lecture ne peut pas être assemblée.	• Cet appareil ne répond pas à la compilation de la liste de lecture. Lorsque la liste de lecture est compilée dans l'application PC, elle est enregistrée dans "My Library". La liste de lecture peut ainsi être écoutée avec cet appareil.	–
Ne peut pas supprimer le canal Rhapsody enregistré dans "My Channels".	• Impossible avec cet appareil. À supprimer de l'application PC.	–
Ne peut pas supprimer Plages, Pistes de lecture, Canaux enregistrés dans "My Library".	• Impossible avec cet appareil. À supprimer de l'application PC.	–
Ne peut pas accéder à Napster. ("Incorrect Username or Password" s'affiche.)	• Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si le nom d'utilisateur Napster a été correctement saisi. Saisissez à nouveau le mot de passe. (Le mot de passe n'est pas affiché.) http://www.napster.com/choose/index_default.html	45 , 102
Ne peut pas se connecter à Pandora. ("Email address" ou "Password" s'affiche.)	• Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si l'"Email address" pour Pandora a été correctement saisie. Saisissez à nouveau le "Password". (Le mot de passe n'est pas affiché.) http://www.pandora.com/marantz	47

[AirPlay]		
Symptôme	Cause/Solution	Page
L'icône AirPlay  sn'apparaît pas dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad.	• Cette unité et l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne sont pas connectés au même réseau (LAN). Connectez l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch au même réseau que cette unité. • iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne comportent pas le micrologiciel prenant en charge l'AirPlay installé. Installez le dernier micrologiciel.	18 104
Aucun son.	• Le volume dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad est réglé au minimum. Réglez le volume au niveau optimum. • Cette unité n'est pas sélectionnée dans l'écran qui s'affiche lorsqu'iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad est lancé. Lancez iTunes ou allumez l'iPhone/iPod touch/iPad, cliquez sur l'icône AirPlay  sur l'écran qui s'affiche, puis sélectionnez cette unité.	– 72

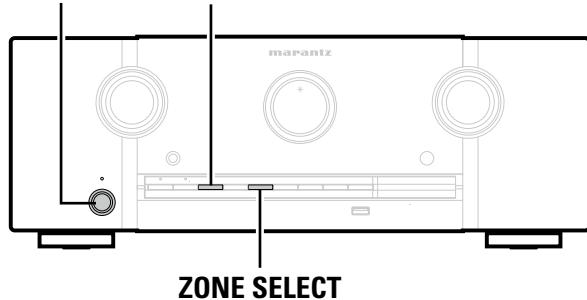
[M-XPort]		
Symptôme	Cause/Solution	Page
L'audio n'est pas émis lorsqu'un récepteur sans fil (RX101) est connecté.	• Vérifiez que le dispositif Bluetooth et le récepteur sans fil (RX101) soient correctement jumelés.	16 , 134

[Télécommande]		
Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de commander l'appareil avec la télécommande.	• Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. • Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 23 ft/7 m de cet appareil et à un angle de 30°. • Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande. • Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères \oplus et \ominus . • Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière. • Le mode de fonctionnement ne correspond pas aux réglages de l'appareil à utiliser. Vérifiez le mode de fonctionnement.	126 126 126 126 126 126 114

Réinitialisation du microprocesseur

Effectuez cette procédure si l'affichage est anormal ou si aucune opération ne peut être effectuée.
Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, tous les réglages sont ramenés à leur valeur par défaut.

ON/STANDBY DISPLAY



- 1** Eteignez l'appareil à l'aide de **ON/STANDBY**.
- 2** Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en appuyant sur **DISPLAY** et **ZONE SELECT**.
- 3** Lorsque l'affichage commence à clignoter à intervalles d'environ 1 seconde, relâchez les deux touches.



Si à l'étape 3 l'affichage ne clignote pas à intervalles d'environ 1 seconde, recommencez à partir de l'étape 1.

Spécifications

■ Section audio

• Amplificateur de puissance

Puissance nominale:

Avant:

100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)

Centrale:

100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)

Surround:

100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)

Surround arrière:

100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)

Tension de sortie effective maximale :

Avant:

180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.)

Centrale:

180 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.)

Surround:

180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.)

Surround arrière:

180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.)

Bornes de sortie:

• Analogique

Sensibilité d'entrée / Impédance d'entrée:

200 mV/47 kΩ

Réponse en fréquence:

10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (mode DIRECT)

S/B:

100 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

■ Section vidéo

• Bornes vidéo standard

Niveau d'entrée / sortie et impédance:

1 Vp-p, 75 Ω

Réponse en fréquence:

5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB

• Borne vidéo composante couleur

Niveau d'entrée / sortie et impédance:

Signal Y (luminosité) — 1 Vp-p, 75 Ω

Signal PB / CB — 0,7 Vp-p, 75 Ω

Signal PR / CR — 0,7 Vp-p, 75 Ω

5 Hz – 60 MHz — 0, –3 dB

Réponse en fréquence:

■ Section syntoniseur

[FM]

(Remarque: μV à 75 Ω, 0 dBf = 1×10^{-15} W)

87,5 MHz – 107,9 MHz

520 kHz – 1710 kHz

1,2 μV (12,8 dBf)

18 μV

Plage de réception:

Sensibilité utile:

Sensibilité seuil 50 dB:

S/B:

MONO 2,8 μV (20,2 dBf)

MONO 70 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

STEREO 67 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

Distorsion harmonique totale (à 1 kHz):

MONO 0,7 %

STEREO 1,0 %

■ Généralités

Alimentation:

CA 120 V, 60 Hz

Consommation:

650 W

0,2 W (veille)

3 W (CEC veille)

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.

Index

☞ Chiffres

2.1 canaux	64
3D	7
5.1 canaux	59, 62
6.1 canaux	59, 61
7.1 canaux	58, 60
7.1CH IN SW Lev.	98

☞ A

A2DP	16, 133
Accessoires	2
Add New Feature	105
Adjust Channel	91
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color	133
Affichage	123
AirPlay	72, 133
Amp Assign	94
Antenne à boucle AM	15
Antenne intérieure FM	15
App Store	133
ARC	7
Audio Adjust	87
Audio Delay	91
Audio Setup	98
Audyssey® Auto Setup	19, 66
Audyssey Dynamic EQ®	90, 133
Audyssey Dynamic Volume®	90, 133
Audyssey MultEQ® XT	89, 133
Audyssey Settings	89
Auto Lip Sync	97, 133
Auto Preset	108
Avant A/B (branchement)	59, 63

☞ B

Bass	89
Bass Setting	95
Bluetooth	16, 133

☞ C

Câble	
Câble audio	11, 12, 13, 15, 16, 17
Câble Ethernet	18
Câble HDMI	8
Câble numérique coaxial	12
Câble optique	10, 15
Câble vidéo	10, 11, 12, 13
Câble vidéo composante	10, 11, 12

Caractères	85
Casque audio	122
Changement de enceintes avant	27
Channel Level	71, 96
C.Image	88
Circuit de protection	133
Codes de préréglage	115
Condensation	3
Connexion	

 Amplificateur de puissance externe

 Antenne

 Bornes 7.1CH IN

 Bornes de télécommande

 Caméscope numérique

 Commande d'un boîtier

 Console de jeux

 Dispositif mémoire USB

 Enceinte

 HDMI

 iPod (USB)

 Lecteur Blu-ray Disc

 Lecteur CD

 Lecteur DVD

 Magnétoscope

 Récepteur sans fil (RX101)

 Réseau domestique (LAN)

 RS-232C

 Tuner satellite

 TV

 TV par câble

Content Type

Contrôle Internet

Contrôleur de médias

Conversion vidéo

Coupe temporaire du son

Crossover Freq.

Curve Copy

C.Width

☞ D

D.Comp	88
Decode Mode	111
Deep Color	7, 133
Dépistage des pannes	136
Dimension	88
Display	104
Distance	95
DLNA	133

Dolby

Dolby Digital	133
Dolby Digital EX	133
Dolby Digital Plus	133
Dolby Pro Logic II	133
Dolby Pro Logic IIx	133
Dolby Pro Logic IIz	58, 133
Dolby TrueHD	133
Double amplificateur	65
DRC	88

DTS

DTS 96/24	133
DTS Digital Surround	133
DTS-ES Discrete 6.1	133
DTS-ES Matrix 6.1	134
DTS Express	134
DTS-HD	134
DTS-HD High Resolution Audio	134
DTS-HD Master Audio	134
DTS NEO:6™ Surround	134
Dynamic EQ®	90
Dynamic range	134
Dynamic Volume®	90

☞ E

Enceinte	
Configuration	19, 25, 66
Connexion	60
Installation	58
Enceinte avant-haut	58, 60
Enceinte surround arrière	59, 61
EQ Customize	98

☞ F

F.Height	95
Firmware Update	104
FLAC	134
Flickr	36, 43
Fonction apprentissage	119
Fonction de lancement de la lecture par simple appui sur une seule touche	32
Fonction de mémorisation de sauvegarde double	78
Fonction Fader	71
Fonction Verrouillage panneau	78
Fréquence d'échantillonnage	134

☞ G

Gestion des zones	74
GUI	103

☞ H

HDCP	7, 134
HDMI	7, 134
HDMI 1.4a	7
HDMI Audio Out	97
HDMI Control	69, 97
HDMI Setup	97
Height Gain	88
HT-EQ	88

☞ I

Impédance des enceintes	60, 134
Information	92
Audio Signal	92
HDMI Information	92
Preset Channel	92
Status	92
Input Assign	109
Input Mode	111
Input Setup	107
Interval	112
iTunes	134

☞ J

Jumelage	134
----------	-----

☞ L

Language	106
Lch Level	102
Lecture	
Audio en réseau	35
Directe	53, 56
Dispositif mémoire USB	31
Flickr	43
FM/AM	33
Lecteur Blu-ray	28
Lecteur CD	28
Lecteur DVD	28
MP3	31, 36
MPEG-4 AAC	31, 36
Napster	45
Pandora	47
Pure direct	53, 56
Radio Internet	37
Rhapsody	50
Serveur média	41
Stéréo	56
WMA	31, 36
ZONE2	81
Lecture avec iPod	30
LFE	88, 134



M	
Maintenance Mode	105
MAIN ZONE	134
Manual EQ	91
Marque commerciale	127
Master volume	103
M-DAX	91
Message d'erreur (Réglage auto)	24
Minuterie sommeil	70, 81
Mixage réducteur	134
Mode d'écoute	53
Mode direct	29
Mode fête	73
Mode surround	53, 128
Mode Télécommande	29
MP3	134
MPEG	134
MultEQ® XT	89
Mute Level	102, 103
M-XPort	16



N	
Napster	36, 45
Network Setup	25, 99
Napster Account	102
Network Connect	99
Network Info	102
Other	101
Rhapsody Account	102



O	
Option Setup	103
Add New Feature	105
Display	104
Firmware Update	104
GUI	103
Maintenance Mode	105
Setup Lock	104
Source Delete	103
Volume Control	103
Zone Rename	104



P	
Pandora	36, 47
Panneau arrière	124
Panneau avant	122
Panorama	88
Plan du menu de l'interface graphique	82
Playback Mode (NET/USB)	112
P.Off Control	97
Position d'écoute	19
Power On Level	102, 103
Préréglage des stations radio	33
Preset Name	108
Preset Skip	108
Progressif	134



R	
Random	112
Rch Level	102
Reference Offset	90
Réglage auto	19, 66
Réglage de la télécommande	20, 66, 113
Réglage du subwoofer	20
Réglage du volume principal	27
Réinitialisation du microprocesseur	140
Rename	111
Repeat	112
Rhapsody	36, 50



S	
Saisie de caractères	85
S.Back	94
Screensaver	103
Sélection de la source d'entrée	26
Setup Lock	104
Signal d'entrée	130
Slide Show	112
Source Delete	103
Source Level	111
Speaker Config.	94
Speaker Setup	94
Standby Source	97
Still Picture	112
Surr.Parameter	88
sYCC601 color	134
System Setup	93



T	
Télécommande	114, 125
Commande des composants	117
Enregistrement des codes de préréglage	115
Insertion des piles	126
Utilisation de la fonction apprentissage	119
Utiliser le matériel AV	114
Tone	89
Tone Control	89
Treble	89



V	
Vérif. Paramètres	25
Video	110
Video Mode	110
Video Select	110
Volume Control	103
Volume Display	103
Volume Limit	102, 103
vTuner	134



W	
WAV	135
Windows Media DRM	135
Windows Media Player version 11 ou ultérieure	135
WMA	135



X	
x.v.Color	7, 135



Z	
ZONE2	80, 135
ZONE2 Setup	102
Zone Rename	104

Liste des codes de préréglage

Sélection d'appareil : BD

Lecteur Blu-ray

D	Denon	5034, 5035, 5036
H	Hitachi	5031, 5032, 5033
I	Integra	5013
J	JWC	5014, 5015, 5017, 5018, 5019, 5020
L	LG	5010, 5011
M	marantz	5000, 5026, 5027
	Mitsubishi	5024, 5025
O	Onkyo	5013
P	Panasonic	5001, 5002, 5003
	Philips	5004
	Pioneer	5005
R	RCA	5012
S	Samsung	5005
	Sharp	5028, 5029, 5030
	Sony	5007, 5008, 5009, 5016
T	Toshiba	5012
Y	Yamaha	5021, 5022, 5023

Sélection d'appareil : DVD

Lecteur DVD

A	Aiwa	2036, 2037
	Apex	2012, 2017, 2018, 2019, 2021, 2034
B	BOSE	2038, 2039, 2063
D	Denon	2047, 2048
F	Funai	2049
G	GE	2009, 2020, 2029, 2033
H	Harman Kardon	2061
	Hitachi	2008, 2012, 2031
J	JVC	2006, 2010, 2040, 2041, 2042, 2043
K	Kenwood	2053, 2054
	Koss	2058
M	Magnavox	2007, 2011, 2023, 2025
	marantz	2025, 2065
	Mitsubishi	2011, 0215
O	Onkyo	2062
	Oritron	2009, 2030
P	Panasonic	2003, 2015, 2016, 2055
	Philips	2007, 2011, 2058
	Pioneer	2002, 2014, 2056
	Proscan	2009, 2020, 2032
R	RCA	2005, 2009, 2020, 2035, 2057

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

Sélection d'appareil : SAT

Récepteur satellite

A	Alphastar	4027
	Amstrad	4047, 4050
	Atsky	4048
B	B Sky B	4021, 4045
C	Chaparral	4039
D	DIRECTV	4001, 4016
	DISH Network	4030
	Drake	4026
E	Echostar	4007, 4017, 4018, 4019, 4020
	Eurosky	4047, 4056
	Express Vu	4017
F	Foxtel	4051
	Fujitsu	4025
G	GE	4002, 4008, 4009
	General Instruments	4036, 4037
	Gradiente	4044, 4057
H	Hitachi	4001, 4015
	Hughes	4001, 4016
	Humax	4049, 4050, 4051
J	Janeil	4025
	JVC	4017
M	Mitsubishi	4001
O	Optima	4048
P	Panasonic	4004, 4010
	Philips	4031, 4035, 4044, 4057
	Proscan	4002, 4008, 4009, 4011
R	Radio Shack	4036, 4037
	RCA	4002, 4008, 4009, 4029
	Realistic	4040
	Rural Cable	4036
S	Samsung	4022, 4027, 4050
	Schneider	4041
	SKY	4044, 4045, 4057
	Skyplus	4048

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

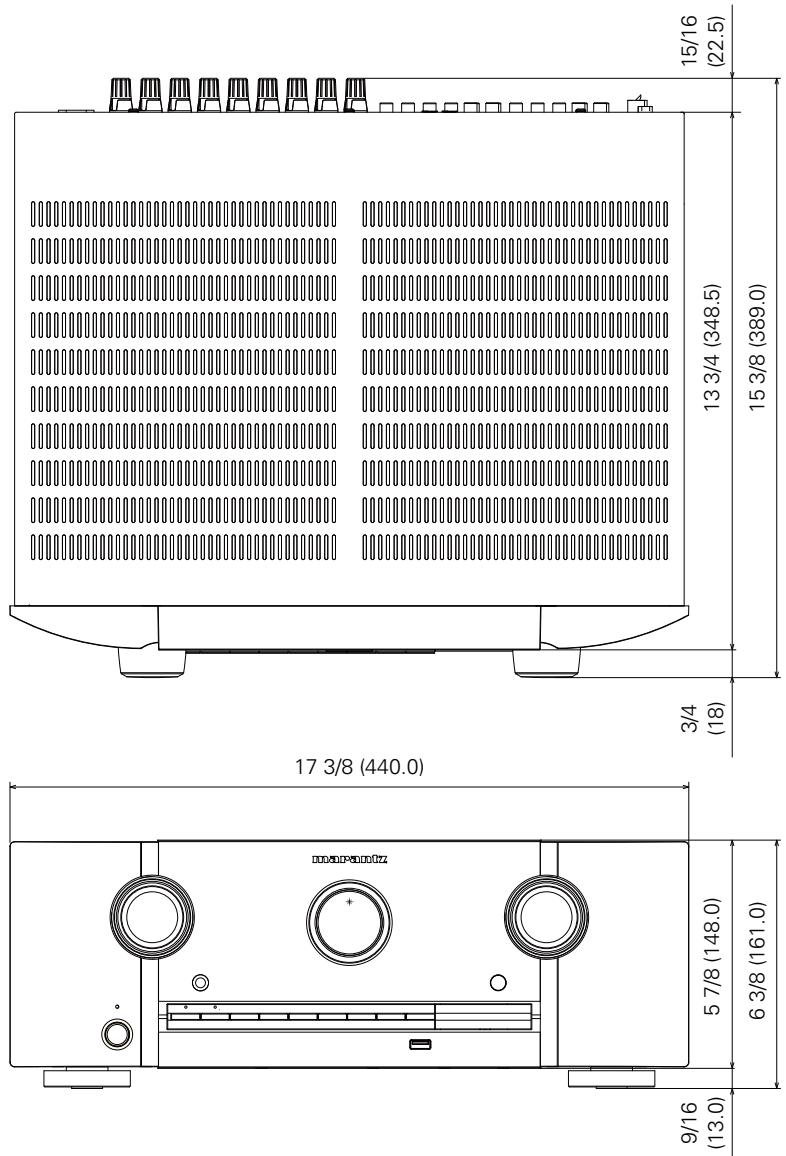
S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	200

Dimensions

Unité : po (mm)



Poids : 23 lbs 5.9 oz (10.6 kg)

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz® is a registered trademark.